



YAMAHA



**F350A
FL350A
F350A2
FL350A2**

ΒΙΒΛΙΟ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗ

▲ Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο πριν οδηγήσετε αυτή την εξωλέμβια μηχανή.

6AW-28199-8A-R0

**Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο πριν οδηγήσετε αυτή την εξωλέμβια μηχανή.
Όταν ταξιδεύετε, να έχετε αυτό το βιβλίο στο σκάφος, μέσα σε μια αδιάβροχη τσάντα.
Αυτό το βιβλίο πρέπει να παραδοθεί μαζί με τη μηχανή αν πουληθεί.**

RMU25108

Προς τον ιδιοκτήτη της μηχανής

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε μια εξωλέμβια Yamaha. Αυτό το Βιβλίο Ιδιοκτήτη περιέχει τις απαραίτητες πληροφορίες για τη σωστή λειτουργία, τη συντήρηση και τη φροντίδα της μηχανής. Η καλή κατανόηση αυτών των απλών οδηγιών θα σας βοηθήσει να απολαύσετε όλα τα πλεονεκτήματα της νέας σας Yamaha. Αν έχετε οποιαδήποτε ερώτηση σχετικά με τη λειτουργία ή τη συντήρηση της εξωλέμβιάς σας, παρακαλούμε συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha.

Σε αυτό το Βιβλίο Ιδιοκτήτη, οι σημαντικές πληροφορίες που περιέχονται διακρίνονται με τους ακόλουθους τρόπους.



Αυτό είναι το σύμβολο προφυλάξεων ασφαλείας. Σας προειδοποιεί για ενδεχόμενους κινδύνους τραυματισμού. Να τηρείτε όλα τα μηνύματα ασφαλείας που ακολουθούν αυτό το σύμβολο ώστε να αποφύγετε πιθανό τραυματισμό ή θάνατο.

RWM00782

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ υποδηλώνει επικίνδυνη περίπτωση που, αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

RCM00702

ΠΡΟΣΟΧΗ

Η ΠΡΟΣΟΧΗ περιγράφει τα ειδικά προληπτικά μέτρα που πρέπει να λαμβάνονται για να αποφευχθεί ζημιά στην εξωλέμβια μηχανή ή άλλη περιουσία.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Η ΣΗΜΕΙΩΣΗ παρέχει ουσιώδεις πληροφορίες που κάνουν τις διαδικασίες ευκολότερες ή πιο κατανοητές.

Η Yamaha αναζητά συνεχώς τρόπους για να εξελίξει τη σχεδίαση και την ποιότητα των προϊόντων της. Έτσι, ακόμα και αν αυτό το βιβλίο περιέχει τις τελευταίες πληροφορίες που ήταν διαθέσιμες τη στιγμή της εκτύπωσης, είναι δυνατόν να υπάρχουν μικροδιαφορές μεταξύ της μηχανής σας και αυτού του βιβλίου. Αν έχετε κάποια ερώτηση σχετικά με αυτό το βιβλίο, παρακαλούμε συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha.

Για να εξασφαλίσετε μεγάλη διάρκεια ζωής του προϊόντος, η Yamaha συνιστά να το χρησιμοποιείτε και να εκτελείτε τους προτεινόμενους περιοδικούς ελέγχους και συντήρηση, ακολουθώντας πιστά τις οδηγίες που υπάρχουν στο βιβλίο ιδιοκτήτη. Ζημιές που είναι αποτέλεσμα αμέλειας αυτών των οδηγιών δεν καλύπτονται από την εγγύηση.

Μερικές χώρες έχουν νόμους ή κανονισμούς που απαγορεύουν στους χρήστες να βγάσουν το προϊόν από τη χώρα που αγοράστηκε και μπορεί να μην είναι δυνατόν να δηλώσετε το προϊόν στη χώρα προορισμού. Επιπλέον, η εγγύηση μπορεί να μην ισχύει σε ορισμένες περιοχές. Όταν σχεδιάζετε να πάτε το προϊόν σε άλλη χώρα, συμβουλευτείτε τον έμπορο από όπου αγοράστηκε το προϊόν για πρόσθετες πληροφορίες.

Αν αγοράσατε το προϊόν μεταχειρισμένο, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο για να καταχωρηθείτε ως πελάτης και να δικαιούστε τις οριζόμενες υπηρεσίες.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Η σειρά μοντέλων F350AET, FL350AET, F350AET2, FL350AET2 και τα στάνταρ αξεσουάρ χρησιμοποιούνται ως βάση για τις επεξηγήσεις και τις εικόνες αυτού του βιβλίου. Συνεπώς, ορισμένα θέματα μπορεί να μην ισχύουν για όλα τα μοντέλα.

Σημαντικές πληροφορίες για το βιβλίο

RMU25122

**F350A, FL350A, F350A2, FL350A2
ΒΙΒΛΙΟ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗ**

©2013 από την Yamaha Motor Co., Ltd.

1η Έκδοση, Νοέμβριος 2013

Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Απαγορεύεται ρητά

κάθε ανατύπωση ή χρήση

χωρίς έγγραφη έγκριση από την

Yamaha Motor Co., Ltd.

Τυπώθηκε στην Ιαπωνία

Πληροφορίες που αφορούν την

ασφάλεια 1

Ασφάλεια στην εξωλέμβια μηχανή.....	1
Προπέλα.....	1
Περιστρεφόμενα μέρη.....	1
Καυτά μέρη.....	1
Ηλεκτροπληξία.....	1
Ηλεκτρική κλίση και ανύψωση.....	1
Καλώδιο (κορδόνι) σταματήματος του κινητήρα.....	1
Βενζίνη.....	2
Έκθεση σε βενζίνη και χύσιμο βενζίνης....	2
Μονοξείδιο του άνθρακα.....	2
Τροποποιήσεις.....	2
Ασφάλεια στο σκάφος.....	2
Αλκοόλ και φάρμακα.....	2
Σωσίβια.....	2
Άνθρωποι στο νερό.....	2
Επιβάτες.....	2
Υπερφόρτωση.....	3
Αποφεύγετε συγκρούσεις.....	3
Καιρός.....	3
Εκπαίδευση των επιβατών.....	3
Εκδόσεις ασφάλειας στο σκάφος.....	3
Νόμοι και κανονισμοί.....	3

Γενικές πληροφορίες 5

Εγγραφή αριθμών αναγνώρισης.....	5
Αριθμός σειράς εξωλέμβιας μηχανής.....	5
Αριθμός σειράς του Digital electronic control.....	5
Αριθμός κλειδιού.....	6
Πιστοποιητικό Συμμόρφωσης.....	6
Ετικέτα EC.....	6
C-Tick label.....	7
Διαβάστε τα βιβλία οδηγιών και τις ετικέτες.....	8
Προειδοποιητικές ετικέτες.....	8

Τεχνικά χαρακτηριστικά και

απαιτήσεις 11

Τεχνικά χαρακτηριστικά.....	11
Απαιτήσεις τοποθέτησης.....	12

Κατάλληλη υποδοναμη σκάφους.....	12
Τοποθέτηση της εξωλέμβιας.....	12
Yamaha Security System.....	12
Απαιτήσεις του Digital electronic control.....	13
Προδιαγραφές μπαταρίας.....	13
Προδιαγραφές μπαταρίας.....	13
Τοποθέτηση της μπαταρίας.....	14
Πρόσθετες μπαταρίες.....	14
Επιλογή προπέλας.....	14
Μοντέλα αντίθετης περιστροφής.....	14
Προστασία από εκκίνηση με ταχύτητα.....	15
Προδιαγραφές λαδιού κινητήρα.....	15
Προδιαγραφές καυσίμου.....	15
Βενζίνη.....	15
Μουράβια.....	16
Προϋποθέσεις απόρριψης της μηχανής.....	16
Εξοπλισμός έκτακτης ανάγκης.....	16
Πληροφορίες ελέγχου καυσαερίων.....	17
Ετικέτες συμμόρφωσης με αστέρια.....	18

Τμήματα 20

Διάγραμμα τμημάτων.....	20
Πομπός χειριστηρίου.....	25
Δέκτης.....	26
Θέση κλειδώματος και ξεκλειδώματος του Yamaha Security System.....	26
Digital electronic control.....	27
Ένδειξη ενεργοποίησης του Digital electronic control.....	28
Προειδοποιητική ένδειξη του Digital electronic control.....	29
Μοχλός ελέγχου.....	29
Σκανδάλη κλειδώματος στη νεκρά.....	30
Διακόπτης χειρόγκαζου.....	30
Ρυθμιστής τριβής τιμονιού.....	32
Διακόπτης επιλογής σταθμού.....	33
Διακόπτης επιλογής μηχανής.....	33
Καλώδιο (κορδόνι) σταματήματος του κινητήρα και συνδετήρας.....	33
Γενικός διακόπτης.....	35

Περιεχόμενα

Πίνακας διακοπών Εκκίνηση/Διακοπή	36	Προειδοποίηση προβλήματος κινητήρα	47
Πίνακας διακοπών Εκκίνηση/Διακοπή Όλων.....	36	Προειδοποιητική ένδειξη χαμηλής τάσης μπαταρίας	47
Διακόπτης ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης στο Digital electronic control	37	6Υ8 Μετρητές ταχύτητας & καυσίμου πολλαπλών λειτουργιών	47
Διακόπτης ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης στη λεκάνη της μηχανής	37	6Υ8 Κοντέρ πολλαπλών λειτουργιών	48
Διακόπτες ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης.....	38	6Υ8 Μετρητές διαχείρισης καυσίμου πολλαπλών λειτουργιών	49
Περιοριστής ανύψωσης	38	Προαιρετικοί μετρητές	49
Μοχλός στήριξης ανύψωσης για μοντέλα ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης.....	38	Σύστημα ελέγχου κινητήρα.....	51
Μοχλός ασφάλισης καπακιού (στρεφόμενος)	39	Προειδοποιητικό σύστημα	51
Εξάρτημα πλυσίματος	40	Προειδοποίηση του Digital Electronic Control	51
Φίλτρο καυσίμου	40	Προειδοποίηση υπερθέρμανσης.....	51
Όργανα και ενδείξεις	41	Προειδοποίηση χαμηλής πίεσης λαδιού	53
6Υ9 Multifunction Color Gauge	41	Προειδοποίηση υδατοπαγίδας	54
Ένδειξη YAMAHA SECURITY SYSTEM	41	Εγκατάσταση.....	56
Ένδειξη ζεστάματος κινητήρα	41	Εγκατάσταση.....	56
Ένδειξη συγχρονισμού μηχανών	42	Τοποθέτηση της εξωλέμβιας μηχανής.....	56
Προειδοποίηση υπερθέρμανσης	42	Λειτουργία	58
Προειδοποίηση χαμηλής πίεσης λαδιού.....	42	Πρώτη φορά λειτουργίας	58
Προειδοποίηση υδατοπαγίδας	43	Βάλτε λάδι κινητήρα	58
Προειδοποιητική ένδειξη χαμηλής τάσης μπαταρίας	43	Στρώσιμο του κινητήρα.....	58
Προειδοποίηση προβλήματος κινητήρα.....	44	Μάθετε το σκάφος σας.....	58
6Υ8 Μετρητές πολλαπλών λειτουργιών	44	Έλεγχος πριν βάλετε μπροστά τη μηχανή	59
6Υ8 Στροφόμετρα πολλαπλών λειτουργιών	45	Στάθμη καυσίμου	59
Πληροφορίες για το Yamaha Security System	45	Αφαιρέστε το καπάκι.....	59
Προειδοποίηση χαμηλής πίεσης λαδιού.....	46	Σύστημα καυσίμου	59
Προειδοποίηση υπερθέρμανσης	46	Χειριστήρια	60
Προειδοποίηση υδατοπαγίδας	46	Καλώδιο (κορδόνι) σταματήματος του κινητήρα	60
		Λάδι κινητήρα	60
		Κινητήρας.....	61
		Εξάρτημα πλυσίματος	61

Τοποθέτηση του καπακιού	61	Μοντέλα ηλεκτρικής κλίσης και	
Έλεγχος του συστήματος ηλεκτρικής		ανύψωσης	90
κλίσης και ανύψωσης	62	Άλλες συνθήκες λειτουργίας.....	93
Μπαταρία.....	63	Συντήρηση.....	94
Ανεφοδιασμός με καύσιμο	63	Μεταφορά και αποθήκευση της	
Λειτουργία του κινητήρα	64	εξωλέμβιας μηχανής	94
Τροφοδοσία με καύσιμο	64	Αποθήκευση της εξωλέμβιας μηχανής.....	94
Αλλαγή σταθμού.....	65	Διαδικασία.....	95
Άναμμα του κινητήρα.....	65	Λίπανση.....	95
Έλεγχοι αφού βάλετε μπροστά τη		Πλύσιμο της μονάδας ισχύος	95
μηχανή	71	Έλεγχος της βαμμένης επιφάνειας της	
Νερό ψύξης.....	71	εξωλέμβιας.....	96
Ζέσταμα του κινητήρα	71	Περιοδική συντήρηση	96
Μοντέλα ηλεκτρικής εκκίνησης.....	71	Ανταλλακτικά.....	97
Έλεγχοι μετά το ζέσταμα του		Δύσκολες συνθήκες λειτουργίας.....	97
κινητήρα.....	72	Πίνακας συντήρησης 1	98
Αλλαγή ταχύτητας	72	Πίνακας συντήρησης 2	100
Διακόπτες σταματήματος	72	Γρασάρισμα	101
Επιλογή εξωλέμβιας μηχανής		Έλεγχος του μπουζιού	102
(με τρεις μηχανές).....	72	Εξέταση της ταχύτητας ρελαντί	103
Αλλαγή ταχύτητας.....	74	Αλλαγή του λαδιού κινητήρα.....	104
Σταμάτημα του σκάφους.....	75	Έλεγχος καλωδιώσεων και	
Χειρισμός της αριστερής /		βυσμάτων.....	104
κεντρικής / δεξιάς μηχανής.....	75	Έλεγχος της προπέλας.....	104
Κατεύθυνση σκάφους	79	Αφαίρεση της προπέλας	105
Χαμηλή ταχύτητα πλεύσης	82	Τοποθέτηση της προπέλας	105
Ρύθμιση της χαμηλής ταχύτητας	82	Αλλαγή της βαλβολίνης	107
Σβήσιμο του κινητήρα.....	82	Έλεγχος και αντικατάσταση της(των)	
Διαδικασία για μοντέλα μονού και		ανόδου(ων)	108
διπλού σταθμού (κύριος σταθμός).....	82	Έλεγχος της μπαταρίας (στα μοντέλα	
Διαδικασία για τα μοντέλα με δύο		ηλεκτρικής εκκίνησης)	109
σταθμούς (υποσταθμός).....	84	Σύνδεση της μπαταρίας	109
Κλίση της εξωλέμβιας μηχανής	85	Αποσύνδεση της μπαταρίας	111
Ρύθμιση της γωνίας κλίσης		Αποθήκευση της μπαταρίας	112
(Ηλεκτρική κλίση και ανύψωση).....	85	Αντιμετώπιση προβλημάτων	113
Ρύθμιση της κλίσης του σκάφους.....	86	Διάγνωση προβλημάτων	113
Ανύψωση και κατέβασμα της		Προσωρινές ενέργειες σε	
μηχανής.....	87	επείγουσες περιπτώσεις	117
Διαδικασία ανύψωσης (μοντέλα		Ζημιά από πρόσκρουση.....	117
ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης).....	87	Περίπτωση έκτακτης ανάγκης	
Διαδικασία κατεβάσματος (μοντέλα		(δύο ή τρεις μηχανές).....	117
ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης).....	89	Αντικατάσταση ασφάλειας.....	118
Ρηχά νερά	90		

Περιεχόμενα

Η ηλεκτρική κλίση και ανύψωση δεν λειτουργεί	119
Η προειδοποιητική ένδειξη της υδατοπαγίδας αναβοσβήνει κατά την πλεύση	119
Μεταχείριση βυθισμένης μηχανής.....	121
ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ.....	122

RMU33623

Ασφάλεια στην εξωλέμβια μηχανή

Τηρείτε πάντα αυτές τις προφυλάξεις.

RMU336502

Προπέλα

Αν κάποιος άνθρωπος έρθει σε επαφή με την προπέλα μπορεί να τραυματιστεί ή και να σκοτωθεί. Η προπέλα μπορεί να συνεχίσει να κινείται ακόμα και όταν η μηχανή είναι σε νεκρά, ενώ οι αιχμηρές άκρες της προπέλας κόβουν ακόμα και όταν είναι ακίνητες.

- Σβήνετε τον κινητήρα όταν ένα άτομο είναι στο νερό κοντά σας.
- Κρατάτε τους ανθρώπους μακριά από την προπέλα, ακόμα και όταν η μηχανή είναι σβηστή.

RMU33631

Περιστρεφόμενα μέρη

Τα χέρια, τα πόδια, τα μαλλιά, τα κοσμήματα, τα ρούχα, τα λουριά του σωσίβιου, κλπ. μπορεί να πιαστούν στα εσωτερικά περιστρεφόμενα μέρη της μηχανής, πράγμα που θα οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

Το καπάκι πρέπει να βρίσκεται στη θέση του όσο είναι δυνατόν. Μην αφαιρείτε ή αντικαθιστάτε το καπάκι όταν λειτουργεί ο κινητήρας.

Λειτουργείτε τον κινητήρα χωρίς το καπάκι μόνο εφόσον ακολουθείτε συγκεκριμένες οδηγίες του βιβλίου οδηγιών. Κρατήστε τα χέρια, τα πόδια, τα μαλλιά, τα κοσμήματα, τα ρούχα, τα λουριά του σωσίβιου, κλπ. μακριά από τυχόν εκτεθειμένα κινούμενα μέρη.

RMU33641

Καυτά μέρη

Στη διάρκεια και μετά τη λειτουργία, τα μέρη του κινητήρα είναι αρκετά καυτά για να προκαλέσουν εγκαύματα. Αποφύγετε να αγγίζετε τα μέρη κάτω από το καπάκι ώσπου να κρνώσει ο κινητήρας.

RMU33651

Ηλεκτροπληξία

Μην αγγίζετε τα ηλεκτρικά μέρη όταν βάζετε

μπροστά ή όταν λειτουργεί ο κινητήρας. Μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία.

RMU33661

Ηλεκτρική κλίση και ανύψωση

Μέλη του σώματος μπορεί να συντριβούν ανάμεσα στη μηχανή και το βραχιόνια όταν η μηχανή ανυψώνεται ή παίρνει κλίση. Κρατάτε τα μέλη του σώματος έξω από αυτή την περιοχή. Βεβαιωθείτε ότι δεν βρίσκεται κανείς σ' αυτή την περιοχή πριν λειτουργήσετε το μηχανισμό ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης.

Οι διακόπτες ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης λειτουργούν ακόμα και όταν ο γενικός διακόπτης είναι κλειστός. Μην αφήνετε να πλησιάζουν άλλα άτομα τους διακόπτες όταν εργάζεστε γύρω από τη μηχανή.

Ποτέ μην πηγαίνετε κάτω από τη λεκάνη όταν είναι ανυψωμένη, ακόμα και αν έχει ασφαλίσει με το μοχλό στήριξης της ανύψωσης. Μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός αν η εξωλέμβια πέσει κατά λάθος.

RMU33672

Καλώδιο (κορδόνι) σταματήματος του κινητήρα

Συνδέστε το καλώδιο σταματήματος για να σβήσει ο κινητήρας αν ο οδηγός πέσει από το σκάφος ή αφήσει το πιλοτήριο. Αυτό εμποδίζει το σκάφος να φύγει μακριά με ταχύτητα εγκαταλείποντας τους ανθρώπους ή να πέσει πάνω σε ανθρώπους ή αντικείμενα.

Συνδέετε πάντα το καλώδιο σταματήματος του κινητήρα σε ένα ασφαλές σημείο στα ρούχα, το χέρι ή το πόδι όταν οδηγείτε. Μην το αφαιρείτε για να αφήσετε το πιλοτήριο όσο το σκάφος κινείται. Μην συνδέετε το καλώδιο σε ρούχα που μπορεί να σχιστούν, ούτε να το δρομολογείτε με τρόπο που θα μπορούσε να μπλεχτεί, με αποτέλεσμα να μην λειτουργήσει όταν χρειαστεί. Μην δρομολογείτε το καλώδιο με τρόπο που να μπορεί να τραβηχτεί έξω κατά λάθος. Αν το καλώδιο τραβηχτεί στη διάρκεια της λειτουργίας, ο κινητήρας θα σβήσει και θα

Πληροφορίες που αφορούν την ασφάλεια

χάσετε το μεγαλύτερο μέρος του ελέγχου με το τιμόνι. Το σκάφος μπορεί να επιβραδύνει απότομα, πετώντας μπροστά ανθρώπους και αντικείμενα.

RMU33811

Βενζίνη

Η βενζίνη και οι αναθυμιάσεις της είναι εξαιρετικά εύφλεκτες και εκρηκτικές ύλες. Να ανεφοδιάζετε πάντα με καύσιμο σύμφωνα με τη διαδικασία της σελίδας 64 για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς και έκρηξης.

RMU33821

Έκθεση σε βενζίνη και χύσιμο βενζίνης

Φροντίστε να μην χυθεί βενζίνη. Αν χυθεί βενζίνη, σκουπίστε την αμέσως με στεγνά πανιά. Απαλλαγείτε από τα πανιά με τον ενδεδειγμένο τρόπο.

Αν χυθεί βενζίνη στο δέρμα σας, πλυθείτε αμέσως με σαπούνι και νερό. Αλλάξτε τα ρούχα σας αν βραχούν με βενζίνη.

Αν καταπιείτε βενζίνη, εισπνεύσετε πολλούς ατμούς βενζίνης ή πάει βενζίνη στα μάτια σας, επικοινωνήστε αμέσως με έναν γιατρό. Ποτέ μην ρουφάτε καύσιμο με το στόμα.

RMU33901

Μονοξειδίο του άνθρακα

Αυτό το προϊόν εκπέμπει καυσαέρια που περιέχουν μονοξειδίο του άνθρακα, ένα άχρωμο και άοσμο αέριο που μπορεί να προκαλέσει εγκεφαλικές βλάβες ή θάνατο αν εισπνευστεί. Τα συμπτώματα περιλαμβάνουν ναυτία, ζάλη και νύστα. Ο χώρος του οδηγού και οι καμπίνες θα πρέπει να αερίζονται καλά. Μην φράζετε τις εξόδους των καυσαερίων.

RMU33781

Τροποποιήσεις

Μην επιχειρήσετε να τροποποιήσετε αυτή την εξωλέμβια. Οι τροποποιήσεις μπορεί να μειώσουν την ασφάλεια και την αξιοπιστία, και να κάνουν επικίνδυνη ή παράνομη τη χρήση της εξωλέμβιας μηχανής.

RMU33741

Ασφάλεια στο σκάφος

Αυτό το τμήμα περιλαμβάνει μερικές από τις πολλές σημαντικές προφυλάξεις ασφαλείας που θα πρέπει να παίρνετε όταν είστε στο σκάφος.

RMU33711

Αλκοόλ και φάρμακα

Ποτέ μην οδηγείτε έχοντας καταναλώσει αλκοόλ ή έχοντας πάρει φάρμακα. Η μέθη είναι από τους πιο συνηθισμένους παράγοντες που οδηγούν σε θανατηφόρα ατυχήματα με σκάφη.

RMU40281

Σωσίβια

Έχετε ένα εγκεκριμένο σωσίβιο στο σκάφος για κάθε επιβάτη. Η Yamaha συνιστά να φοράτε σωσίβιο όποτε ταξιδεύετε με το σκάφος. Τουλάχιστον τα παιδιά και όσοι δεν ξέρουν κολύμπι θα πρέπει πάντα να φορούν σωσίβιο, ενώ όταν οι συνθήκες εγκυμονούν κινδύνους θα πρέπει να φορούν όλοι σωσίβιο.

RMU33732

Άνθρωποι στο νερό

Πάντα να κοιτάτε προσεκτικά για ανθρώπους στο νερό, όπως κολυμβητές, σκιέρ ή δύτες, όταν λειτουργεί ο κινητήρας. Αν κάποιος είναι μέσα στο νερό κοντά στο σκάφος, βάλτε νεκρά και σβήστε τον κινητήρα.

Μένετε μακριά από περιοχές με κολυμβητές. Οι κολυμβητές δεν φαίνονται εύκολα.

Η προπέλα συνεχίζει να κινείται ακόμα και όταν η μηχανή είναι σε νεκρά. Σβήνετε τον κινητήρα όταν ένα άτομο είναι στο νερό κοντά σας.

RMU33752

Επιβάτες

Συμβουλευστε τις οδηγίες του κατασκευαστή του σκάφους για λεπτομέρειες σχετικά με τις κατάλληλες θέσεις των επιβατών στο σκάφος σας και να βεβαιώνετε ότι όλοι οι επιβάτες είναι σωστά τοποθετημένοι πριν επιταχύνετε και όταν οδηγείτε με ταχύτητα μεγαλύτερη από το ρελαντί. Αν στέκεστε ή κάθεστε σε ακατάλληλη θέση μπορεί είτε να πέσετε στο νερό είτε μέσα

⚠ Πληροφορίες που αφορούν την ασφάλεια

στο σκάφος λόγω κυμάτων, απόνερων ή ξαφνικών αλλαγών ταχύτητας ή κατεύθυνσης. Ακόμα και όταν οι επιβάτες είναι σε σωστές θέσεις, να τους προειδοποιείτε όταν πρέπει να κάνετε κάποιον ασυνήθιστο ελιγμό. Πάντα να αποφεύγετε να πηδάτε κύματα ή απόνερα.

RMU33762

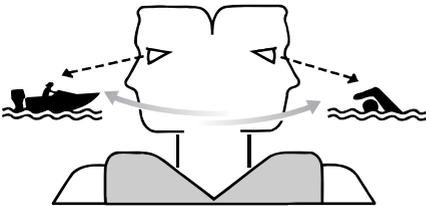
Υπερφόρτωση

Μην υπερφορτώνετε το σκάφος. Συμβουλευέστε την πλάκα προδιαγραφών ή τον κατασκευαστή του σκάφους σχετικά με το μέγιστο βάρος και τον αριθμό των επιβατών. Βεβαιώνετε ότι το βάρος είναι σωστά κατανομημένο σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή του σκάφους. Υπερφόρτωση ή ακατάλληλη κατανομή βάρους μπορεί να δυσκολέψει τον χειρισμό του σκάφους και να οδηγήσει σε ατύχημα, αναποδογύρισμα ή βύθισμα.

RMU33773

Αποφεύγετε συγκρούσεις

Ελέγχετε συνεχώς για την παρουσία ανθρώπων, αντικειμένων ή άλλων σκαφών. Να είστε σε εγρήγορση για συνθήκες που περιορίζουν την ορατότητά σας ή σας εμποδίζουν να βλέπετε άλλους.



ZMU06025

Οδηγείτε προσεκτικά με χαμηλές ταχύτητες και σε απόσταση ασφαλείας από ανθρώπους, αντικείμενα ή άλλα σκάφη.

- Μην ακολουθείτε ακριβώς από πίσω άλλα σκάφη ή θαλάσσιους σκιέρ.
- Αποφύγετε απότομες στροφές ή άλλες

μανούβρες που δυσκολεύουν τους άλλους να σας αποφύγουν ή να καταλάβουν πού πάτε.

- Αποφεύγετε περιοχές με βυθισμένα αντικείμενα ή ρηχά νερά.
- Να οδηγείτε ανάλογα με τις ικανότητές σας και να αποφεύγετε απότομους ελιγμούς για να μειώσετε τον κίνδυνο απώλειας ελέγχου, εκτόξευσης και σύγκρουσης.
- Κάνετε εγκαίρως τις απαραίτητες ενέργειες για να αποφύγετε τις συγκρούσεις. Μην ξεχνάτε ότι τα σκάφη δεν έχουν φρένα και ότι αν σταματήσετε τον κινητήρα ή μειώσετε το γκάζί, μειώνεται και η δυνατότητα ελιγμών με το τιμόνι. Αν δεν είστε σίγουροι ότι μπορείτε να σταματήσετε εγκαίρως πριν χτυπήσετε ένα αντικείμενο, ανοίξτε το γκάζί και στρίψτε προς άλλη κατεύθυνση.

RMU33791

Καιρός

Να είστε πάντα ενημερωμένοι για τον καιρό. Ελέγχετε τα δελτία καιρού πριν ξεκινήσετε με το σκάφος. Αποφεύγετε τα ταξίδια με επικίνδυνο καιρό.

RMU33881

Εκπαίδευση των επιβατών

Βεβαιωθείτε ότι τουλάχιστον ένας από τους υπόλοιπους επιβάτες είναι εκπαιδευμένος και μπορεί να οδηγήσει το σκάφος σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.

RMU33891

Εκδόσεις ασφάλειας στο σκάφος

Να είστε ενημερωμένοι σχετικά με την ασφάλεια του σκάφους. Πρόσθετες εκδόσεις και πληροφορίες μπορείτε να προμηθευτείτε από πολλούς οργανισμούς σκαφών.

RMU33601

Νόμοι και κανονισμοί

Να γνωρίζετε τους θαλάσσιους νόμους και κανονισμούς της περιοχής που ταξιδεύετε - και να τους τηρείτε. Υπάρχουν διάφορα σετ κανονισμών που ισχύουν ανάλογα με τη γεωγραφική περιοχή, αλλά σε γενικές γραμμές

Πληροφορίες που αφορούν την ασφάλεια

είναι όλα παραλλαγές των Διεθνών Κανονισμών
Ασφαλούς Ναυσιπλοΐας.

RMU25172

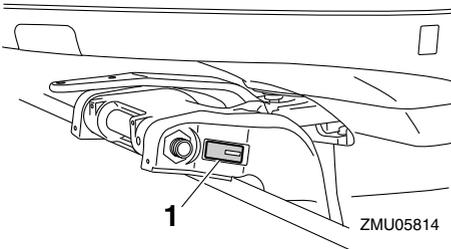
Εγγραφή αριθμών αναγνώρισης

RMU25185

Αριθμός σειράς εξωλέμβιας μηχανής

Ο αριθμός σειράς της εξωλέμβιας είναι χαραγμένος στην ετικέτα που βρίσκεται στην αριστερή πλευρά του βραχίονα στήριξης.

Γράψτε τον αριθμό σειράς της εξωλέμβιας μηχανής στους ειδικούς χώρους για να σας βοηθήσει όταν παραγγέλνετε ανταλλακτικά από τον αντιπρόσωπο της Yamaha ή σε περίπτωση που κλαπεί η εξωλέμβια μηχανή.



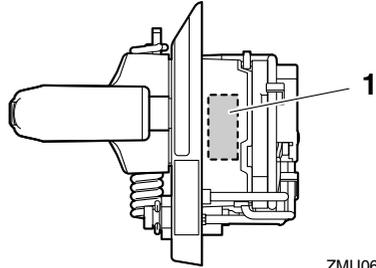
ZMU05814

1. Θέση αριθμού σειράς της εξωλέμβιας

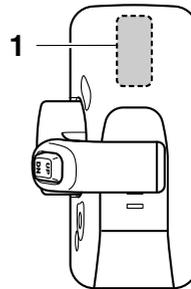
Γράψτε τον αριθμό σειράς του Digital electronic control στους ειδικούς χώρους για να σας βοηθήσει όταν συνδέετε το Digital electronic control στην εξωλέμβια μηχανή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

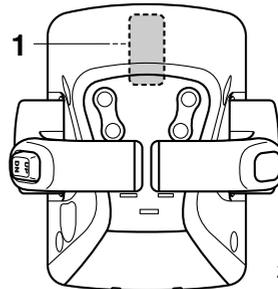
Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha αν έχετε ερωτήσεις σχετικά με τον αριθμό σειράς του Digital electronic control.



ZMU06224



ZMU05885



ZMU05887

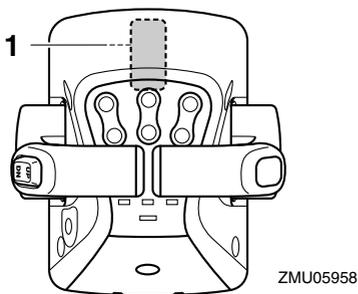


ZMU01692

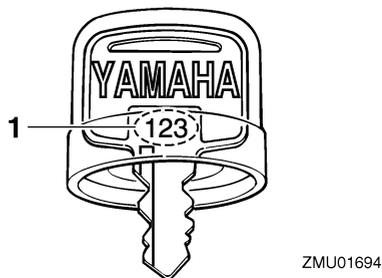
RMU34944

Αριθμός σειράς του Digital electronic control

Ο αριθμός σειράς του Digital electronic control βρίσκεται χαραγμένος στο κουτί του Digital electronic control.



1. Θέση αριθμού σειράς του Digital electronic control



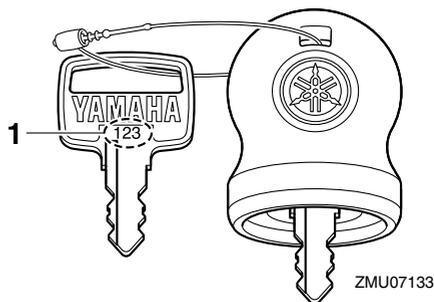
RMU25192

Αριθμός κλειδιού

Αν η μηχανή είναι εφοδιασμένη με γενικό διακόπτη με κλειδί, ο αριθμός αναγνώρισης του κλειδιού είναι χαραγμένος πάνω στο κλειδί όπως φαίνεται στην εικόνα. Γράψτε αυτόν τον αριθμό στον ειδικό χώρο που παρέχεται ώστε να είναι διαθέσιμος σε περίπτωση που χρειαστείτε νέο κλειδί.

--	--	--	--

ZMU01693



1. Αριθμός κλειδιού

RMU37292

Πιστοποιητικό Συμμόρφωσης

Αυτή η εξωλέμβια μηχανή είναι σύμφωνη με ορισμένα τμήματα της οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που αφορά τα μηχανήματα.

Κάθε σύμφωνη εξωλέμβια συνοδεύεται από Πιστοποιητικό Συμμόρφωσης. Το Πιστοποιητικό Συμμόρφωσης περιέχει τις ακόλουθες πληροφορίες:

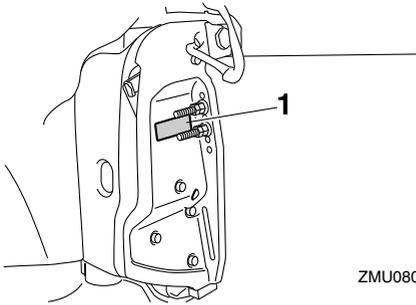
- Όνομα Κατασκευαστή Μηχανής
- Μοντέλο
- Κωδικός προϊόντος μοντέλου (Εγκεκριμένος κωδικός μοντέλου)
- Κωδικός σύμφωνων οδηγιών

RMU25207

Ετικέτα EC

Οι εξωλέμβιες μηχανές που έχουν την ένδειξη "CE" είναι σύμφωνες με τις Οδηγίες 2006/42/EC, 94/25/EC - 2003/44/EC και

2004/108/EC.



ZMU01697

ZMU08050

1. Θέση ένδειξης CE

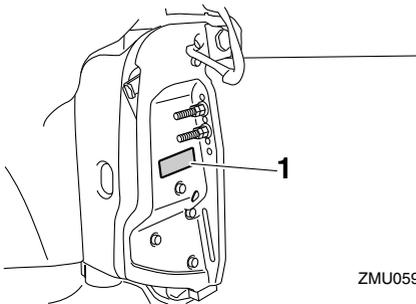


ZMU06040

RMU25215

C-Tick label

Οι μηχανές που έχουν αυτή την ετικέτα είναι σύμφωνες με ορισμένα τμήματα του Australian Radio Communications Act.



ZMU05943

1. Θέση ετικέτας C-Tick

Γενικές πληροφορίες

RMU33524

Διαβάστε τα βιβλία οδηγιών και τις ετικέτες

Πριν λειτουργήσετε ή εργαστείτε στη μηχανή:

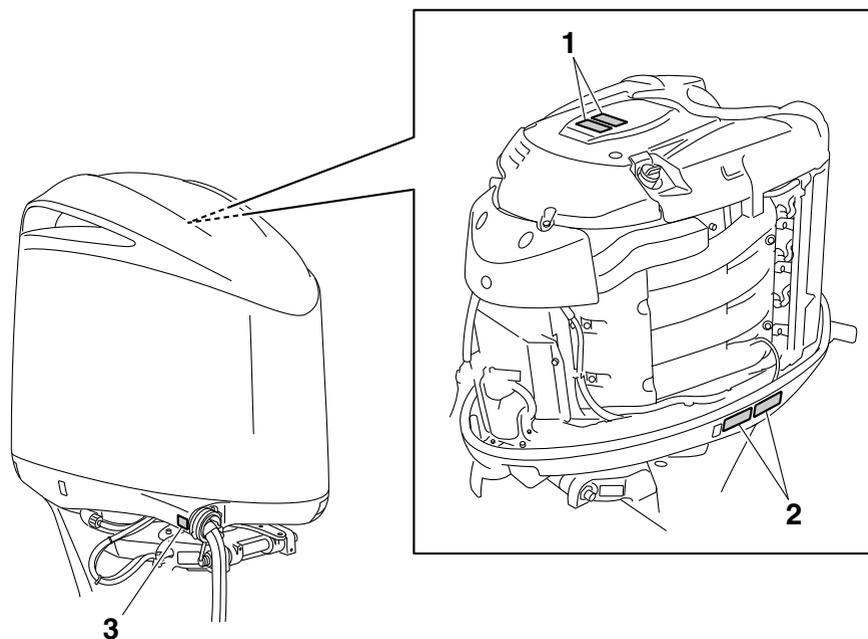
- Διαβάστε αυτό το βιβλίο οδηγιών.
- Διαβάστε όλα βιβλία οδηγιών που παρέχονται με το σκάφος.
- Διαβάστε όλες τις ετικέτες που υπάρχουν στην εξωλέμβια και το σκάφος.

Αν χρειάζεστε πρόσθετες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Yamaha.

RMU33834

Προειδοποιητικές ετικέτες

Αν αυτές οι ετικέτες έχουν καταστραφεί ή λείπουν, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Yamaha για να σας τις αντικαταστήσει.



ZMU05950

1



2



RMU34652

Περιεχόμενα των ετικετών

Οι παραπάνω προειδοποιητικές ετικέτες σημαίνουν τα εξής.

1

RWM01682

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Κρατήστε τα χέρια, τα μαλλιά και τα ρούχα μακριά από τα περιστρεφόμενα μέρη του κινητήρα όταν λειτουργεί.
- Μην αγγίζετε ή αφαιρείτε ηλεκτρικά εξαρτήματα όταν βάζετε μπροστά ή όταν λειτουργεί ο κινητήρας.

2

RWM01672

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Διαβάστε τα Βιβλία Ιδιοκτήτη και τις ετικέτες.
- Φορέστε ένα εγκεκριμένο σωσίβιο.
- Συνδέστε το κορδόνι του διακόπτη

ZMU06191

σταματήματος του κινητήρα στο σωσίβιο, το χέρι ή το πόδι σας ώστε ο κινητήρας να σταματήσει αν εγκαταλείψετε το πιλοτήριο λόγω ατυχήματος και να μην φύγει με ταχύτητα το σκάφος.

RMU33851

Άλλες ετικέτες

3



ZMU05710

Γενικές πληροφορίες

RMU35133

Σύμβολα

Τα ακόλουθα σύμβολα σημαίνουν τα εξής.

Προσοχη/Προειδοποίηση



ZMU05696

Ηλεκτρικό ατύχημα



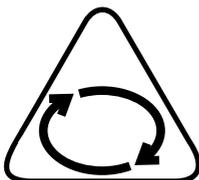
ZMU05666

Διαβάστε το Βιβλίο Ιδιοκτητή



ZMU05664

Ατύχημα που προκλήθηκε από συνεχόμενη περιστροφή



ZMU05665

Τεχνικά χαρακτηριστικά και απαιτήσεις

RMU34522

Τεχνικά χαρακτηριστικά

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Η ένδειξη “(AL)” στα τεχνικά χαρακτηριστικά που ακολουθούν αντιπροσωπεύει την αριθμητική αξία της αλουμινένιας προπέλας που έχει τοποθετηθεί.

Ομοίως, η ένδειξη “(SUS)” αντιπροσωπεύει την αξία της ατσαλένιας προπέλας που έχει τοποθετηθεί και η ένδειξη “(PL)” την αξία της πλαστικής προπέλας.

RMU2821U

Διάσταση:

Συνολικό μήκος:

1029 mm (40.5 in)

Συνολικό πλάτος:

633 mm (24.9 in)

Συνολικό ύψος X:

2006 mm (79.0 in)

Συνολικό ύψος U:

2133 mm (84.0 in)

Ύψος καθρέφτη μηχανής X:

637 mm (25.1 in)

Ύψος καθρέφτη μηχανής U:

764 mm (30.1 in)

Καθαρό βάρος (SUS) X:

356 kg (785 lb)

Καθαρό βάρος (SUS) U:

364 kg (802 lb)

Απόδοση:

Απόσταση λειτουργίας με πλήρες γκάτσι:

5000–6000 στροφές/λεπτό

Ονομαστική ισχύς:

257.4 kW (350 ίπποι)

Στροφές ρελαντί (σε νεκρά):

600–700 στροφές/λεπτό

Κινητήρας:

Τύπος:

Τετράχρονος DOHC V8 32 βαλβίδων

Κυλινδρισμός:

5330 cm³ (325.2 c.i.)

Διάμετρος × διαδρομή:

94.0 × 96.0 mm (3.70 × 3.78 in)

Σύστημα ανάφλεξης:

TCI

Μπουζί (NGK):

LFR6A-11

Διάκενο ακίδας:

1.0–1.1 mm (0.039–0.043 in)

Σύστημα ελέγχου:

Χειριστήριο

Σύστημα εκκίνησης:

Ηλεκτρικό

Σύστημα τσοκ:

Ηλεκτρονικός ψεκασμός καυσίμου

Διάκενο βαλβίδας IN (κρύος κινητήρας):

0.17–0.24 mm (0.0067–0.0094 in)

Διάκενο βαλβίδας EX (κρύος κινητήρας):

0.31–0.38 mm (0.0122–0.0150 in)

Εκφόρτιση κατά την εκκίνηση (CCA/EN):

670–1080 αμπερ

Ελάχιστη ονομαστική χωρητικότητα

(20HR/IEC):

110 αμπερώρια

Μέγιστη έξοδος γεννήτριας:

49 αμπερ

Μονάδα οδήγησης:

Θέσεις ταχυτήτων:

Πρόσω-νεκρά-όπισθεν

Σχέση γραναζιών:

1.73(26/15)

Σύστημα κλίσης και ανύψωσης:

Ηλεκτρική κλίση και ανύψωση

Ένδειξη προπέλας:

F350AET X

F350AET2 X

FL350AET XL

FL350AET2 XL

Τεχνικά χαρακτηριστικά και απαιτήσεις

Καύσιμο και λάδι:

Συνιστώμενο καύσιμο:

βενζίνη σούπερ αμόλυβδη

Ελάχ. αριθμός οκτανίων έρευνας:

94

Συνιστώμενο λάδι κινητήρα:

Λάδι YAMALUBE 4 ή τετράχρονου
κινητήρα εξωλέμβιας

Συνιστώμενος τύπος λαδιού κινητήρα 1:

SAE 10W-30/10W-40/5W-30
API SE/SF/SG/SH/SJ/SL

Ποσότητα λαδιού κινητήρα (χωρίς
αντικατάσταση φίλτρου λαδιού):

6.3 L (6.66 US qt, 5.54 Imp.qt)

Ποσότητα λαδιού κινητήρα (με
αντικατάσταση φίλτρου λαδιού):

6.5 L (6.87 US qt, 5.72 Imp.qt)

Σύστημα λίπανσης:

Υγρό κάρτερ

Συνιστώμενη βαλβολίνη:

Βαλβολίνη ποδιού

Συνιστώμενη βαλβολίνη:

SAE 80W API GL-5 / SAE 90 API GL-5

Ποσότητα βαλβολίνης:

F350AET 1.520 L (1.607 US qt, 1.338
Imp.qt)

F350AET2 1.520 L (1.607 US qt, 1.338
Imp.qt)

FL350AET 1.310 L (1.385 US qt, 1.153
Imp.qt)

FL350AET2 1.310 L (1.385 US qt, 1.153
Imp.qt)

Ροπή σύσφιξης:

Μπουζί:

28 Nm (2.86 kgf-m, 20.7 ft-lb)

Παξιμάδι προπέλας:

54 Nm (5.51 kgf-m, 39.8 ft-lb)

Μπουλόνι αδειάσματος λάδι κινητήρα:

27 Nm (2.75 kgf-m, 19.9 ft-lb)

Φίλτρο λαδιού κινητήρα:

18 Nm (1.84 kgf-m, 13.3 ft-lb)

Στάθμη θορύβου και κραδασμών:

Στάθμη ηχητικής πίεσης χειριστή (ICOMIA
39/94):

79.1 dB(A)

RMU33555

Απαιτήσεις τοποθέτησης

RMU33565

Κατάλληλη ιπποδύναμη σκάφους

RWM01561

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η υπερβολική ταχύτητα του σκάφους μπορεί να προκαλέσει σοβαρή αστάθεια.

Πριν τοποθετήσετε την(τις) εξωλέμβια(ες), βεβαιωθείτε ότι η συνολική ιπποδύναμη της(των) μηχανής(ών) δεν υπερβαίνει την μέγιστη τιμή ιπποδύναμης του σκάφους. Δείτε την πλάκα προδιαγραφών του σκάφους ή επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή.

RMU33572

Τοποθέτηση της εξωλέμβιας

RWM01571

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Λάθος τοποθέτηση της εξωλέμβιας μηχανής μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις όπως κακό χειρισμό, απώλεια ελέγχου ή κίνδυνο πυρκαγιάς.
- Επειδή η μηχανή είναι πολύ βαριά, απαιτείται ειδικός εξοπλισμός και εκπαίδευση για να τοποθετηθεί σωστά.

Ο αντιπρόσωπος ή κάποιο άλλο έμπειρο άτομο στην εξάρτηση σκαφών θα πρέπει να τοποθετήσει τη μηχανή χρησιμοποιώντας τα κατάλληλα εργαλεία και οδηγίες τοποθέτησης. Για περισσότερες πληροφορίες, αναφερθείτε στη σελίδα 56.

RMU38582

Yamaha Security System

RCM02461

ΠΡΟΣΟΧΗ

Το Yamaha Security System είναι σύμφωνο με τους σχετικούς νόμους και κανονισμούς που

Τεχνικά χαρακτηριστικά και απαιτήσεις

αφορούν τη μετάδοση ραδιοκυμάτων. Συνεπώς, αν αυτό το προϊόν χρησιμοποιηθεί έξω από την χώρα στην οποία πουλήθηκε, ενδέχεται να παραβιάζει νόμους ή κανονισμούς που αφορούν τη μετάδοση ραδιοκυμάτων στη χώρα που χρησιμοποιείται. Για λεπτομέρειες, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha.

Αυτή η εξωλέμβια είναι εφοδιασμένη με το Yamaha Security System για προστασία από κλοπή, που αποτελείται από τον δέκτη και τον πομπό του χειριστηρίου. Ο κινητήρας δεν παίρνει μπροστά αν το σύστημα ασφαλείας είναι στην κλειδωμένη θέση, αλλά μόνο όταν είναι στην ξεκλειδωτή θέση. Για την εγκατάσταση του δέκτη, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha.



ZMU07305

RMU34954

Απαιτήσεις του Digital electronic control

Το digital electronic control είναι εφοδιασμένο με μηχανισμό(ούς) προστασίας από εκκίνηση με ταχύτητα. Αυτός ο μηχανισμός εμποδίζει τη μηχανή να πάρει μπροστά αν δεν είναι σε νεκρά.

RWM01581



- Αν ο κινητήρας πάρει μπροστά με ταχύτητα, το σκάφος θα κινηθεί απότομα και ξαφνικά, και πιθανόν να προκληθεί σύγκρουση ή να

πέσουν στο νερό οι επιβάτες.

- Αν ο κινητήρας πάρει μπροστά με ταχύτητα, αυτό σημαίνει ότι το σύστημα προστασίας από εκκίνηση με ταχύτητα δεν λειτουργεί σωστά και δεν θα πρέπει να συνεχίσετε τη χρήση της εξωλέμβιας. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Yamaha.

Αυτή η μονάδα Digital electronic control είναι διαθέσιμη μόνο για την εξωλέμβια μηχανή που αγοράσατε.

Πριν τη χρήση της μονάδας Digital electronic control, ρυθμίστε την ώστε να λειτουργεί μόνο τη δική σας εξωλέμβια. Αλλιώς, δεν θα είναι δυνατόν να λειτουργήσει την εξωλέμβια μηχανή. Ρυθμίστε την εξωλέμβια μηχανή και τη μονάδα Digital electronic control στις ακόλουθες περιπτώσεις.

- Αν τοποθετηθεί μεταχειρισμένη εξωλέμβια μηχανή
- Αν έχει αντικατασταθεί η μονάδα Digital electronic control
- Αν το τμήμα ηλεκτρονικού ελέγχου (ECM) της μεταχειρισμένης εξωλέμβιας έχει αντικατασταθεί
- Αν το τμήμα ηλεκτρονικού ελέγχου (ECM) του Digital electronic control έχει αντικατασταθεί

Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha σχετικά με τη ρύθμιση.

RMU25695

Προδιαγραφές μπαταρίας

RMU25723

Προδιαγραφές μπαταρίας

Εκφόρτιση κατά την εκκίνηση (CCA/EN):
670–1080 αμπέρ
Ελάχιστη ονομαστική χωρητικότητα (20HR/IEC):
110 αμπερόωρα

Ο κινητήρας δεν παίρνει μπροστά αν η τάση της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή.

Τεχνικά χαρακτηριστικά και απαιτήσεις

RMU36291

Τοποθέτηση της μπαταρίας

Τοποθετήστε τον φορέα της μπαταρίας σε μια στεγνή, καλά αεριζόμενη και χωρίς δονήσεις θέση μέσα στο σκάφος. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην τοποθετείτε εύφλεκτα αντικείμενα ή ελεύθερα βαριά ή μεταλλικά αντικείμενα στον ίδιο χώρο με τη μπαταρία. Μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά, έκρηξη ή σπινθήρες.

[RWM01821]

RMU36301

Πρόσθετες μπαταρίες

Για να συνδέσετε πρόσθετες μπαταρίες, όπως για χρήση με πολλές μηχανές ή μια βοηθητική μπαταρία, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha σχετικά με την επιλογή και τη σωστή καλωδίωση της μπαταρίας.

RMU41602

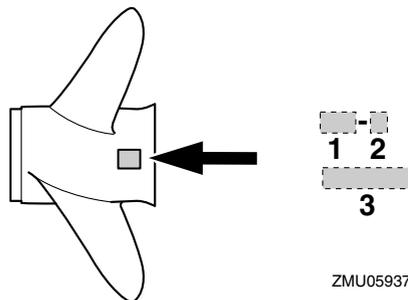
Επιλογή προπέλας

Μετά την επιλογή της εξωλέμβιας, η επιλογή της σωστής προπέλας είναι από τις πιο σημαντικές αποφάσεις αγοράς για έναν ιδιοκτήτη σκάφους. Ο τύπος, το μέγεθος και η σχεδίαση της προπέλας έχουν άμεση επίδραση στην επιτάχυνση, την ανώτατη ταχύτητα, την οικονομία καυσίμου, ακόμα και στη διάρκεια ζωής του κινητήρα. Η Yamaha σχεδιάζει και κατασκευάζει προπέλες για κάθε εξωλέμβια Yamaha και για κάθε εφαρμογή.

Ο αντιπρόσωπος της Yamaha θα σας βοηθήσει να επιλέξετε τη σωστή προπέλα ανάλογα με τις ανάγκες σας. Επιλέξτε μια προπέλα που θα επιτρέπει στον κινητήρα να φτάνει στο μέσο ή το πάνω μισό των στροφών λειτουργίας με τέρμα το γκάζι και μέγιστο φορτίο. Γενικά, επιλέξτε προπέλα με μεγαλύτερο βήμα για μικρότερα φορτία και μια προπέλα με μικρότερο βήμα για μεγαλύτερα φορτία. Αν μεταφέρετε φορτία που το βάρος τους μεταβάλλεται σημαντικά επιλέξτε μια προπέλα που επιτρέπει στον κινητήρα να λειτουργεί στις κατάλληλες στροφές με το μέγιστο φορτίο, αλλά ίσως χρειαστεί να μειώνετε

το γκάζι όταν μεταφέρετε ελαφρύτερα φορτία, ώστε οι στροφές να παραμένουν σε επιτρεπτά επίπεδα.

Η Yamaha συνιστά τη χρήση προπέλας κατάλληλης για το σύστημα “Shift Dampener System (SDS)”. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha. Για να ελέγξετε την προπέλα, αναφερθείτε στη σελίδα 104.



1. Βήμα προπέλας σε ίντσες
2. Τύπος προπέλας (ένδειξη σειράς μοντέλου)
3. Διάμετρος προπέλας σε ίντσες

RMU36312

Μοντέλα αντίθετης περιστροφής

Οι τυπικές εξωλέμβιες περιστρέφονται δεξιόστροφα. Τα μοντέλα αντίθετης περιστροφής περιστρέφονται αριστερόστροφα και συνήθως χρησιμοποιούνται σε συστήματα με πολλαπλές μηχανές.

Στα μοντέλα αντίστροφης περιστροφής, φροντίστε να χρησιμοποιήσετε προπέλα κατάλληλη για αντίστροφη περιστροφή. Αυτές οι προπέλες σημειώνονται με το γράμμα “L” μετά την ένδειξη μεγέθους. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Ποτέ μην χρησιμοποιείτε απλή προπέλα με μηχανή αντίστροφης περιστροφής ή προπέλα αντίστροφης περιστροφής με απλή μηχανή. Αλλιώς, το σκάφος μπορεί να πάει στην αντίθετη κατεύθυνση από την αναμενόμενη (για παράδειγμα, πίσω αντί για μπροστά) και

Τεχνικά χαρακτηριστικά και απαιτήσεις

να προκληθεί ατύχημα. [RWM01811]

Για οδηγίες σχετικά με την αφαίρεση και την τοποθέτηση της προπέλας, αναφερθείτε στις σελίδες 105 και 105.

RMU35141

Προστασία από εκκίνηση με ταχύτητα

Οι εξωλέμβιες Yamaha και οι εγκεκριμένες από τη Yamaha Digital electronic control ελέγχου είναι εφοδιασμένες με μηχανισμούς προστασίας από εκκίνηση με ταχύτητα. Αυτή η λειτουργία επιτρέπει στον κινητήρα να παίρνει μπροστά μόνο όταν είναι σε νεκρά. Πάντα να επιλέγετε τη νεκρά ταχύτητα πριν βάλετε μπροστά τον κινητήρα.

RMU41953

Προδιαγραφές λαδιού κινητήρα

Επιλέξτε τον τύπο λαδιού κινητήρα ανάλογα με τη μέση θερμοκρασία της περιοχής όπου θα χρησιμοποιήσετε την εξωλέμβια.

Συνιστώμενο λάδι κινητήρα:

Λάδι YAMALUBE 4 ή τετράχρονου κινητήρα εξωλέμβιας

Συνιστώμενος τύπος λαδιού κινητήρα 1:

SAE 10W-30/10W-40/5W-30

API SE/SF/SG/SH/SJ/SL

Συνιστώμενος τύπος λαδιού κινητήρα 2:

SAE 15W-40/20W-40/20W-50

API SH/SJ/SL

Ποσότητα λαδιού κινητήρα (χωρίς

αντικατάσταση φίλτρου λαδιού):

6.3 L (6.66 US qt, 5.54 Imp.qt)

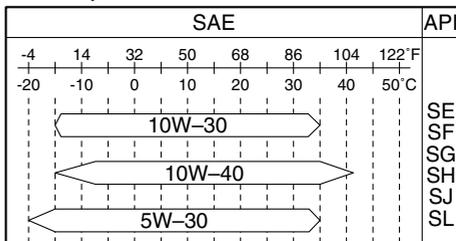
Ποσότητα λαδιού κινητήρα (με

αντικατάσταση φίλτρου λαδιού):

6.5 L (6.87 US qt, 5.72 Imp.qt)

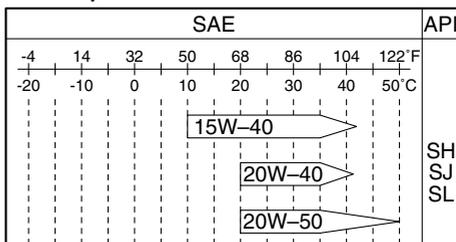
Αν οι Συνιστώμενοι τύποι λαδιού 1 δεν είναι διαθέσιμοι, επιλέξτε έναν από τους Συνιστώμενους τύπους λαδιού 2.

Συνιστώμενοι τύποι λαδιού 1



ZMU06854

Συνιστώμενοι τύποι λαδιού 2



ZMU06855

RMU36361

Προδιαγραφές καυσίμου

RMU40202

Βενζίνη

Χρησιμοποιείτε βενζίνη καλής ποιότητας με τον ενδεδειγμένο αριθμό οκτανίων. Αν ακούγεται θόρυβος απ' τα πειράκια ή σφύριγμα, χρησιμοποιήστε διαφορετικής μάρκας βενζίνη ή σούπερ αμόλυβδη.

Συνιστώμενο καύσιμο:

βενζίνη σούπερ αμόλυβδη

Ελάχ. αριθμός οκτανίων έρευνας:

94

RCM01982

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μην χρησιμοποιείτε μολυβωμένη βενζίνη. Η μολυβωμένη βενζίνη μπορεί να προκαλέσει σοβαρή βλάβη στον κινητήρα.
- Αποφύγετε την είσοδο νερού και

Τεχνικά χαρακτηριστικά και απαιτήσεις

μολυσμένων υλικών στο δοχείο καυσίμου. Το μολυσμένο καύσιμο μειώνει τις επιδόσεις και μπορεί να προκαλέσει βλάβη στον κινητήρα. Χρησιμοποιείτε μόνο καθαρή βενζίνη που έχει αποθηκευτεί σε καθαρά δοχεία.

Βενζινόλη

Υπάρχουν δύο τύποι βενζινόλης: βενζινόλη που περιέχει αιθανόλη (E10) και αυτή που περιέχει μεθανόλη. Η αιθανόλη μπορεί να χρησιμοποιηθεί εφόσον η περιεκτικότητα σε αιθανόλη δεν ξεπερνά το 10% και το καύσιμο έχει τουλάχιστον τον ελάχιστο αριθμό οκτανίων. Το E85 είναι ένα καύσιμο που περιέχει 85% αιθανόλη και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται στην εξωλέμβια μηχανή σας. Όλα τα μίγματα αιθανόλης που περιέχουν πάνω από 10% αιθανόλη μπορεί να κάνουν ζημιά στο σύστημα καυσίμου ή να προκαλέσουν προβλήματα στην εκκίνηση ή τη λειτουργία. Η Yamaha δεν συνιστά την βενζινόλη που περιέχει μεθανόλη επειδή μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο σύστημα καυσίμου ή προβλήματα στη λειτουργία του κινητήρα.

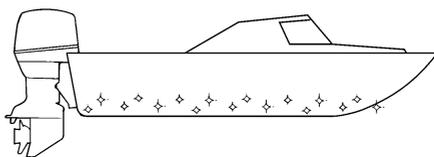
Όταν χρησιμοποιείτε αιθανόλη, συνιστούμε να τοποθετήσετε ένα σύστημα θαλάσσιου φίλτρου καυσίμου με υδατοπαγίδα (10 micron τουλάχιστον) ανάμεσα στο δοχείο καυσίμου του σκάφους και την εξωλέμβια. Η αιθανόλη είναι γνωστό ότι επιτρέπει να περάσει υγρασία μέσα στο δοχείο και το σύστημα καυσίμου του σκάφους Αυτό μπορεί να προκαλέσει διάβρωση των μεταλλικών μερών του συστήματος καυσίμου, προβλήματα στην εκκίνηση και τη λειτουργία και πρόσθετη συντήρηση του συστήματος καυσίμου.

RMU36331

Μουράβια

Το καθαρό σκαρί βελτιώνει τις επιδόσεις του σκάφους. Το κάτω μέρος του σκάφους θα πρέπει να είναι όσο το δυνατόν καθαρό από ανάπτυξη

θαλάσσιων οργανισμών. Αν χρειάζεται, το κάτω μέρος του σκάφους μπορεί να επιστρωθεί με μουράβια εγκεκριμένη στην περιοχή σας ώστε να εμποδίζεται η ανάπτυξη θαλάσσιων οργανισμών. Μην χρησιμοποιείτε μουράβια που περιλαμβάνει χαλκό ή γραφίτη. Αυτές οι βαφές μπορεί να επιταχύνουν τη διάβρωση του κινητήρα.



ZMU05176

RMU36342

Προϋποθέσεις απόρριψης της μηχανής

Ποτέ μην απορρίπτετε (πετάτε) παράνομα τη μηχανή. Η Yamaha συνιστά να συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο όταν θέλετε να απαλλαγείτε από τη μηχανή.

RMU36353

Εξοπλισμός έκτακτης ανάγκης

Έχετε τα ακόλουθα αντικείμενα στο σκάφος για την περίπτωση που υπάρχει πρόβλημα με τη μηχανή.

- Κιβώτιο εργαλείων με ταξινομημένα κατσαβίδια, πένσες, κλειδιά (με μετρικά μεγέθη) και μονωτική ταινία.
- Αδιάβροχο φακό με εφεδρικές μπαταρίες.
- Ένα εφεδρικό καλώδιο σταματήματος του κινητήρα με συνδετήρα.
- Ανταλλακτικά, όπως ένα εφεδρικό σετ μπουζιών.

Για λεπτομέρειες, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha.

Τεχνικά χαρακτηριστικά και απαιτήσεις

RMU39001

Πληροφορίες ελέγχου καυσαερίων

Οι ακόλουθες ετικέτες είναι κολλημένες σε εξωλέμβιες μηχανές που είναι σύμφωνες με τους κανονισμούς των ΗΠΑ.

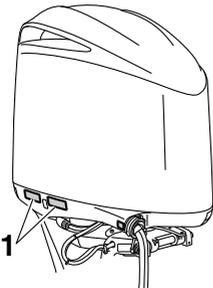
RMU25232

Αυτή η μηχανή είναι σύμφωνη με τους κανονισμούς U.S. Environmental Protection Agency (EPA) για θαλάσσιους κινητήρες SI. Για λεπτομέρειες, δείτε την ετικέτα που είναι κολλημένη στη μηχανή σας.

RMU31562

Ετικέτα έγκρισης πιστοποιητικού ελέγχου καυσαερίων

Αυτή η ετικέτα βρίσκεται στη λεκάνη.
New Technology; (4-stroke) MFI



ZMU06024

1. Θέση ετικέτας έγκρισης

EMISSION CONTROL INFORMATION				MFI
THIS ENGINE CONFORMS TO: CALIFORNIA AND U.S. EPA EXHAUST REGULATIONS FOR SI MARINE ENGINES. REFER TO THE OWNER'S MANUAL FOR MAINTENANCE SPECIFICATIONS AND ADJUSTMENTS. MEETS U.S. EPA EVAP STANDARDS USING CERTIFIED COMPONENTS.				
FAMILY:	FELS(HC+NOx / CO):	g/kW-hr	MAX POWER:	kW
DISPLACEMENT:	liters	IDLE SPEED:	rpm IN NEUTRAL	
SPARK PLUG:	SPARK PLUG GAP (mm):			
FUEL: GASOLINE	VALVE LASH (mm) IN:	EX:		
YAMAHA MOTOR CO.,LTD.				

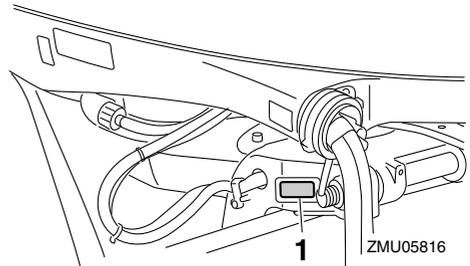
INFORMATION ANTIPOLLUTION				MFI
CE MOTEUR EST CONFORME AUX NORMES D'EMISSIONS: JÉPA DES É.-U. ET DE LA CALIFORNIE POUR MOTEURS MARINS À ÉTINCELLE. POUR LES SPÉCIFICATIONS ET LES RÉGLAGES À EFFECTUER, CONSULTEZ LE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE. INSTALLÉ AVEC LES COMPOSANTS HOMOLOGUÉS, IL SATISFAIT AUX NORMES EVAP EPA DES É.-U.				
FAMILLE :	FELS(HC+NOx / CO):	g/kW-h	PUISS. MAX. :	kW
CYLINDRÉE :	litre	RALENTI :	tr/mm AU POINT MORT	
BOUGIE :	BOUGIE-ÉCARTEMENT (mm):			
CARBURANT : ESSENCE	JEU DE SOUPAPES (mm) ADM:	ECH:		
YAMAHA MOTOR CO.,LTD.				

ZMU06895

RMU25264

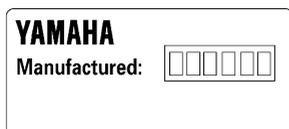
Ετικέτα ημερομηνίας κατασκευής

Αυτή η ετικέτα βρίσκεται στον βραχίονα σύσφιξης ή τον βραχίονα περιστροφής.



ZMU05816

1. Θέση ετικέτας ημερομηνίας κατασκευής



ZMU01701

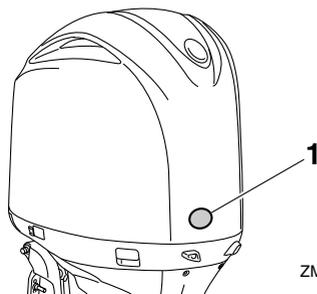


ZMU01702

RMU25275

Ετικέτες συμμόρφωσης με αστέρια

Η εξωλέμβια σας διαθέτει ετικέτα συμμόρφωσης της California Air Resources Board (CARB). Δείτε παρακάτω για περιγραφή της συγκεκριμένης σας ετικέτας.



ZMU05817

1. Θέση ετικετών με αστέρια

RMU40331

Ένα αστέρι—Χαμηλές Εκπομπές

Η ετικέτα με ένα αστέρι σημειώνει κινητήρες που είναι σύμφωνοι με τις προδιαγραφές καυσαερίων της Air Resources Board για Προσωπικό Σκάφος και Εξωλέμβια θαλάσσια μηχανή για το 2001. Οι κινητήρες που ανήκουν σ' αυτή την κατηγορία έχουν 75% λιγότερες εκπομπές καυσαερίων από τους συμβατικούς δίχρονους κινητήρες με καρμπυρατέρ. Αυτοί οι κινητήρες αντιστοιχούν στις αμερικάνικες προδιαγραφές EPA 2006 για τους θαλάσσιους κινητήρες.

RMU40341

Δύο Αστέρια—Πολύ Χαμηλές Εκπομπές

Η ετικέτα με δύο αστέρια σημειώνει κινητήρες που είναι σύμφωνοι με τις προδιαγραφές καυσαερίων της Air Resources Board για Προσωπικό Σκάφος και Εξωλέμβια θαλάσσια μηχανή για το 2004. Οι κινητήρες που ανήκουν σ' αυτή την κατηγορία έχουν 20% λιγότερες εκπομπές καυσαερίων από τους κινητήρες με Ετικέτα Ενός Αστεριού.



ZMU01703

RMU40351

Τρία Αστέρια—Εξαιρετικά Χαμηλές Εκπομπές

Η ετικέτα με τρία αστέρια σημειώνει κινητήρες που είναι σύμφωνοι με τις προδιαγραφές καυσαερίων της Air Resources Board για Προσωπικό Σκάφος και Εξωλέμβια θαλάσσια μηχανή για το 2008 ή με τις προδιαγραφές καυσαερίων για Πρυμνιαία και Ενδολέμβια μηχανή για το 2003-2008. Οι κινητήρες που ανήκουν σ' αυτή την κατηγορία έχουν 65% λιγότερες εκπομπές καυσαερίων από τους

κινητήρες με ετικέτα ενός αστεριού.



ZMU01704

RMU33862

Τέσσερα Αστέρια—Ελάχιστες Εκπομπές

Η ετικέτα με τέσσερα αστέρια σημειώνει κινητήρες που είναι σύμφωνοι με τις προδιαγραφές καυσαερίων της Air Resources Board για πρυμναίες και ενδολέμβιες μηχανές για το 2009. Οι μηχανές ατομικών σκαφών και οι εξωλέμβιες μπορούν επίσης να συμμορφώνονται με αυτές τις προδιαγραφές. Οι κινητήρες που ανήκουν σ' αυτή την κατηγορία έχουν 90% λιγότερες εκπομπές καυσαερίων από τους κινητήρες με ετικέτα ενός αστεριού.



ZMU05663

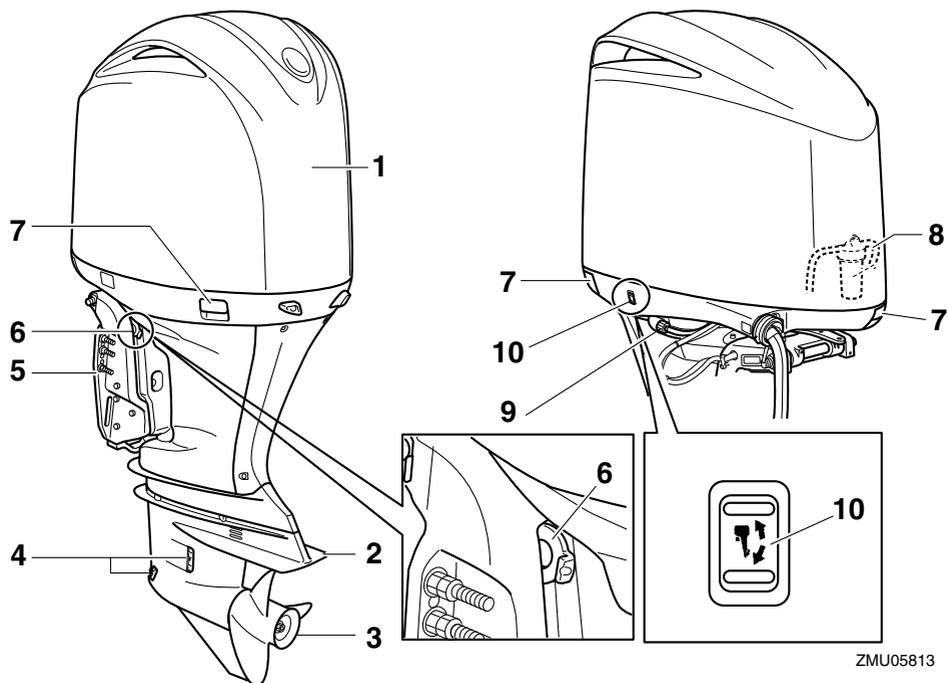
Τμήματα

RMU2579Z

Διάγραμμα τμημάτων

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

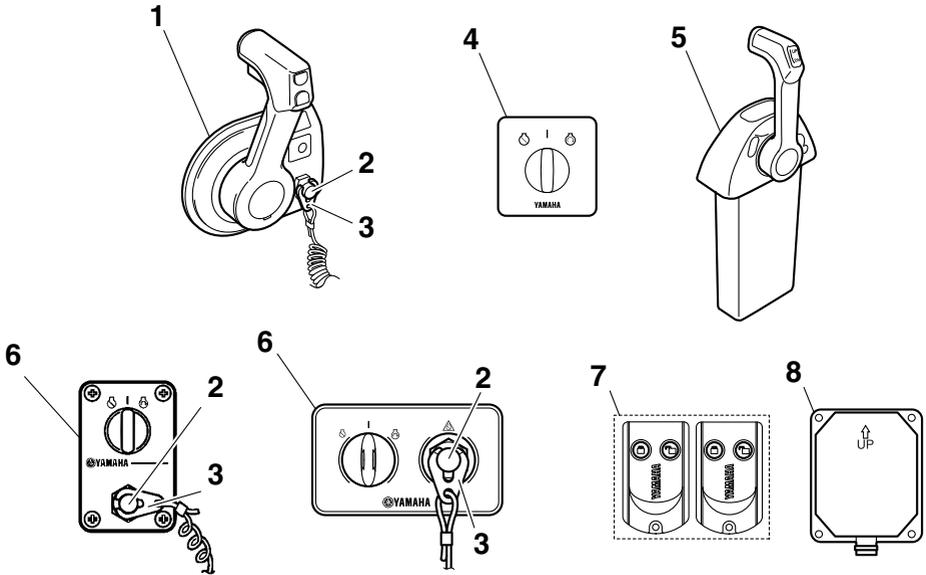
* Μπορεί να μην είναι ακριβώς όπως εμφανίζεται. Επίσης μπορεί να μην περιλαμβάνεται ως στάνταρ εξοπλισμός σε όλα τα μοντέλα (παραγγελία από τον αντιπρόσωπο).



ZMU05813

1. Καπάκι
2. Πλάκα κατά της σπηλαίωσης
3. Προπέλα*
4. Εισαγωγή νερού ψύξης
5. Βραχίονας στήριξης
6. Μοχλός στήριξης ανύψωσης
7. Μοχλός(οί) ασφάλισης καπακιού
8. Φίλτρο καυσίμου/Υδατοπαγίδα
9. Εξάρτημα πλυσίματος
10. Διακόπτης ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης

Μοντέλα με έναν σταθμό (μονού τύπου)

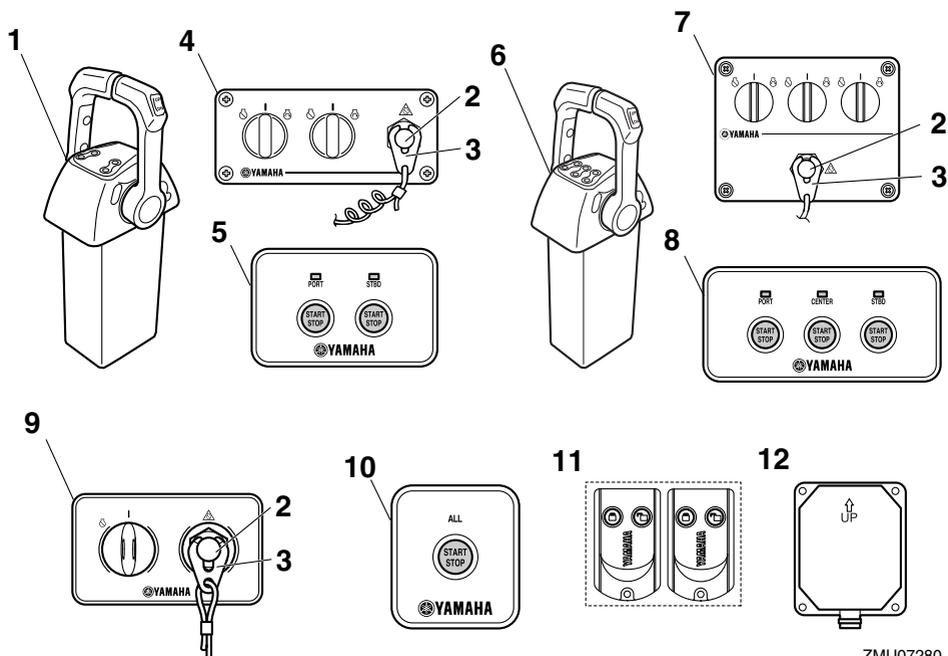


ZMU07273

1. Digital electronic control (τύπου πλευρικής τοποθέτησης)*
2. Διακόπτης σβησίματος κινητήρα*
3. Συνδετήρας*
4. Πίνακας διακοπών (για χρήση με τον τύπο πλευρικής τοποθέτησης)*
5. Digital electronic control (μονό)*
6. Πίνακας διακοπών (για χρήση με το μονό χειριστήριο)*
7. Πομπός χειριστηρίου*
8. Δέκτης*

Τμήματα

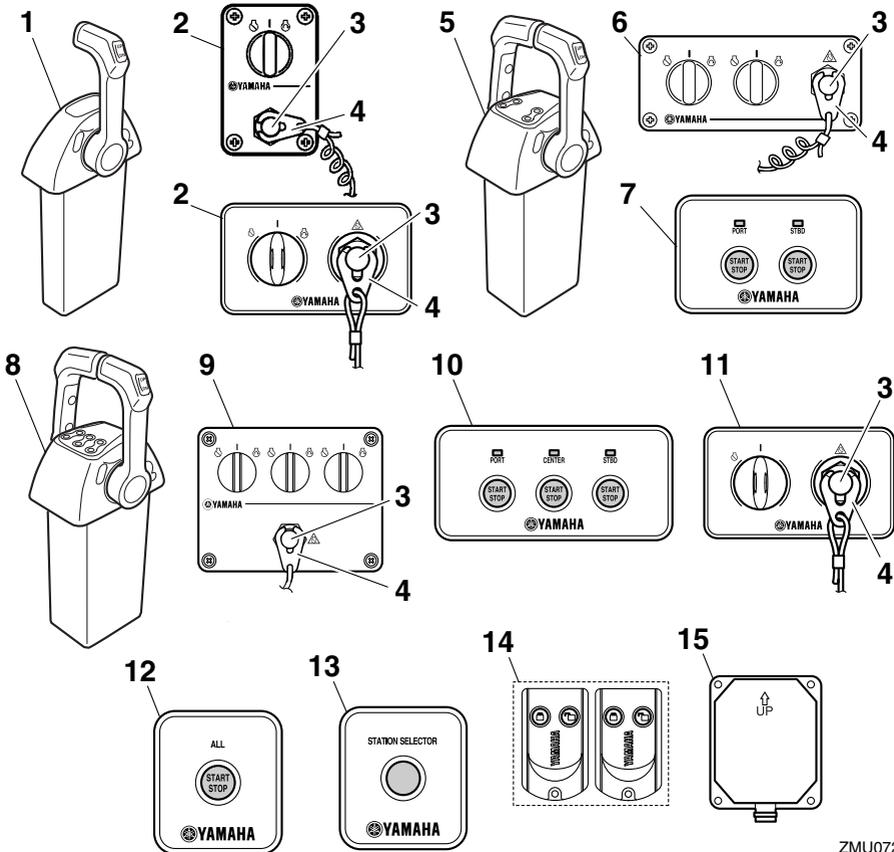
Μοντέλα με έναν σταθμό (διπλού/τριπλού τύπου)



ZMU07280

1. Digital electronic control (διπλό)*
2. Διακόπτης σβήσιματος κινητήρα*
3. Συνδετήρας*
4. Πίνακας διακοπών (για χρήση με το διπλό χειριστήριο)*
5. Πίνακας διακοπών Εκκίνηση/Διακοπή (για χρήση με το διπλό χειριστήριο)*
6. Digital electronic control (τριπλού τύπου)*
7. Πίνακας διακοπών (για χρήση με χειριστήριο τριπλού τύπου)*
8. Πίνακας διακοπών Εκκίνηση/Διακοπή (για χρήση με μοντέλα τριπλού τύπου)*
9. Πίνακας διακοπών (για χρήση με το μοντέλα διπλού/τριπλού τύπου)*
10. Πίνακας διακοπών Εκκίνηση/Διακοπή Όλων (για χρήση με το μοντέλα διπλού/τριπλού τύπου)*
11. Πομπός χειριστηρίου*
12. Δέκτης*

Μοντέλα διπλού σταθμού / κύριος σταθμός



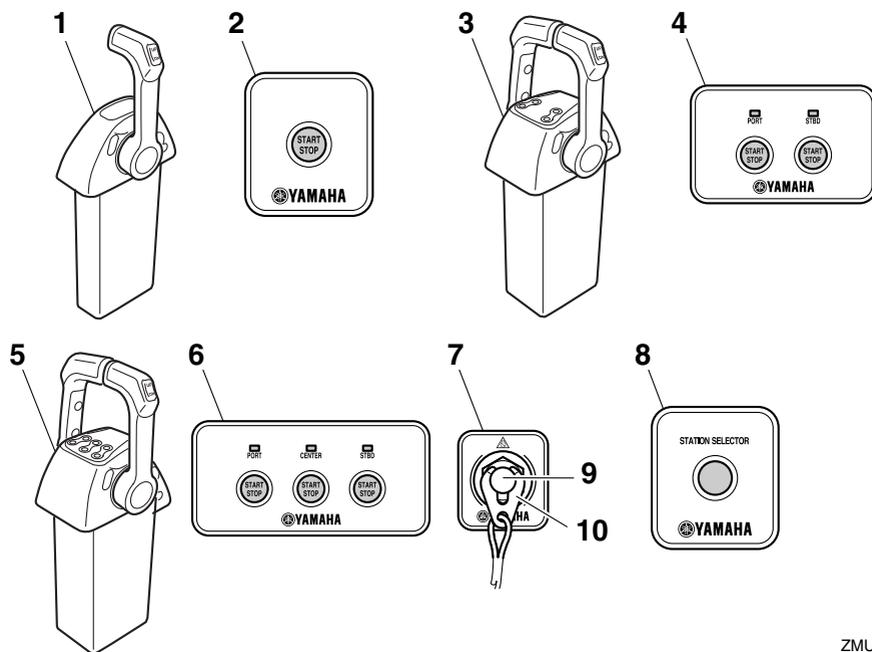
ZMU07274

1. Digital electronic control (μονό)*
2. Πίνακας διακοπών (για χρήση με το μονό χειριστήριο)*
3. Διακόπτης σβησίματος κινητήρα*
4. Συνδετήρας*
5. Digital electronic control (διπλό)*
6. Πίνακας διακοπών (για χρήση με το διπλό χειριστήριο)*
7. Πίνακας διακοπών Εκκίνηση/Διακοπή (για χρήση με το διπλό χειριστήριο)*
8. Digital electronic control (τριπλού τύπου)*
9. Πίνακας διακοπών (για χρήση με χειριστήριο τριπλού τύπου)*

10. Πίνακας διακοπών Εκκίνηση/Διακοπή (για χρήση με μοντέλα τριπλού τύπου)*
11. Πίνακας διακοπών (για χρήση με το μοντέλα διπλού/τριπλού τύπου)*
12. Πίνακας διακοπών Εκκίνηση/Διακοπή Όλων (για χρήση με το μοντέλα διπλού/τριπλού τύπου)*
13. Πίνακας διακοπών επιλογής σταθμού
14. Πομπός χειριστήριου*
15. Δέκτης*

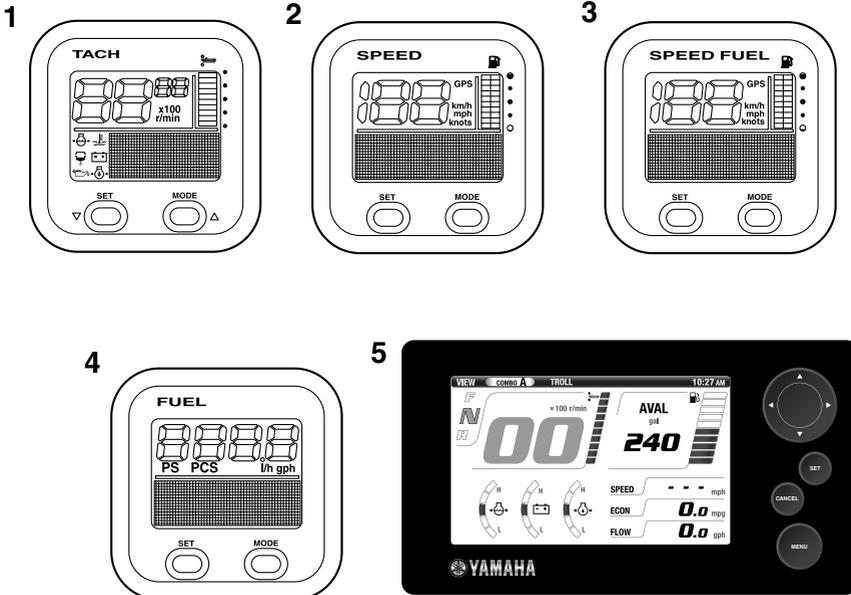
Τμήματα

Μοντέλα διπλού σταθμού / υποσταθμός



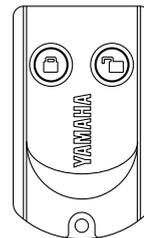
1. Digital electronic control (μόνο)*
2. Πίνακας διακοπών Εκκίνηση/Διακοπή (για χρήση με μοντέλα μονού τύπου)*
3. Digital electronic control (διπλό)*
4. Πίνακας διακοπών Εκκίνηση/Διακοπή (για χρήση με το διπλό χειριστήριο)*
5. Digital electronic control (τριπλού τύπου)*
6. Πίνακας διακοπών Εκκίνηση/Διακοπή (για χρήση με μοντέλα τριπλού τύπου)*
7. Πίνακας διακόπτη σταματήματος του κινητήρα*
8. Πίνακας διακοπών επιλογής σταθμού
9. Διακόπτης σβησίματος κινητήρα*
10. Συνδετήρας*

ZMU07275



ZMU07266

1. Μονάδα στροφόμετρου (Τετράγωνη)*
2. Μονάδα κοντέρ (Τετράγωνη)*
3. Μονάδα μέτρησης ταχύτητας & καυσίμου (Τετράγωνη)*
4. Μονάδα μετρητή διαχείρισης καυσίμου (Τετράγωνου τύπου)*
5. 6Y9 Multifunction Color Gauge*



ZMU06455

RMU38592

Πομπός χειριστηρίου

Η κλειδωμένη και η ξεκλειδωτή θέση του Yamaha Security System επιλέγονται χρησιμοποιώντας τον πομπό του χειριστηρίου. Όταν ο κινητήρας λειτουργεί, δεν γίνεται λήψη σήματος από τον πομπό του χειριστηρίου.

Αποθηκεύστε προσεκτικά τον πομπό του χειριστηρίου ώστε να μην χαθεί.

RCM02101

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Ο πομπός του χειριστηρίου δεν είναι απόλυτα αδιάβροχος. Μην τον βυθίζετε και μην τον χρησιμοποιείτε κάτω από την επιφάνεια του νερού. Αν ο πομπός βυθιστεί στο νερό, σκουπίστε τον με ένα μαλακό και

στεγνό πανί και βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί σωστά. Αν δεν λειτουργεί σωστά, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Yamaha.

- Μην εκθέτετε τον πομπό του χειριστηρίου σε υψηλές θερμοκρασίες και μην τον τοποθετείτε στο φως του ήλιου.
- Μην πετάτε κάτω ή χτυπάτε τον πομπό του χειριστηρίου και μην τοποθετείτε πάνω του βαριά αντικείμενα.
- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, στεγνό πανί για να καθαρίσετε τον πομπό του χειριστηρίου. Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικό, οινόπνευμα ή άλλα χημικά.
- Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε μόνοι σας τον πομπό του χειριστηρίου. Αλλιώς, ο πομπός μπορεί να μην λειτουργήσει σωστά. Αν ο πομπός χρειάζεται καινούρια μπαταρία, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Yamaha.
- Αν χάσετε τον πομπό του χειριστηρίου, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha. Να έχετε πάντα τουλάχιστον 2 πομπούς. Αν χάσετε και τους δύο, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Καθώς ο δέκτης είναι προγραμματισμένος να αναγνωρίζει τον εσωτερικό κωδικό αυτού του πομπού μόνο, η ρύθμιση του συστήματος ασφαλείας μπορεί να αλλάξει μόνο με αυτόν τον πομπό. Αν ο πομπός του χειριστηρίου δεν λειτουργεί σωστά, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Yamaha.
- Αντικαταστήστε την μπαταρία μετά από 1 χρόνο την πρώτη φορά και μετά κάθε δύο χρόνια.
- Αναφερθείτε στους τοπικούς κανονισμούς ασφαλούς απόρριψης όταν πετάτε τις μπαταρίες του πομπού.

- Το Yamaha Security System επιτρέπει καταχώρηση έως και 5 πομπών χειριστηρίου. Για λεπτομέρειες, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha.

RMU38602

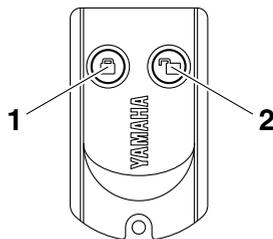
Δέκτης

Ο δέκτης ελέγχει το ECM (Electronic control module) ώστε να μην παίρνει μπροστά ο κινητήρας. Για την εγκατάσταση του δέκτη, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha.

RMU41611

Θέση κλειδώματος και ξεκλειδώματος του Yamaha Security System

Οι ρυθμίσεις του Yamaha Security System επιλέγονται πατώντας σύντομα το πλήκτρο κλειδώματος ή ξεκλειδώματος του πομπού του χειριστηρίου.



ZMU06456

1. Πλήκτρο κλειδώματος
2. Πλήκτρο ξεκλειδώματος

ΚΛΕΙΔΩΜΑ

Όταν πατηθεί σύντομα το πλήκτρο κλειδώματος στον πομπό του χειριστηρίου, ακούγεται μια φορά το ηχητικό σήμα. Αυτό σημαίνει ότι επιλέχθηκε η κλειδωμένη θέση και ο κινητήρας δεν μπορεί να πάρει μπροστά. Η κλειδωμένη θέση επιλέγεται μόνο όταν ο γενικός διακόπτης είναι στη θέση “OFF” (off).

ΞΕΚΛΕΙΔΩΜΑ

Όταν πατηθεί σύντομα το πλήκτρο ξεκλειδώματος στον πομπό του χειριστηρίου, ακούγεται δύο φορές το ηχητικό σήμα. Αυτό

σημαίνει ότι επιλέχθηκε η ξεκλειδωτή θέση και ο κινητήρας μπορεί να πάρει μπροστά.

Θέσεις λειτουργίας του Yamaha Security System	Αριθμός ψηφιακών σημάτων	Γενικός διακόπτης	Ο κινητήρας παίρνει μπροστά
Κλειδωμα	1 μπιπ	“OFF”	ΟΧΙ
Ξεκλειδωμα	2 μπιπ	“OFF”/“ON”	ΝΑΙ

Θέσεις λειτουργίας του Yamaha Security System	Ένδειξη ενεργοποίησης του Digital electronic control
Κλειδωμα	Off
Ξεκλειδωμα	Φως

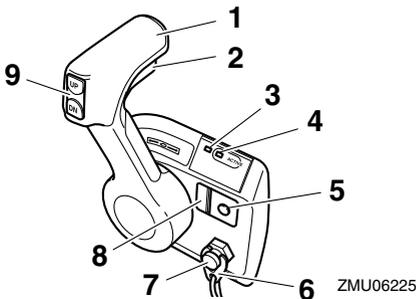
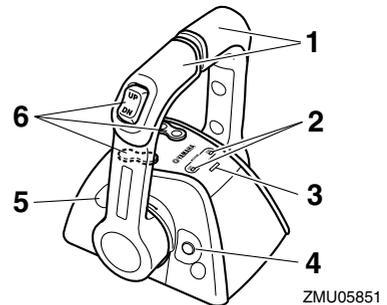
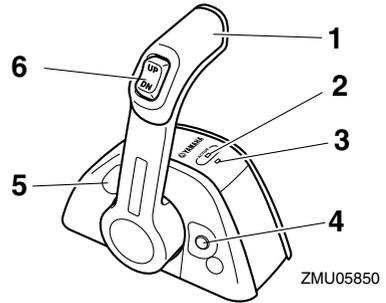
RMU35944

Digital electronic control

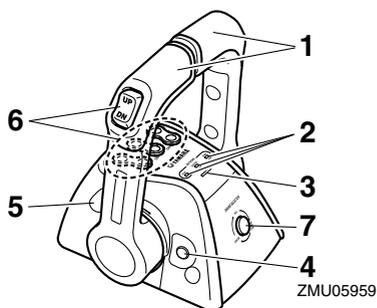
Το Digital electronic control ενεργοποιεί τις ταχύτητες, το γκάζι και τις ηλεκτρικές λειτουργίες του χειριστηρίου. Βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη ενεργοποίησης ανάβει και ότι η μονάδα του Digital electronic control είναι σωστά συνδεδεμένη με την εξωλέμβια μηχανή.

Τα Digital electronic controls του κύριου σταθμού και του υποσταθμού έχουν τις ίδιες λειτουργίες.

2. Σκανδάλη κλειδώματος σε νεκρά
3. Προειδοποιητική ένδειξη του Digital electronic control
4. Ένδειξη ενεργοποίησης του Digital electronic control
5. Διακόπτης χειροόραζου
6. Συνδετήρας
7. Διακόπτης σταματήματος του κινητήρα
8. Ρυθμιστής τριβής τιμονιού
9. Διακόπτης ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης

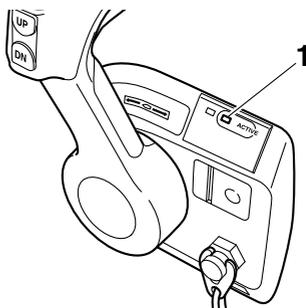


1. Μοχλός ελέγχου

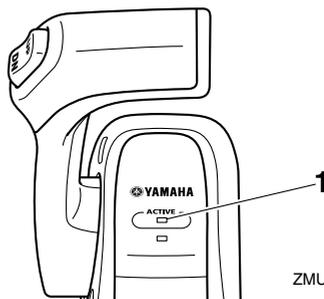


ZMU05959

1. Μοχλός ελέγχου
2. Ένδειξη ενεργοποίησης του Digital electronic control
3. Προειδοποιητική ένδειξη του Digital electronic control
4. Διακόπτης χειρόγαζου
5. Ρυθμιστής τριβής τιμονιού
6. Διακόπτης ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης
7. Διακόπτης επιλογής μηχανής



ZMU06276



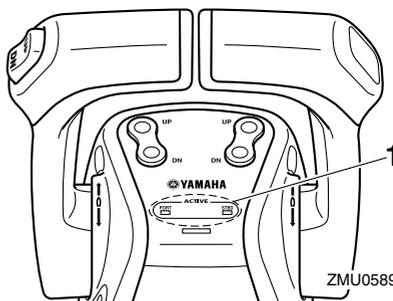
ZMU05888

RMU34974

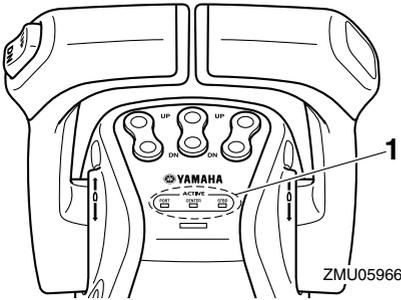
Ένδειξη ενεργοποίησης του Digital electronic control

Η ένδειξη ενεργοποίησης του Digital electronic control δείχνει ότι το Digital electronic control είναι ενεργό.

- **Ανάβει:** Μπορεί να γίνει αλλαγή ταχυτήτων και χειρισμός του γκαζιού.
- **Αναβοσβήνει (μόνο όταν ο μοχλός ταχυτήτων είναι στη νεκρά):** Οι ταχύτητες δεν λειτουργούν. Μόνο το γκάτσι μπορεί να χρησιμοποιηθεί.
- **Off:** Οι ταχύτητες και το γκάτσι δεν λειτουργούν.



ZMU05890

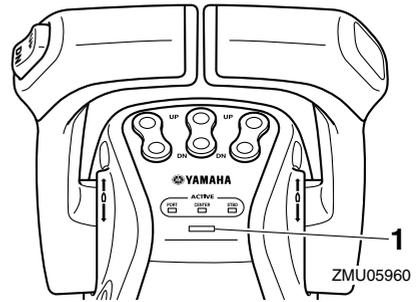
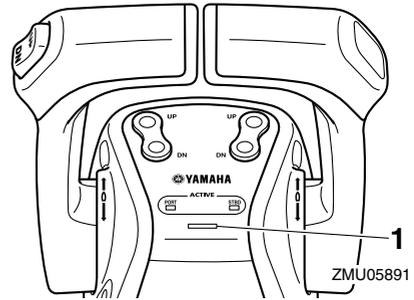


1. Ένδειξη ενεργοποίησης του Digital electronic control

RMU34985

Προειδοποιητική ένδειξη του Digital electronic control

Η προειδοποιητική ένδειξη του Digital electronic control ανάβει όταν υπάρχει πρόβλημα στη σύνδεση μεταξύ του Digital electronic control και της εξωλέμβιας μηχανής. Για λεπτομέρειες, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha.



1. Προειδοποιητική ένδειξη του Digital electronic control

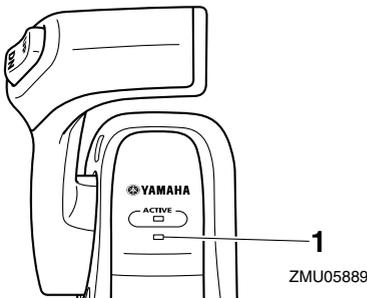
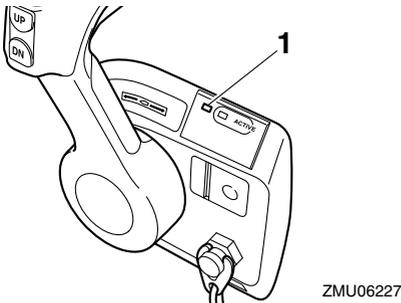
RMU35823

Μοχλός ελέγχου

Η μετακίνηση του μοχλού μπροστά από τη θέση της νεκράς ενεργοποιεί την ταχύτητα πρόσω. Η μετακίνηση του μοχλού προς τα πίσω από τη θέση της νεκράς ενεργοποιεί την όπισθεν. Ο κινητήρας θα συνεχίσει να λειτουργεί σε ρελαντί μέχρι να μετακινηθεί ο μοχλός κατά 22.5° (θα νιώσετε μια αντίσταση). Αν μετακινήσετε και άλλο τον μοχλό ανοίγει το γκάζι και ο κινητήρας θα αρχίσει να επιταχύνει.

Το Digital electronic control στα μοντέλα διπλού τύπου συγχρονίζει αυτόματα τις ταχύτητες των δύο μηχανών.

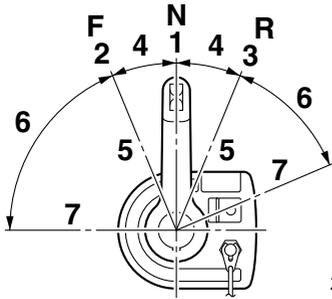
Επίσης το Digital electronic control για τρεις μηχανές συγχρονίζει αυτόματα τις ταχύτητες της κεντρικής και της δεξιάς μηχανής με αυτή της αριστερής.



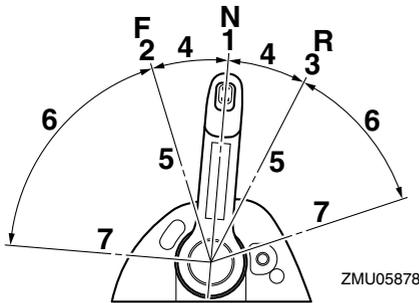
Τμήματα

Οι λειτουργίες του μοχλού ελέγχου για το Digital electronic control τριπλού τύπου έχουν ως ακολούθως.

- Χειριστείτε την αριστερή μηχανή με τον αριστερό μοχλό ελέγχου.
- Η κεντρική μηχανή λειτουργεί με τη μέση ταχύτητα της αριστερής και της δεξιάς μηχανής.
- Χειριστείτε τη δεξιά μηχανή με τον δεξιό μοχλό ελέγχου.



ZMU06228



ZMU05878

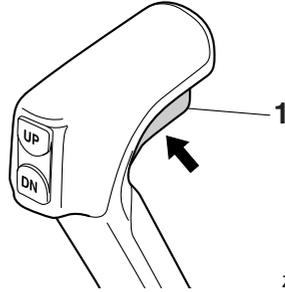
1. Νεκρά "N"
2. Πρόσω "F"
3. Όπισθεν "R"
4. Αλλαγή ταχύτητας
5. Εντελώς κλειστό
6. Γκάτσι
7. Εντελώς ανοικτό

RMU26202

Σκανδάλη κλειδώματος στη νεκρά

Για να αλλάξετε ταχύτητα από τη νεκρά, θα πρέπει πρώτα να τραβήξετε επάνω τη σκανδάλη

κλειδώματος στη νεκρά.



ZMU06285

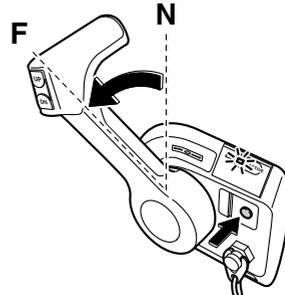
1. Σκανδάλη κλειδώματος σε νεκρά

RMU35833

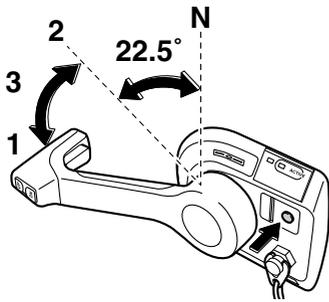
Διακόπτης χειρόγκαζου

Στη νεκρά, κρατήστε πατημένο αυτόν τον διακόπτη, μετακινήστε το μοχλό ελέγχου μπροστά και αφήστε το διακόπτη μόλις αρχίσει να αναβοσβήνει η ένδειξη ενεργοποίησης του Digital electronic control. Όταν η ένδειξη αναβοσβήνει, μπορείτε να ανοίξετε ή να κλείσετε το γκάτσι. Αυτό μπορεί επίσης να γίνει όταν ο μοχλός ελέγχου είναι στην όπισθεν.

Μονού τύπου



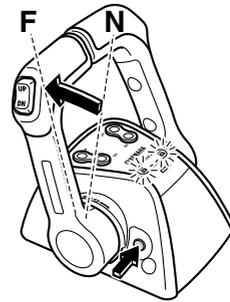
ZMU06231



ZMU06232

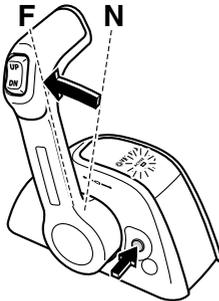
1. Εντελώς ανοικτό
2. Εντελώς κλειστό
3. Χειρόγκαζο

Διπλού τύπου

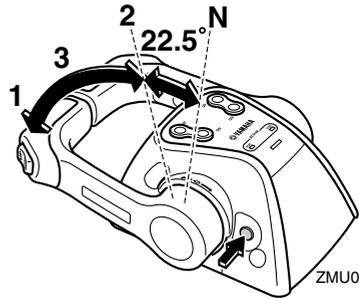


ZMU05882

Μονού τύπου

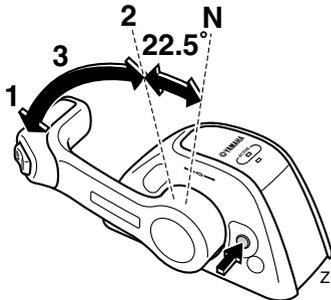


ZMU05880



ZMU05883

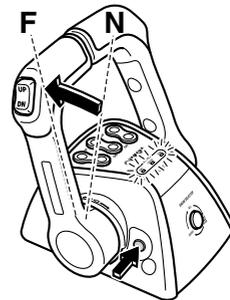
1. Εντελώς ανοικτό
2. Εντελώς κλειστό
3. Χειρόγκαζο



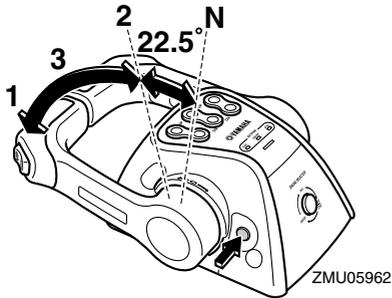
ZMU05881

1. Εντελώς ανοικτό
2. Εντελώς κλειστό
3. Χειρόγκαζο

Τριπλού τύπου



ZMU05961



1. Εντελώς ανοικτό
2. Εντελώς κλειστό
3. Χειρόγκαζο

Ο διακόπτης του χειρόγκαζου μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο όταν ο μοχλός ελέγχου είναι στη νεκρά.

Στη διάρκεια της λειτουργίας, η ένδειξη ενεργοποίησης του Digital electronic control αναβοσβήνει. Όταν η ένδειξη αρχίσει να αναβοσβήνει, το γκάζι αρχίζει να ανοίγει μόλις μετακινηθεί ο μοχλός ελέγχου τουλάχιστον 22,5°.

Μετά τη χρήση του διακόπτη του χειρόγκαζου, επαναφέρετε το μοχλό ελέγχου στη θέση της νεκράς. Ο διακόπτης του χειρόγκαζου θα επιστρέψει αυτόματα στη θέση του. Η ένδειξη ενεργοποίησης του Digital electronic control θα σταματήσει να αναβοσβήνει και θα μείνει αναμμένη, και το Digital electronic control θα μπορεί να επιλέγει κανονικά τις ταχύτητες πρόσω και όπισθεν.

RMU35873

Ρυθμιστής τριβής τιμονιού

Η διάταξη τριβής προσφέρει ρυθμιζόμενη αντίσταση στην κίνηση του μοχλού ελέγχου και μπορεί να ρυθμιστεί σύμφωνα με την προτίμηση του χειριστή.

Για να αυξήσετε την αντίσταση, στρέψτε το ρυθμιστή προς τα δεξιά. Για να μειώσετε την αντίσταση, στρέψτε το ρυθμιστή προς τα

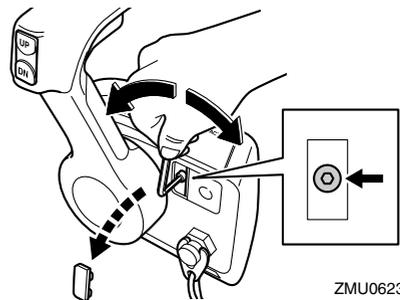
αριστερά.

RWM01771

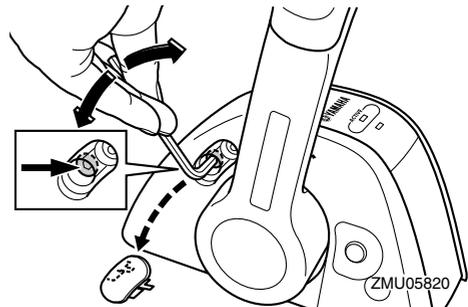
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Αν η αντίσταση είναι πολύ μικρή, ο μοχλός ελέγχου θα κινείται από μόνος του και μπορεί να προκληθεί ατύχημα.
- Μην σφίγγετε υπερβολικά τον ρυθμιστή τριβής. Αν υπάρχει πολλή αντίσταση, θα είναι δύσκολο να μετακινήσετε το μοχλό ελέγχου, πράγμα που μπορεί να οδηγήσει σε ατύχημα.

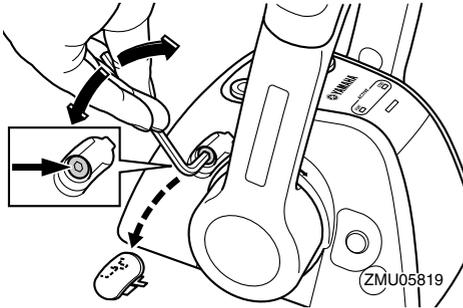
Μονού τύπου



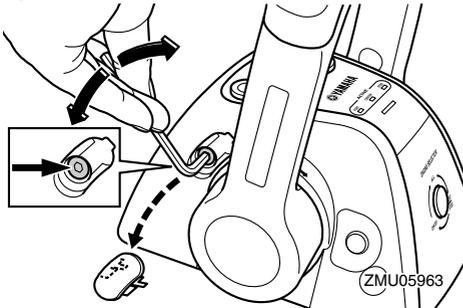
Μονού τύπου



Διπλού τύπου



Τριπλού τύπου



Όταν θέλετε να έχετε σταθερή ταχύτητα, σφίξτε το ρυθμιστή ώστε να διατηρηθεί η θέση του γκαζιού.

RMU35712

Διακόπτης επιλογής σταθμού

Ο διακόπτης επιλογής σταθμού επιλέγει είτε τον κύριο σταθμό ή τον υποσταθμό για το Digital electronic control που λειτουργεί το σκάφος. Τα Digital electronic controls του κύριου σταθμού και του υποσταθμού έχουν τις ίδιες λειτουργίες. Μπορείτε να αλλάξετε το σταθμό όταν ο γενικός διακόπτης είναι στη θέση “ON” (on) και όλοι οι μοχλοί ελέγχου είναι στη Νεκρά.

Ο πίνακας διακοπών μπορεί να χρησιμοποιηθεί με τον κύριο σταθμό ή με τον υποσταθμό όταν ο γενικός διακόπτης είναι στη θέση “ON” (on).

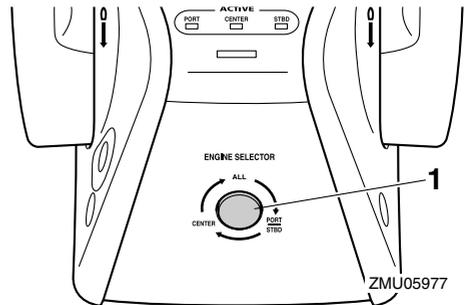


ZMU07141

RMU35721

Διακόπτης επιλογής μηχανής

Όταν έχουν πάρει μπροστά όλες οι μηχανές, μπορείτε να επιλέξετε την επιθυμητή μηχανή πιέζοντας το διακόπτη επιλογής μηχανής. Ο διακόπτης επιλογής μηχανής λειτουργεί μόνο όταν όλοι οι μοχλοί ελέγχου είναι στη νεκρά.



1. Διακόπτης επιλογής μηχανής

RMU35775

Καλώδιο (κορδόνι) σταματήματος του κινητήρα και συνδετήρας

Για να λειτουργήσει ο κινητήρας, θα πρέπει ο συνδετήρας να είναι συνδεδεμένος με το διακόπτη σταματήματος του κινητήρα. Το καλώδιο πρέπει να συνδεθεί σε ένα ασφαλές σημείο στα ρούχα, το χέρι ή το πόδι του οδηγού. Αν ο οδηγός πέσει από το σκάφος ή αφήσει το πηδάλιο, το καλώδιο θα τραβήξει τον συνδετήρα, σβήνοντας τον κινητήρα. Αυτό θα εμποδίσει να φύγει μακριά το σκάφος με ταχύτητα.

Τμήματα

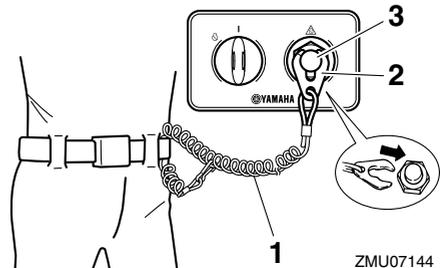
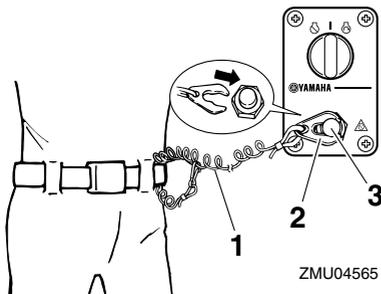
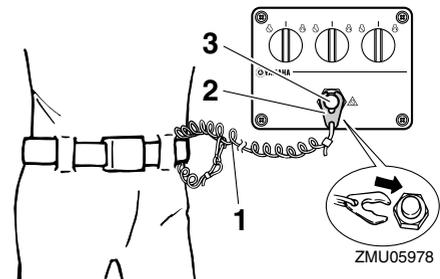
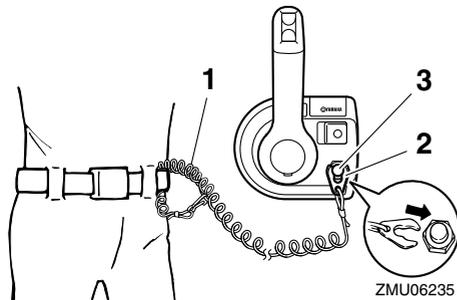
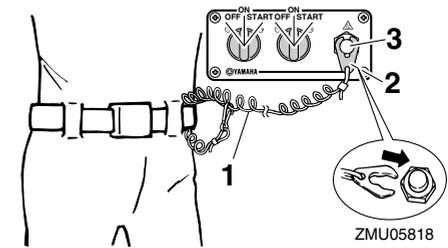
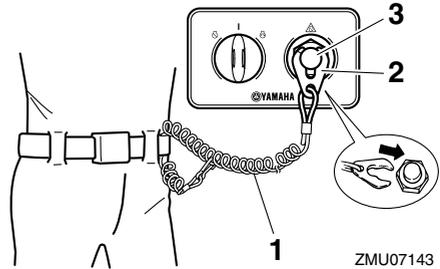
RWM01791

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

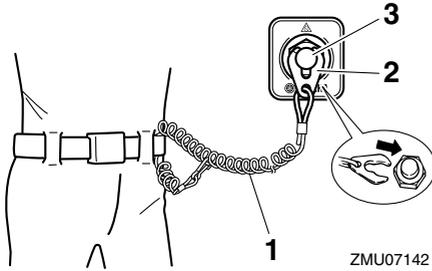
- Συνδέστε το καλώδιο σταματήματος του κινητήρα σε ένα ασφαλές σημείο στα ρούχα, το χέρι ή το πόδι σας όταν οδηγείτε.
- Μην συνδέετε το καλώδιο σε ρούχα που μπορεί να σχιστούν. Προσέξτε μην πιαστεί κάπου το κορδόνι και δεν λειτουργήσει.
- Προσοχή μην τραβήξετε κατά λάθος το καλώδιο στη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας. Απώλεια ισχύος κινητήρα σημαίνει σημαντική απώλεια ελέγχου του πηδαλίου. Επίσης, χωρίς ισχύ, το σκάφος μπορεί να επιβραδύνει απότομα. Αυτό μπορεί να πετάξει μπροστά τους ανθρώπους και τα αντικείμενα του σκάφους.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Ο κινητήρας δεν παίρνει μπροστά αν έχει αφαιρεθεί ο συνδετήρας.

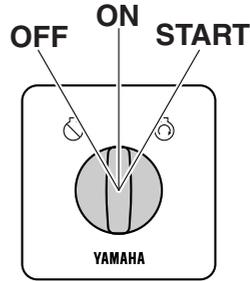


Μονού τύπου

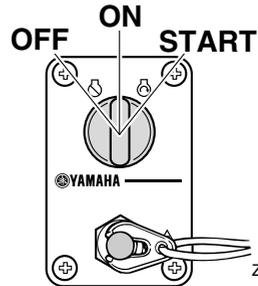


ZMU07142

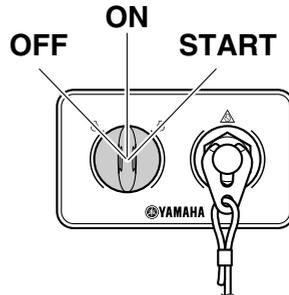
1. Καλώδιο
2. Συνδετήρας
3. Διακόπτης σταματήματος του κινητήρα



ZMU06245



ZMU04567



ZMU07145

RMU35783

Γενικός διακόπτης

Ο γενικός διακόπτης ελέγχει το σύστημα ανάφλεξης. Η λειτουργία του περιγράφεται παρακάτω. Υπάρχει μόνο στον κύριο σταθμό.

● “OFF” (off)

Με τον γενικό διακόπτη στη θέση “OFF” (off), τα ηλεκτρικά κυκλώματα είναι απενεργοποιημένα και μπορούν να αφαιρεθούν.

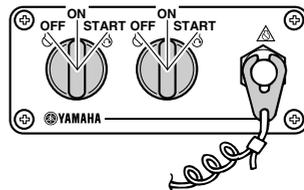
● “ON” (on)

Με τον γενικό διακόπτη στη θέση “ON” (on), τα ηλεκτρικά κυκλώματα είναι ενεργοποιημένα και δεν μπορούν να αφαιρεθούν. Η μηχανή μπορεί να πάρει μπροστά πατώντας το πλήκτρο Εκκίνηση/Διακοπή.

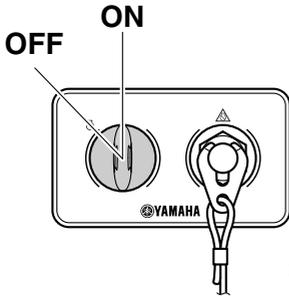
● “START” (start)

Με το γενικό διακόπτη στη θέση “START” (start), η μίζα γυρίζει για να πάρει μπροστά ο κινητήρας. Όταν αφήσετε το κλειδί, επιστρέφει αυτόματα στη θέση “ON” (on).

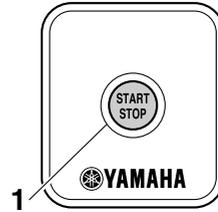
Διπλού τύπου



ZMU05821

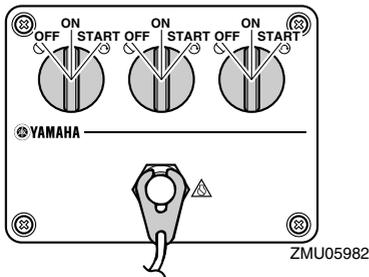


ZMU07146



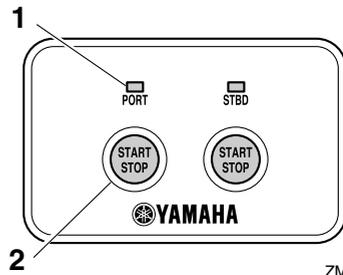
ZMU07173

Τριπλό τύπου

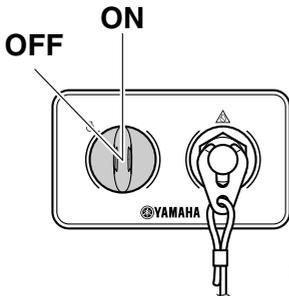


ZMU05982

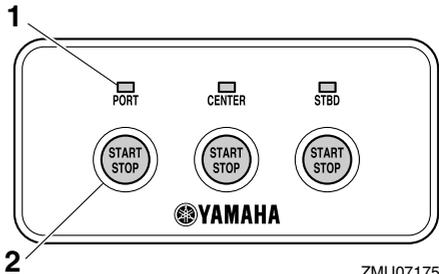
1. Πλήκτρο Εκκίνηση/Διακοπή



ZMU07174



ZMU07146



ZMU07175

RMU42081

Πίνακας διακοπτών Εκκίνηση/Διακοπή

Η μηχανή μπορεί να πάρει μπροστά ή να σβήσει πατώντας το πλήκτρο Εκκίνηση/Διακοπή. Στα σκάφη διπλού και τριπλού τύπου, δεν είναι δυνατόν να ανάψει ή να σβήσει μόνο η μία μηχανή. Η ένδειξη της σχετικής μηχανής ανάβει.

- **PORT:** Μηχανή αριστερής πλευράς
- **CENTER:** Κεντρική μηχανή
- **STBD:** Μηχανή δεξιάς πλευράς

1. Ένδειξη

2. Πλήκτρο Εκκίνηση/Διακοπή

RMU41632

Πίνακας διακοπτών Εκκίνηση/Διακοπή Όλων

Το πλήκτρο Εκκίνηση/Διακοπή επιτρέπει σε όλες τις μηχανές να ανάβουν ή να σβήνουν.



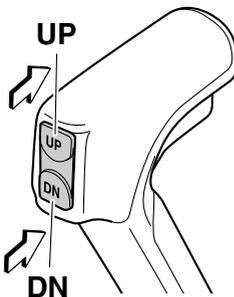
ZMU07176

1. Πλήκτρο Εκκίνηση/Διακοπή Όλων

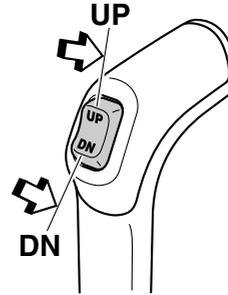
RMU35154

Διακόπτης ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης στο Digital electronic control

Το σύστημα ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης ρυθμίζει τη γωνία της εξωλέμβιας σε σχέση με τον καθρέφτη. Πιέζοντας τον διακόπτη “UP” (πάνω) η εξωλέμβια μηχανή παίρνει κλίση προς τα πάνω και μετά ανυψώνεται. Πιέζοντας τον διακόπτη “DN” (κάτω) η εξωλέμβια μηχανή παίρνει κλίση προς τα κάτω και μετά κατεβαίνει. Όταν αφήνετε το διακόπτη, η εξωλέμβια σταματά στη θέση που βρίσκεται. Για πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του διακόπτη ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης, αναφερθείτε στις σελίδες 85 και 87.



ZMU06234



ZMU05822

RMU26156

Διακόπτης ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης στη λεκάνη της μηχανής

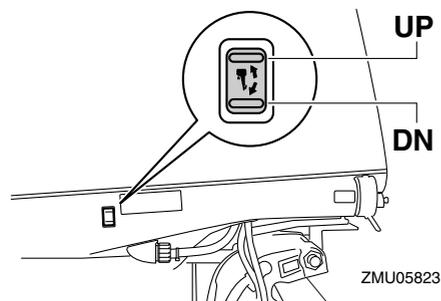
Ο διακόπτης ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης βρίσκεται στο πλάι της λεκάνης. Πιέζοντας τον διακόπτη “UP” (πάνω) η εξωλέμβια μηχανή παίρνει κλίση προς τα πάνω και μετά ανυψώνεται. Πιέζοντας τον διακόπτη “DN” (κάτω) η εξωλέμβια μηχανή παίρνει κλίση προς τα κάτω και μετά κατεβαίνει. Όταν αφήνετε το διακόπτη, η εξωλέμβια σταματά στη θέση που βρίσκεται.

Για οδηγίες σχετικά με τη χρήση του διακόπτη ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης, αναφερθείτε στη σελίδα 87.

RWM01032

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

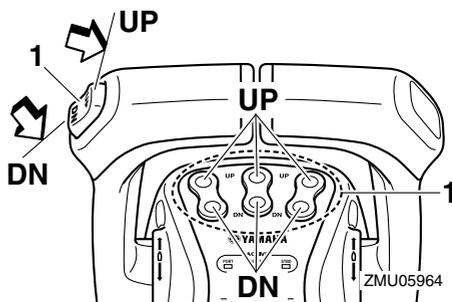
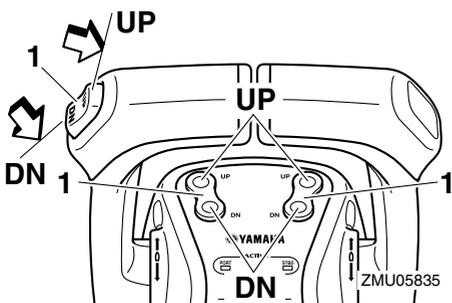
Χρησιμοποιείτε τον διακόπτη ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης της λεκάνης μόνο όταν το σκάφος είναι εντελώς σταματημένο και ο κινητήρας σβηστός. Αν επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε αυτόν τον διακόπτη ενόσω το σκάφος κινείται, αυξάνεται ο κίνδυνος να πέσετε στη θάλασσα και μπορεί να αποσπάσετε την προσοχή του οδηγού, με αποτέλεσμα να προκληθεί ατύχημα λόγω σύγκρουσης με άλλο σκάφος ή εμπόδιο.



RMU35852

Διακόπτες ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης

Το σύστημα ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης ρυθμίζει τη γωνία της εξωλέμβιας σε σχέση με τον καθρέφτη. Πιέζοντας τον διακόπτη στη θέση “UP” (πάνω) η εξωλέμβια μηχανή παίρνει κλίση προς τα πάνω και μετά ανυψώνεται. Πιέζοντας τον διακόπτη στη θέση “DN” (κάτω) η εξωλέμβια μηχανή κατεβαίνει και μετά ισιώνει. Όταν αφήνετε το διακόπτη, η εξωλέμβια σταματά στη θέση που βρίσκεται.



1. Διακόπτης ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης

Στο χειριστήριο των δύο μηχανών, ο διακόπτης στη λαβή ελέγχου ελέγχει ταυτόχρονα και τις δύο μηχανές.

Στο χειριστήριο των τριών μηχανών, ο διακόπτης στη λαβή ελέγχου ελέγχει ταυτόχρονα και τις τρεις μηχανές.

Για οδηγίες σχετικά με τη χρήση του διακόπτη ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης, αναφερθείτε στις σελίδες 85 και 87.

RMU35041

Περιοριστής ανύψωσης

Αυτή η εξωλέμβια είναι εφοδιασμένη με περιοριστή ανύψωσης που ελέγχει το εύρος της ανύψωσης.

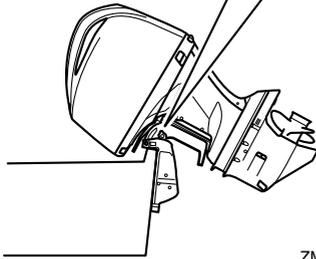
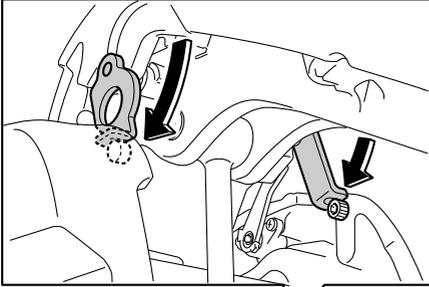
ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha σχετικά με την αλλαγή της ρύθμισης.

RMU35031

Μοχλός στήριξης ανύψωσης για μοντέλα ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης

Για να κρατήσετε την εξωλέμβια ανυψωμένη, ασφαλίστε τον μοχλό στήριξης της ανύψωσης στον βραχιονά στήριξης. Βεβαιωθείτε ότι ο μοχλός συγκρατείται καλά από τα μπουλόνια.



ZMU05824

RCM00661

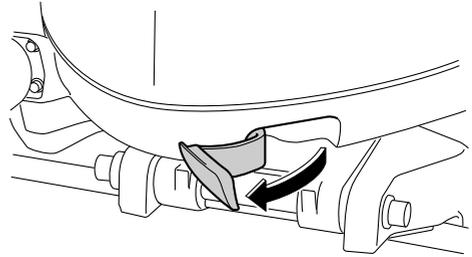
ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην χρησιμοποιείτε το μοχλό ή τον πείρο στήριξης της ανύψωσης όταν ρυμουλκείτε τη μηχανή, γιατί μπορεί να φύγει με το κούνημα από τη στήριξη και να πέσει. Αν δεν μπορείτε να ρυμουλκήσετε τη μηχανή στην κανονική θέση λειτουργίας, χρησιμοποιήστε μια πρόσθετη διάταξη στήριξης για να την ασφαλίσετε στην ανυψωμένη θέση.

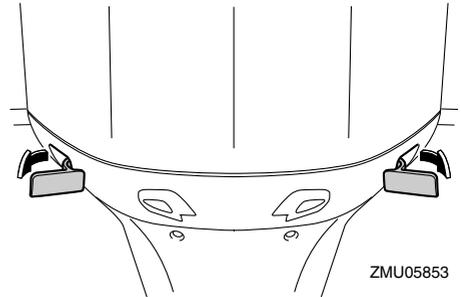
RMU35054

Μοχλός ασφάλισης καπακιού (στρεφόμενος)

Για να αφαιρέσετε το καπάκι, στρέψτε τον μπροστινό και τον πλαϊνό μοχλό ασφάλισης για να ξεκλειδώσουν και σηκώστε το καπάκι. Αντιστρέψτε αυτή τη διαδικασία όταν επανατοποθετείτε το καπάκι.

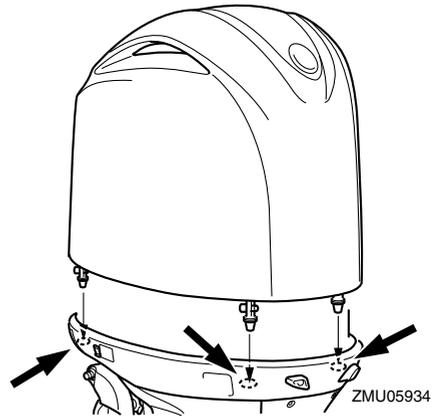


ZMU05852



ZMU05853

Όταν τοποθετείτε το καπάκι, ευθυγραμμίστε τις 3 θέσεις των ροδελών ώστε να εφαρμόσει το καπάκι στην ελαστική τσιμούχα.



ZMU05934

Όταν τοποθετείτε το καπάκι, βεβαιωθείτε ότι εφαρμόζει σωστά στην ελαστική τσιμούχα. Βεβαιωθείτε ότι το διάκενο ανάμεσα στο καπάκι

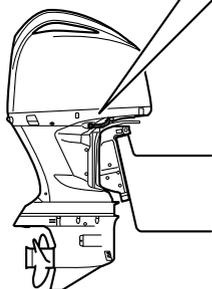
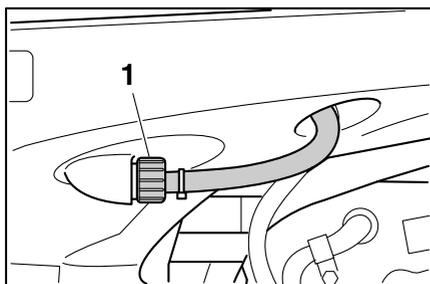
Τμήματα

και τη λεκάνη είναι ίδιο σε όλη την περιφέρεια του καπακιού. Αν το καπάκι είναι χαλαρό ή το διάκενο δεν είναι ίδιο, τοποθετήστε πάλι το καπάκι.

RMU26464

Εξάρτημα πλυσίματος

Αυτό το εξάρτημα χρησιμοποιείται για τον καθαρισμό των διόδων νερού του κινητήρα χρησιμοποιώντας έναν σωλήνα ποτίσματος και νερό βρύσης.



ZMU05825

1. Εξάρτημα πλυσίματος

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

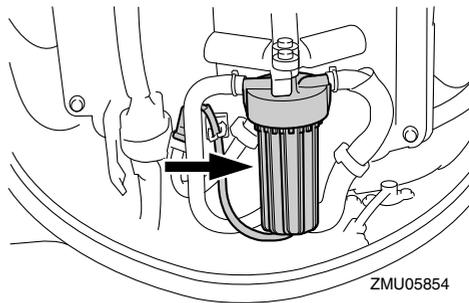
Για λεπτομέρειες, αναφερθείτε στη σελίδα 95.

RMU41311

Φίλτρο καυσίμου

Το φίλτρο καυσίμου χρησιμεύει για την αφαίρεση ξένων σωμάτων και τον διαχωρισμό του νερού από το καύσιμο. Αν το νερό που διαχωρίζεται από το καύσιμο υπερβαίνει μια ορισμένη ποσότητα, ενεργοποιείται το

προειδοποιητικό σύστημα. Για περισσότερες πληροφορίες, αναφερθείτε στη σελίδα 54.

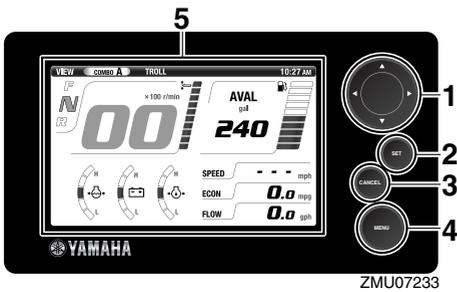


ZMU05854

RMU41782

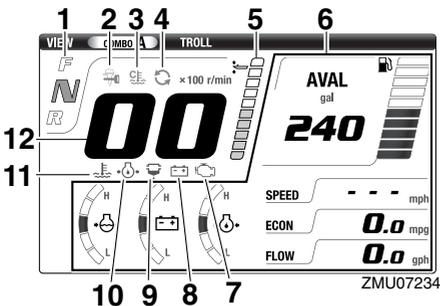
6Y9 Multifunction Color Gauge

Το 6Y9 Multifunction Color Gauge (που στη συνέχεια θα αναφέρεται ως Multi-Display) δείχνει την κατάσταση του κινητήρα και προειδοποιητικές πληροφορίες. Η ένδειξη προαιρετικών πεδίων μπορεί να αλλάξει. Αυτό το βιβλίο καλύπτει κυρίως την προειδοποιητική ένδειξη. Για πληροφορίες σχετικές με άλλες ρυθμίσεις ή αλλαγή της ένδειξης, δείτε το βιβλίο οδηγιών του 6Y9 Multifunction Color Gauge.



ZMU07233

1. Πλήκτρα με βέλη
2. Πλήκτρο Set
3. Πλήκτρο ακύρωσης
4. Πλήκτρο μενού
5. Οθόνη ενδείξεων



ZMU07234

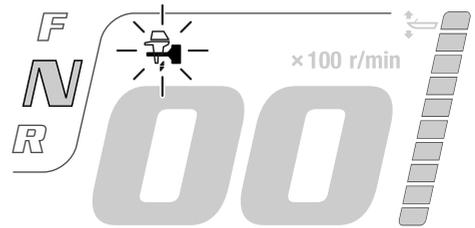
1. Ένδειξη θέσης μοχλού ταχυτήτων
2. Ένδειξη YAMAHA SECURITY SYSTEM
3. Ένδειξη ζεστάματος κινητήρα
4. Ένδειξη συγχρονισμού μηχανών

5. Μετρητής κλίσης
6. Προαιρετικά αντικείμενα
7. Προειδοποιητική ένδειξη προβλήματος κινητήρα
8. Προειδοποιητική ένδειξη χαμηλής τάσης μπαταρίας
9. Προειδοποιητική ένδειξη υδατοπαγίδας
10. Προειδοποίηση χαμηλής πίεσης λαδιού
11. Προειδοποιητική ένδειξη υπερθέρμανσης
12. Στροφόμετρο

RMU41641

Ένδειξη YAMAHA SECURITY SYSTEM

Αυτή η ένδειξη εμφανίζεται όταν το YAMAHA SECURITY SYSTEM είναι σε κατάσταση κλειδώματος. Βεβαιωθείτε ότι είναι σβηστή πριν βάλετε μπροστά τη μηχανή.

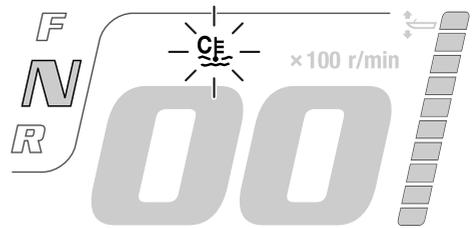


ZMU07235

RMU41651

Ένδειξη ζεστάματος κινητήρα

Αυτή η ένδειξη εμφανίζεται όταν η μηχανή ζεσταίνεται και σβήνει όταν ολοκληρωθεί το ζεστάμα.



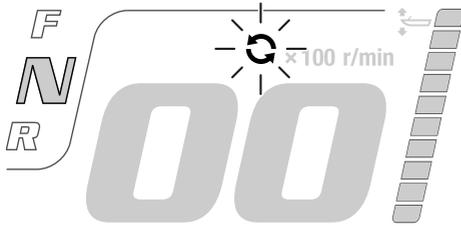
ZMU07236

Όργανα και ενδείξεις

RMU42091

Ένδειξη συγχρονισμού μηχανών

Στα σκάφη με πολλαπλές μηχανές, αυτή η ένδειξη εμφανίζεται όταν οι μηχανές είναι υπό τον έλεγχο συγχρονισμού. Σβήνει όταν τερματίζεται ο έλεγχος συγχρονισμού.

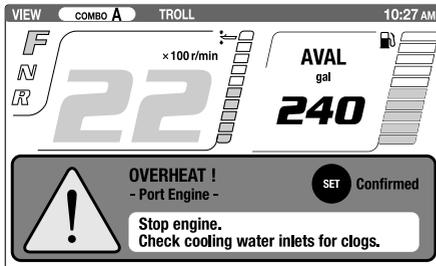


ZMU07237

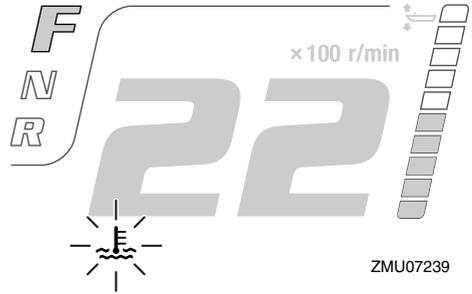
RMU41681

Προειδοποίηση υπερθέρμανσης

Αν η θερμοκρασία του κινητήρα ανέβει πολύ ψηλά κατά την πλεύση, θα εμφανιστεί ένα αναδυόμενο παράθυρο. Πιέστε το πλήκτρο “set” (set) για να αλλάξετε σε κανονική ένδειξη, και η προειδοποιητική ένδειξη υπερθέρμανσης θα αρχίσει να αναβοσβήνει. Η ταχύτητα του κινητήρα θα μειωθεί αυτόματα σε περίπου 2000 στροφές/λεπτό.



ZMU07238



ZMU07239

Σταματήστε αμέσως τη μηχανή αν ηχήσει ο βομβητής και ενεργοποιηθεί το προειδοποιητικό σύστημα υπερθέρμανσης. Ελέγξτε μήπως έχει φράξει η εισαγωγή του νερού ψύξης.

RCM01593

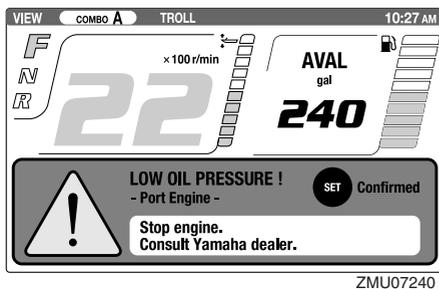
ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μην συνεχίσετε τη λειτουργία της μηχανής αν αναβοσβήνει η προειδοποιητική ένδειξη υπερθέρμανσης. Αλλιώς, θα πάθει σοβαρή ζημιά ο κινητήρας.
- Μην συνεχίσετε τη λειτουργία της μηχανής αν έχει ενεργοποιηθεί το προειδοποιητικό σύστημα. Αν δεν μπορείτε να εντοπίσετε και να διορθώσετε το πρόβλημα, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha.

RMU41691

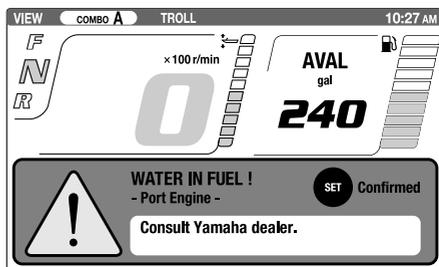
Προειδοποίηση χαμηλής πίεσης λαδιού

Αν η πίεση του λαδιού πέσει πολύ χαμηλά, θα εμφανιστεί το αναδυόμενο παράθυρο. Πιέστε το πλήκτρο “set” (set) για να αλλάξετε σε κανονική ένδειξη, και η προειδοποιητική ένδειξη χαμηλής πίεσης λαδιού θα αρχίσει να αναβοσβήνει. Η ταχύτητα του κινητήρα θα μειωθεί αυτόματα σε περίπου 2000 στροφές/λεπτό.

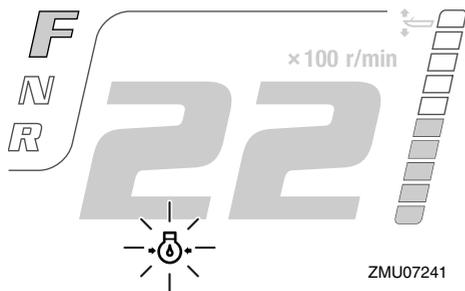


ZMU07240

υδατοπαγίδας θα αρχίσει να αναβοσβήνει.



ZMU07242



ZMU07241

Σταματήστε αμέσως τη μηχανή αν ηχήσει ο βομβητής και ενεργοποιηθεί το προειδοποιητικό σύστημα χαμηλής πίεσης λαδιού. Ελέγξτε την ποσότητα λαδιού του κινητήρα και αναπληρώστε αν χρειάζεται. Αν ενεργοποιηθεί ο προειδοποιητικός μηχανισμός παρ' όλο που η στάθμη του λαδιού είναι σωστή, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Yamaha.

RCM01602

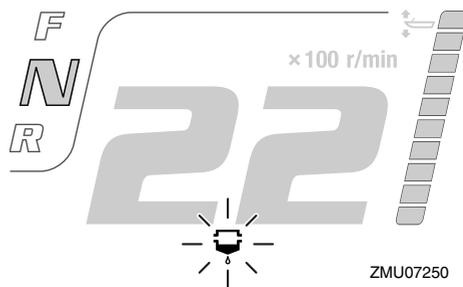
ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην συνεχίσετε τη λειτουργία της μηχανής αν έχει ενεργοποιηθεί το προειδοποιητικό σύστημα χαμηλής πίεσης λαδιού. Αλλιώς, θα πάθει σοβαρή ζημιά ο κινητήρας.

RMU41701

Προειδοποίηση υδατοπαγίδας

Το αναδύομενο παράθυρο εμφανίζεται όταν μαζεύεται νερό στην υδατοπαγίδα (φίλτρο καυσίμου) στη διάρκεια της πλεύσης. Πιέστε το πλήκτρο “set” (set) για να αλλάξετε σε κανονική ένδειξη, και η προειδοποιητική ένδειξη



ZMU07250

Σβήστε αμέσως τον κινητήρα και αναφερθείτε στη σελίδα 117 αυτού του βιβλίου για να αδειάσετε το νερό από το φίλτρο καυσίμου. Επιστρέψτε στο λιμάνι το συντομότερο και επικοινωνήστε αμέσως με τον αντιπρόσωπο της Yamaha.

RCM00911

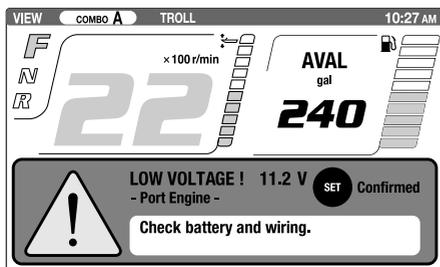
ΠΡΟΣΟΧΗ

Βενζίνη αναμιγμένη με νερό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον κινητήρα.

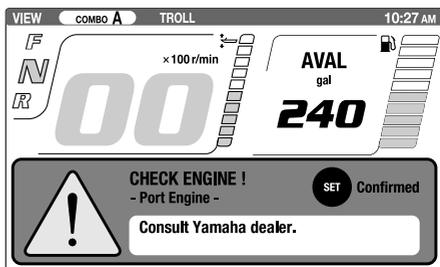
RMU41721

Προειδοποιητική ένδειξη χαμηλής τάσης μπαταρίας

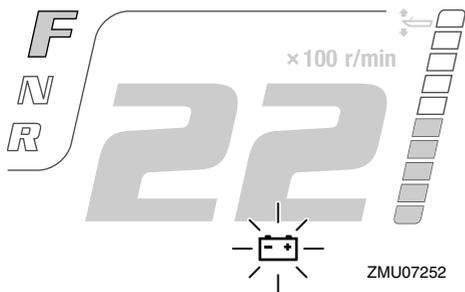
Το αναδύομενο παράθυρο εμφανίζεται αν η τάση της μπαταρίας πέσει. Πιέστε το πλήκτρο “set” (set) για να αλλάξετε σε κανονική ένδειξη, και η προειδοποιητική ένδειξη τάσης μπαταρίας θα αρχίσει να αναβοσβήνει.



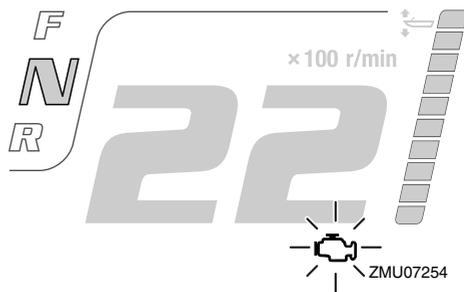
ZMU07251



ZMU07253



ZMU07252



ZMU07254

Αν ενεργοποιηθεί ο μηχανισμός χαμηλής τάσης μπαταρίας, επιστρέψτε στο λιμάνι το συντομότερο. Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha σχετικά με τη φόρτιση της μπαταρίας.

RMU41711

Προειδοποίηση προβλήματος κινητήρα

Το αναδυόμενο παράθυρο αναβοσβήνει όταν ο κινητήρας δεν λειτουργεί σωστά στη διάρκεια της πλεύσης. Πιέστε το πλήκτρο “set” (set) για να αλλάξετε σε κανονική ένδειξη, και η προειδοποιητική ένδειξη προβλήματος κινητήρα θα αρχίσει να αναβοσβήνει.

Επιστρέψτε στο λιμάνι και συμβουλευτείτε αμέσως τον αντιπρόσωπο της Yamaha.

RMU31654

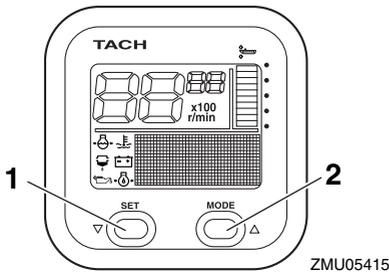
6Y8 Μετρητές πολλαπλών λειτουργιών

Οι μετρητές πολλαπλών λειτουργιών έχουν 6 μονάδες μετρητών: μονάδα στροφόμετρου (τετράγωνη ή στρογγυλή), μονάδα κοντέρ (τετράγωνη), μονάδα μέτρησης ταχύτητας & καυσίμου (τετράγωνη ή στρογγυλή) και μετρητή διαχείρισης καυσίμου (τετράγωνο). Το σύστημα ένδειξης διαφέρει λίγο μεταξύ των στρογγυλών και των τετράγωνων τύπων. Ελέγξτε προσεκτικά το μοντέλο και τον τύπο της μονάδας σας. Αυτό το βιβλίο περιγράφει κυρίως τις προειδοποιητικές ενδείξεις. Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τη ρύθμιση των μετρητών ή την αλλαγή των συστημάτων ένδειξης, αναφερθείτε στο βιβλίο οδηγιών που συνοδεύει τον μετρητή.

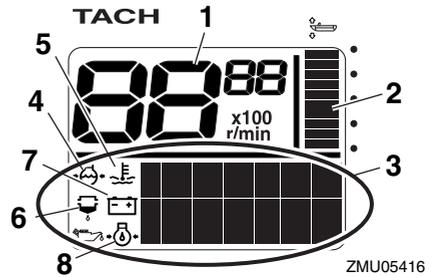
RMU36185

6Y8 Στροφόμετρα πολλαπλών λειτουργιών

Το στροφόμετρο δείχνει τις περιστροφές του κινητήρα ανά λεπτό. Έχει τις λειτουργίες μετρητή κλίσης, ρύθμισης της χαμηλής ταχύτητας, ένδειξη νερού ψύξης/θερμοκρασίας κινητήρα, ένδειξη τάσης μπαταρίας, ένδειξη συνολικών ωρών/ωρών ταξιδιού, ένδειξη πίεσης λαδιού, προειδοποίηση ανίχνευσης νερού, προειδοποίηση προβλήματος κινητήρα και ενημέρωση περιοδικής συντήρησης. Αν έχει τοποθετηθεί αισθητήρας πίεσης του νερού ψύξης, η μονάδα μπορεί να εμφανίσει επίσης την ένδειξη πίεσης του νερού ψύξης. Ακόμα όμως κι αν δεν έχει τοποθετηθεί αισθητήρας πίεσης του νερού ψύξης, η ένδειξη πίεσης του νερού ψύξης μπορεί να εμφανίζεται συνδέοντας έναν προαιρετικό αισθητήρα στην μονάδα. Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha σχετικά με τον προαιρετικό αισθητήρα. Η μονάδα του στροφόμετρου είναι διαθέσιμη σε στρογγυλό ή τετράγωνο τύπο. Ελέγξτε τον τύπο της μονάδας στροφόμετρου που έχετε.



1. Πλήκτρο Set
2. Πλήκτρο Mode



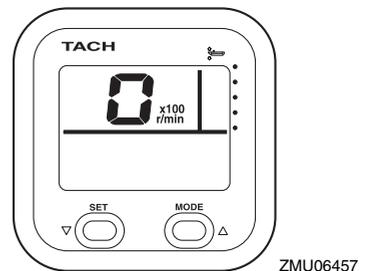
1. Στροφόμετρο
2. Μετρητής κλίσης
3. Ένδειξη πολλαπλών λειτουργιών
4. Πίεση νερού ψύξης
5. Θερμοκρασία νερού ψύξης/κινητήρα
6. Προειδοποιητική ένδειξη ανίχνευσης νερού
7. Τάση μπαταρίας
8. Στάθμη λαδιού (τετράχρονα μοντέλα)

RMU38623

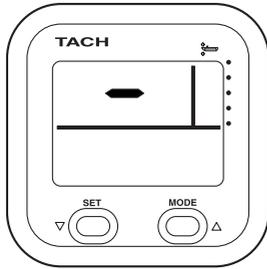
Πληροφορίες για το Yamaha Security System

Στρέψτε τον γενικό διακόπτη στη θέση "ON" (on), η τρέχουσα θέση λειτουργίας του Yamaha Security System (Κλειδωμένη / Ξεκλειδωτή) θα εμφανιστεί στην οθόνη ενδείξεων.

Ξεκλειδωτή θέση



Κλειδωμένη θέση

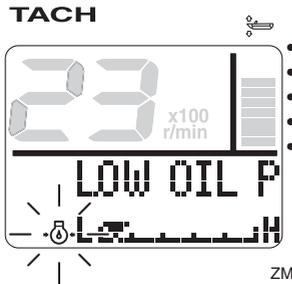


ZMU06459

RMU36131

Προειδοποίηση χαμηλής πίεσης λαδιού

Όταν η πίεση λαδιού του κινητήρα πέσει πολύ χαμηλά, αρχίζει να αναβοσβήνει η προειδοποιητική ένδειξη χαμηλής πίεσης λαδιού και η ταχύτητα του κινητήρα μειώνεται αυτόματα σε περίπου 2000 στροφές/λεπτό.



ZMU05430

Σταματήστε αμέσως τον κινητήρα αν ηχησει ο βομβητής και αναβοσβήνει η ένδειξη χαμηλής πίεσης λαδιού. Ελέγξτε την ποσότητα λαδιού του κινητήρα και αναπληρώστε αν χρειάζεται. Αν ενεργοποιηθεί ο προειδοποιητικός μηχανισμός παρ' όλο που η στάθμη του λαδιού είναι σωστή, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Yamaha.

RCM01602

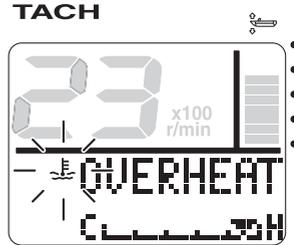
ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην συνεχίσετε τη λειτουργία της μηχανής αν έχει ενεργοποιηθεί το προειδοποιητικό σύστημα χαμηλής πίεσης λαδιού. Αλλιώς, θα πάθει σοβαρή ζημιά ο κινητήρας.

RMU36222

Προειδοποίηση υπερθέρμανσης

Αν η θερμοκρασία του κινητήρα ανέβει υπερβολικά στη διάρκεια της πλεύσης, αρχίζει να αναβοσβήνει η προειδοποιητική ένδειξη υπερθέρμανσης. Η ταχύτητα του κινητήρα θα μειωθεί αυτόματα σε περίπου 2000 στροφές/λεπτό.



ZMU05421

Σταματήστε αμέσως τη μηχανή αν ηχησει ο βομβητής και ενεργοποιηθεί το προειδοποιητικό σύστημα υπερθέρμανσης. Ελέγξτε μήπως έχει φράξει η εισαγωγή του νερού ψύξης.

RCM01593

ΠΡΟΣΟΧΗ

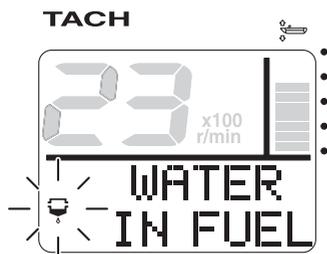
- Μην συνεχίσετε τη λειτουργία της μηχανής αν αναβοσβήνει η προειδοποιητική ένδειξη υπερθέρμανσης. Αλλιώς, θα πάθει σοβαρή ζημιά ο κινητήρας.
- Μην συνεχίσετε τη λειτουργία της μηχανής αν έχει ενεργοποιηθεί το προειδοποιητικό σύστημα. Αν δεν μπορείτε να εντοπίσετε και να διορθώσετε το πρόβλημα, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha.

RMU36151

Προειδοποίηση υδατοπαγίδας

Αυτή η ένδειξη αναβοσβήνει όταν μαζεύεται νερό στην υδατοπαγίδα (φίλτρο καυσίμου) στη διάρκεια της πλεύσης. Σε μια τέτοια περίπτωση, σβήστε αμέσως τον κινητήρα και αναφερθείτε στη σελίδα 117 αυτού του βιβλίου για να

αδειάσετε το νερό από το φίλτρο καυσίμων. Επιστρέψτε στο λιμάνι το συντομότερο και επικοινωνήστε αμέσως με τον αντιπρόσωπο της Yamaha.



ZMU05423

RCM00911

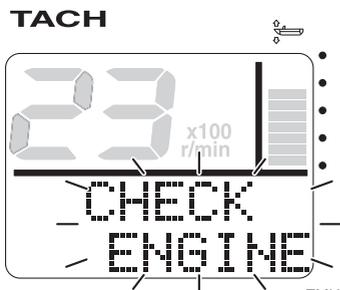
ΠΡΟΣΟΧΗ

Βενζίνη αναμειγμένη με νερό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον κινητήρα.

RMU36161

Προειδοποίηση προβλήματος κινητήρα

Αυτή η ένδειξη αναβοσβήνει όταν ο κινητήρας δεν λειτουργεί σωστά στη διάρκεια της πλεύσης. Επιστρέψτε στο λιμάνι το συντομότερο και επικοινωνήστε αμέσως με τον αντιπρόσωπο της Yamaha.



ZMU05425

RCM00921

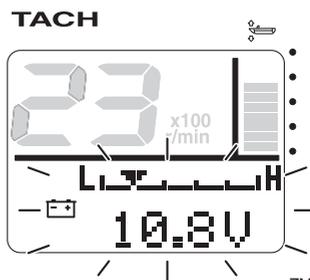
ΠΡΟΣΟΧΗ

Σε μια τέτοια περίπτωση, ο κινητήρας δεν θα λειτουργήσει σωστά. Συμβουλευτείτε αμέσως τον αντιπρόσωπο της Yamaha.

RMU36171

Προειδοποιητική ένδειξη χαμηλής τάσης μπαταρίας

Όταν πέφτει η τάση της μπαταρίας, αρχίζει να αναβοσβήνει η προειδοποιητική ένδειξη τάσης μπαταρίας και η αξία της τάσης της μπαταρίας. Αν ενεργοποιηθεί ο μηχανισμός χαμηλής τάσης μπαταρίας, επιστρέψτε στο λιμάνι το συντομότερο. Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha σχετικά με τη φόρτιση της μπαταρίας.



ZMU05427

RMU36233

6Y8 Μετρητές ταχύτητας & καυσίμου πολλαπλών λειτουργιών

Η μονάδα του μετρητή ταχύτητας & καυσίμου δείχνει την ταχύτητα του σκάφους και έχει επιπλέον μετρητή καυσίμου, ένδειξη συνολικής κατανάλωσης καυσίμου, ένδειξη οικονομίας καυσίμου, ένδειξη ροής καυσίμου και ένδειξη τάσης συστήματος. Η επιλογή της ένδειξης γίνεται με χρήση των πλήκτρων “set” (set) και “mode” (mode) όπως περιγράφεται σ’ αυτό το τμήμα. Αν έχει τοποθετηθεί αισθητήρας ταχύτητας, η μονάδα μπορεί να εμφανίσει επίσης την ένδειξη ταξιδιού. Ακόμα όμως κι αν δεν έχει τοποθετηθεί αισθητήρας ταχύτητας, η ένδειξη ταξιδιού μπορεί να εμφανίζεται συνδέοντας έναν προαιρετικό αισθητήρα στην μονάδα. Επιπλέον, με τη σύνδεση προαιρετικών αισθητήρων στη μονάδα, μπορείτε να έχετε διαθέσιμες και τις ενδείξεις θερμοκρασίας επιφάνειας νερού,

Όργανα και ενδείξεις

βάθους και ρολογιού. Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha σχετικά με τους προαιρετικούς αισθητήρες.

Η μονάδα μέτρησης ταχύτητας & καυσίμου είναι διαθέσιμη σε στρογγυλό ή τετράγωνο τύπο. Ελέγξτε τον τύπο της μονάδας μέτρησης ταχύτητας & καυσίμου που έχετε για πληροφορίες σχετικά με τον χειρισμό.

Την πρώτη φορά που θα ενεργοποιηθεί ο γενικός διακόπτης, ανάβουν δοκιμαστικά όλες οι ενδείξεις. Μετά από λίγα δευτερόλεπτα, το όργανο θα περάσει σε κανονική λειτουργία.

Για λεπτομέρειες, αναφερθείτε στις οδηγίες χρήσης που συνοδεύουν τον μετρητή.

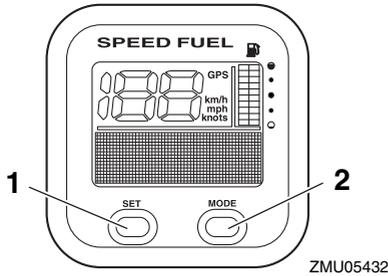
RMU36242

6Y8 Κοντέρ πολλαπλών λειτουργιών

Η μονάδα του κοντέρ δείχνει την ταχύτητα του σκάφους και διαθέτει επιπλέον μετρητή καυσίμου και ένδειξη τάσης συστήματος. Η επιλογή της ένδειξης γίνεται με χρήση των πλήκτρων “set” (set) και “mode” (mode) όπως περιγράφεται σ’ αυτό το τμήμα. Επιπλέον, το κοντέρ μπορεί να εμφανίζει την επιθυμητή μονάδα μέτρησης όπως χιλιόμετρα, μίλια ή κόμβους. Αν έχει τοποθετηθεί αισθητήρας ταχύτητας, η μονάδα μπορεί να εμφανίσει επίσης την ένδειξη ταξιδιού. Ακόμα όμως κι αν δεν έχει τοποθετηθεί αισθητήρας ταχύτητας, η ένδειξη ταξιδιού μπορεί να εμφανίζεται συνδέοντας έναν προαιρετικό αισθητήρα στην μονάδα. Επιπλέον, με τη σύνδεση προαιρετικών αισθητήρων στη μονάδα, μπορείτε να έχετε διαθέσιμες και τις ενδείξεις θερμοκρασίας επιφάνειας νερού, βάθους και ρολογιού. Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha σχετικά με τους προαιρετικούς αισθητήρες.

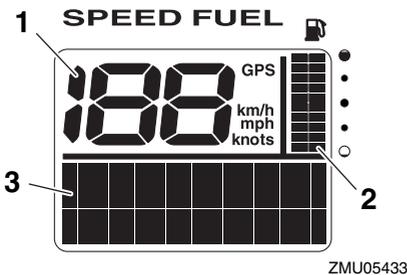
Την πρώτη φορά που θα ενεργοποιηθεί ο γενικός διακόπτης, ανάβουν δοκιμαστικά όλες οι ενδείξεις. Μετά από λίγα δευτερόλεπτα, το όργανο θα περάσει σε κανονική λειτουργία.

Για λεπτομέρειες, αναφερθείτε στις οδηγίες χρήσης που συνοδεύουν τον μετρητή.



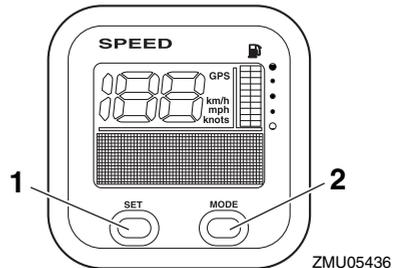
ZMU05432

1. Πλήκτρο Set
2. Πλήκτρο Mode



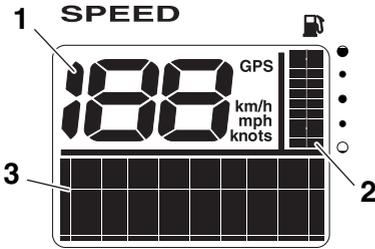
ZMU05433

1. Κοντέρ
2. Μετρητής Καυσίμου
3. Ένδειξη πολλαπλών λειτουργιών



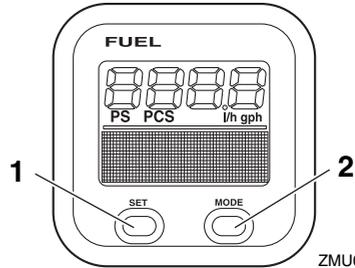
ZMU05436

1. Πλήκτρο Set
2. Πλήκτρο Mode



ZMU05437

1. Κοντέρ
2. Μετρητής Καυσίμου
3. Ένδειξη πολλαπλών λειτουργιών



ZMU05438

1. Πλήκτρο Set
2. Πλήκτρο Mode

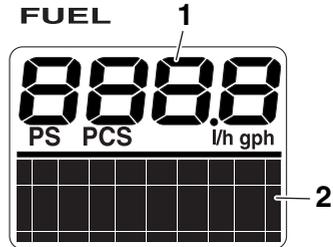
RMU36251

6Y8 Μετρητές διαχείρισης καυσίμου πολλαπλών λειτουργιών

Ο μετρητής διαχείρισης καυσίμου διαθέτει μετρητή ροής καυσίμου, ένδειξη συνολικής κατανάλωσης, ένδειξη οικονομίας καυσίμου και ένδειξη υπολειπόμενου καυσίμου. Η επιλογή της ένδειξης γίνεται με χρήση των πλήκτρων “set” (set) και “mode” (mode) όπως περιγράφεται σ’ αυτό το τμήμα. Για λεπτομέρειες, αναφερθείτε στις οδηγίες χρήσης που συνοδεύουν τον μετρητή.

Την πρώτη φορά που θα ενεργοποιηθεί ο γενικός διακόπτης, ανάβουν δοκιμαστικά όλες οι ενδείξεις. Μετά από λίγα δευτερόλεπτα, το όργανο θα περάσει σε κανονική λειτουργία.

Για λεπτομέρειες, αναφερθείτε στις οδηγίες χρήσης που συνοδεύουν τον μετρητή.



ZMU05439

1. Μετρητής ροής καυσίμου
2. Ένδειξη πολλαπλών λειτουργιών

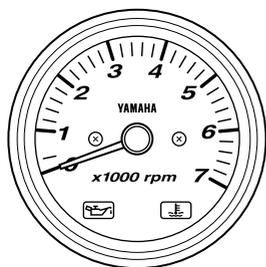
RMU41731

Προαιρετικοί μετρητές

Μπορούν να τοποθετηθούν διάφοροι μετρητές στην εξωλέμβια μηχανή, ανάλογα με την προτίμηση του χρήστη. Για λεπτομέρειες, συμβουλευθείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha.

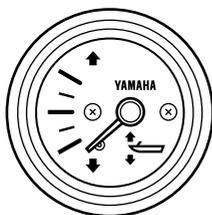
Όργανα και ενδείξεις

Αναλογικό στροφόμετρο



ZMU07245

Μετρητής κλίσης



ZMU04581

RMU26804

Προειδοποιητικό σύστημα

RCM00092

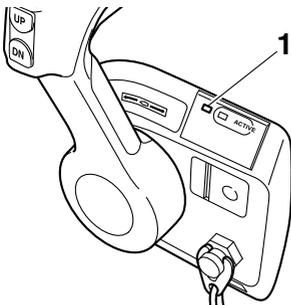
ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην συνεχίσετε τη λειτουργία της μηχανής αν έχει ενεργοποιηθεί το προειδοποιητικό σύστημα. Αν δεν μπορείτε να εντοπίσετε και να διορθώσετε το πρόβλημα, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha.

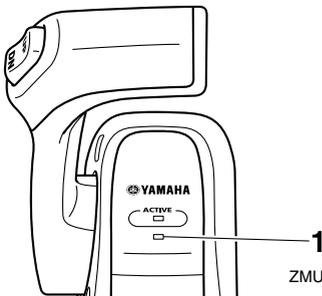
RMU35185

Προειδοποίηση του Digital Electronic Control

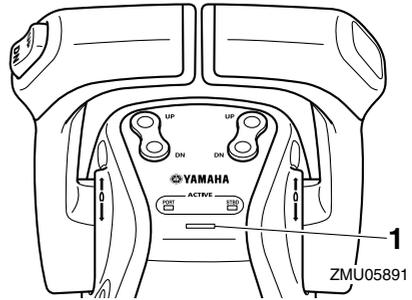
Αν κατά τη λειτουργία της εξωλέμβιας μηχανής, εμφανιστεί κάποιο πρόβλημα επικοινωνίας μεταξύ του Digital electronic control και της εξωλέμβιας, θα ανάψει η προειδοποιητική ένδειξη. Ακόμα και αν δεν υπάρχει κανένα σύμπτωμα βλάβης στις αλλαγές ταχυτήτων ή το γκάζι, επιστρέψτε σύντομα στο λιμάνι και πηγαίστε την εξωλέμβια στον αντιπρόσωπο της Yamaha για έλεγχο ή επισκευή.



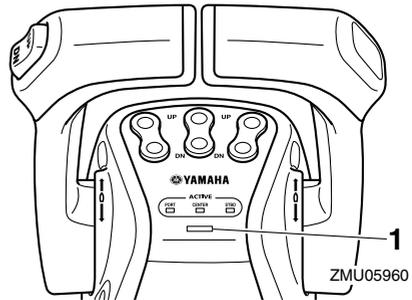
ZMU06227



ZMU05889



ZMU05891



ZMU05960

1. Προειδοποιητική ένδειξη του Digital electronic control

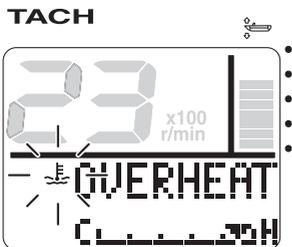
RMU42112

Προειδοποίηση υπερθέρμανσης

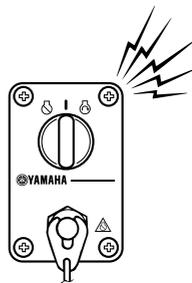
Αυτή η μηχανή διαθέτει μηχανισμό προειδοποίησης υπερθέρμανσης. Αν η θερμοκρασία του κινητήρα ανέβει υπερβολικά, θα ενεργοποιηθεί ο μηχανισμός προειδοποίησης.

- Η ταχύτητα του κινητήρα θα μειωθεί αυτόματα σε περίπου 2000 στροφές/λεπτό.
- Η προειδοποιητική ένδειξη υπερθέρμανσης του Στροφόμετρου Πολλαπλών Λειτουργιών 6Y8 θα ανάψει ή θα αναβοσβήνει.

Σύστημα ελέγχου κινητήρα

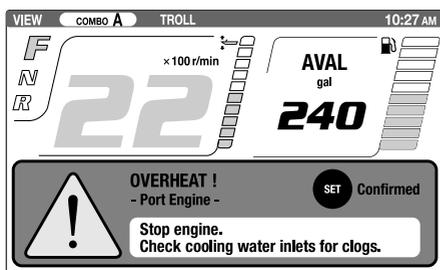


ZMU05421

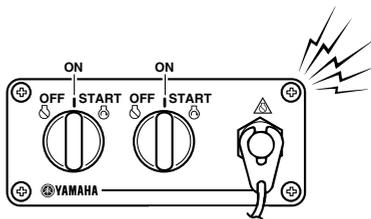


ZMU04583

- Το αναδύόμενο παράθυρο εμφανίζεται στο Multi-Display.

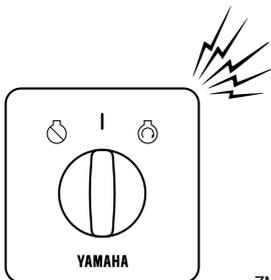


ZMU07238

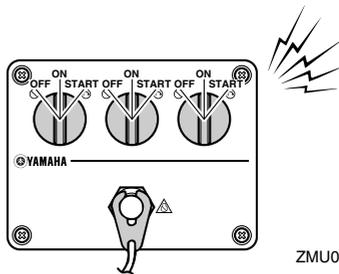


ZMU05827

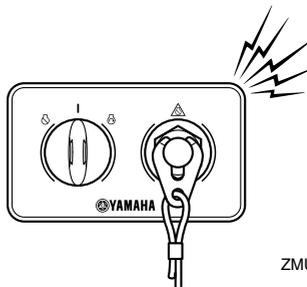
- Θα ηχήσει ο βομβητής.



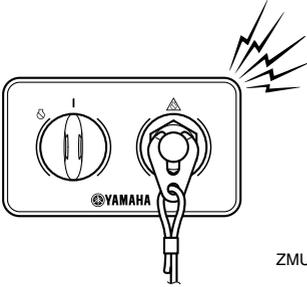
ZMU06297



ZMU05989



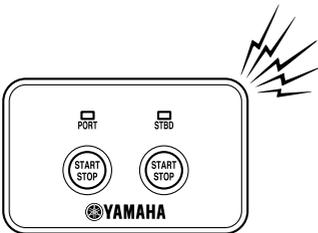
ZMU07155



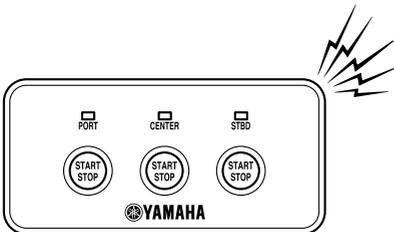
ZMU07156



ZMU07332



ZMU07333



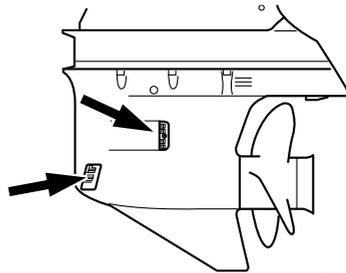
ZMU07334

Αν ενεργοποιηθεί το σύστημα προειδοποίησης, σβήστε τον κινητήρα και ελέγξτε τις εισαγωγές του νερού ψύξης:

- Ελέγξτε τη γωνία κλίσης για να βεβαιωθείτε ότι η εισαγωγή του νερού ψύξης είναι βυθισμένη.
- Ελέγξτε μήπως έχει φράξει η εισαγωγή του νερού ψύξης.

Για τους χρήστες πολλαπλών μηχανών:

Αν ενεργοποιηθεί το σύστημα προειδοποίησης υπερθέρμανσης της μιας μηχανής, η μηχανή επιβραδύνει. Για να σταματήσετε το προειδοποιητικό σύστημα της μηχανής που δεν έχει υπερθερμανθεί, κλείστε το γενικό διακόπτη της μηχανής που έχει υπερθερμανθεί. Αν ενεργοποιηθεί το προειδοποιητικό σύστημα, σταματήστε τον κινητήρα και σηκώστε την εξωλέμβια για να ελέγξετε μήπως έχει φράξει η εισαγωγή του νερού ψύξης. Αν το προειδοποιητικό σύστημα παραμένει ενεργοποιημένο, σηκώστε την μηχανή που έχει υπερθερμανθεί και επιστρέψτε στο λιμάνι.



ZMU05826

RMU42131

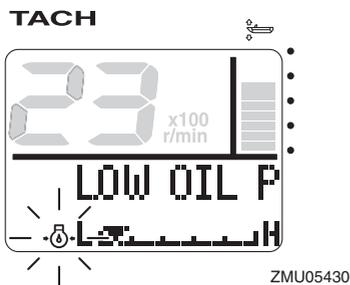
Προειδοποίηση χαμηλής πίεσης λαδιού

Αν η πίεση του λαδιού πέσει πολύ χαμηλά, θα ενεργοποιηθεί το προειδοποιητικό σύστημα.

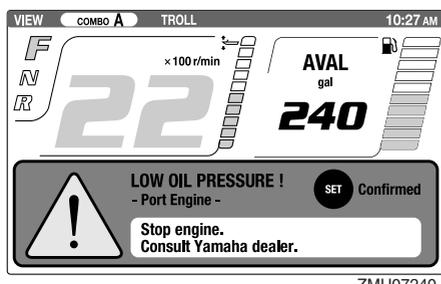
- Η ταχύτητα του κινητήρα θα μειωθεί αυτόματα σε περίπου 2000 στροφές/λεπτό.
- Η προειδοποιητική ένδειξη χαμηλής πίεσης λαδιού του Στροφόμετρου Πολλαπλών Λειτουργιών 6Y8 θα ανάψει ή θα

Σύστημα ελέγχου κινητήρα

αναβοσβήνει.



- Το αναδύόμενο παράθυρο εμφανίζεται στο Multi-Display.



- Ο βομβητής ηχεί με τον ίδιο τρόπο όπως σε περίπτωση υπερθέρμανσης.

Αν ενεργοποιηθεί το προειδοποιητικό σύστημα, σταματήστε τον κινητήρα αμέσως μόλις είναι ασφαλές να το κάνετε. Ελέγξτε τη στάθμη του λαδιού και προσθέστε λάδι αν χρειάζεται. Αν η στάθμη του λαδιού είναι σωστή και το προειδοποιητικό σύστημα δεν απενεργοποιείται, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Yamaha. Για τους χρήστες πολλαπλών μηχανών:

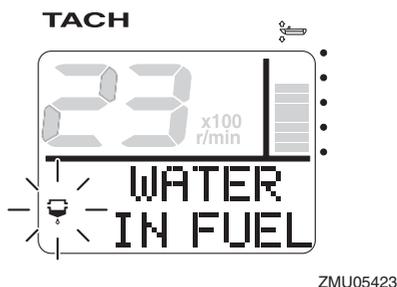
Αν ενεργοποιηθεί το προειδοποιητικό σύστημα χαμηλής πίεσης λαδιού της μιας μηχανής, όλες οι μηχανές θα μειώσουν την ταχύτητά τους και θα ηχήσει ο βομβητής. Για να σταματήσετε το προειδοποιητικό σύστημα της μηχανής(ών) που δεν έχουν επηρεαστεί από τη χαμηλή πίεση του λαδιού, κλείστε το γενικό διακόπτη της μηχανής που έχει χαμηλή πίεση λαδιού.

RMU42151

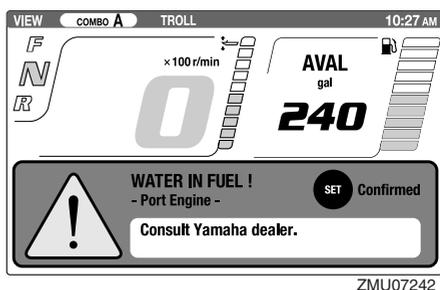
Προειδοποίηση υδατοπαγίδας

Η εξωλέμβια είναι εφοδιασμένη με σύστημα συναγερμού διαχωριστή νερού. Αν το νερό που διαχωρίζεται από το καύσιμο υπερβαίνει μια ορισμένη ποσότητα, ενεργοποιείται το προειδοποιητικό σύστημα.

- Η προειδοποιητική ένδειξη υδατοπαγίδας του Στροφόμετρου Πολλαπλών Λειτουργιών 6Y8 θα ανάψει ή θα αναβοσβήνει.



- Το αναδύόμενο παράθυρο εμφανίζεται στο Multi-Display.



- Ο βομβητής θα ηχήσει διακοπόμενα όταν ο μοχλός ελέγχου είναι στη νεκρά.

Αν ενεργοποιηθεί το προειδοποιητικό σύστημα, σβήστε αμέσως τον κινητήρα και αναφερθείτε στη σελίδα 117 αυτού του βιβλίου για να αδειάσετε το νερό από το φίλτρο καυσίμου. Επιστρέψτε στο λιμάνι το συντομότερο και επικοινωνήστε αμέσως με τον αντιπρόσωπο της Yamaha.

RCM02471

ΠΡΟΣΟΧΗ

Αν και ο βομβητής θα σταματήσει όταν πάρει μπροστά ο κινητήρας και ο μοχλός ελέγχου μετακινηθεί στην θέση πρόσω ή όπισθεν, μην χρησιμοποιήσετε την εξωλέμβια μηχανή. Αλλιώς, θα πάθει σοβαρή ζημιά ο κινητήρας.

Εγκατάσταση

Οι πληροφορίες αυτού του τμήματος είναι ενδεικτικές. Δεν είναι δυνατόν να δώσουμε πλήρεις οδηγίες για κάθε πιθανό συνδυασμό σκάφους και μηχανής. Η σωστή τοποθέτηση εξαρτάται εν μέρει από την εμπειρία και τον συγκεκριμένο συνδυασμό σκάφους-μηχανής.

RWM01591

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η υπερβολική ταχύτητα μπορεί να προκαλέσει σοβαρή αστάθεια στο σκάφος. Μην τοποθετείτε μια εξωλέμβια με περισσότερη ισχύ (ίππους) από τη μέγιστη που αναφέρεται στην πλάκα προδιαγραφών του σκάφους. Αν το σκάφος δεν έχει πλάκα προδιαγραφών, συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή του.
- Λάθος τοποθέτηση της εξωλέμβιας μηχανής μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις όπως κακό χειρισμό, απώλεια ελέγχου ή κίνδυνο πυρκαγιάς. Στα μοντέλα μόνιμης στήριξης, θα πρέπει ο αντιπρόσωπος ή κάποιος άλλος έμπειρος τεχνικός να κάνει την τοποθέτηση.

RMU35812

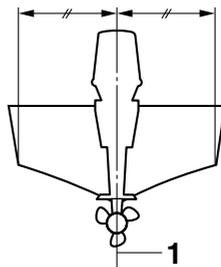
Τοποθέτηση της εξωλέμβιας μηχανής

Η εξωλέμβια πρέπει να τοποθετείται έτσι ώστε το σκάφος να είναι καλά ισορροπημένο. Αλλιώς, θα είναι δύσκολη η οδήγηση. Στα σκάφη με μία μηχανή, τοποθετήστε την εξωλέμβια πάνω στην κεντρική γραμμή (γραμμή της καρίνας) του σκάφους.

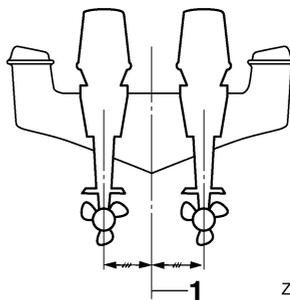
Στα σκάφη με δύο μηχανές, τοποθετήστε τις εξωλέμβιες σε ίση απόσταση από την κεντρική γραμμή.

Για σκάφη με τρεις μηχανές, τοποθετήστε την κεντρική εξωλέμβια στην κεντρική γραμμή (γραμμή καρίνας) και τις εξωλέμβιες της αριστερής και δεξιάς πλευράς σε ίση απόσταση από την κεντρική εξωλέμβια.

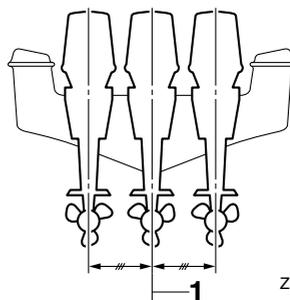
Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha ή τον κατασκευαστή του σκάφους για πληροφορίες σχετικά με τον καθορισμό της κατάλληλης θέσης τοποθέτησης.



ZMU01760



ZMU05141



ZMU05957

1. Κεντρική γραμμή (γραμμή καρίνας)

RMU26935

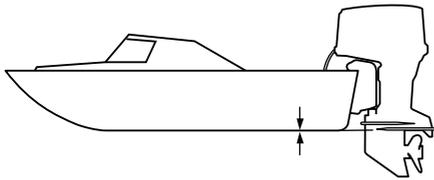
Ύψος τοποθέτησης (κάτω μέρος του σκάφους)

Το ύψος τοποθέτησης της εξωλέμβιας επηρεάζει την απόδοση και την αξιοπιστία της. Αν

τοποθετηθεί πολύ ψηλά, η προπέλα μπορεί να βγει στο αέρα, πράγμα που θα μειώσει την προώθηση λόγω εκτεταμένου γλιστρήματος της προπέλας, ενώ οι εισαγωγές νερού του συστήματος ψύξης μπορεί να μην δέχονται επαρκές νερό, πράγμα που θα προκαλέσει υπερθέρμανση. Αν η μηχανή τοποθετηθεί πολύ χαμηλά, η αντίσταση του νερού αυξάνεται και συνεπώς η απόδοση και οι επιδόσεις του κινητήρα μειώνονται.

Συνήθως, η εξωλέμβια τοποθετείται έτσι ώστε η πλάκα κατά της σπηλαιώσης να είναι ευθυγραμμισμένη με το κάτω μέρος του σκάφους. Το ιδανικό ύψος τοποθέτησης της εξωλέμβιας επηρεάζεται από το συνδυασμό σκάφους-μηχανής και την επιθυμητή χρήση. Οι δοκιμές σε διαφορετικά ύψη βοηθούν στον καθορισμό του ιδανικού ύψους τοποθέτησης. Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha ή τον κατασκευαστή του σκάφους για πληροφορίες σχετικά με τον καθορισμό του κατάλληλου ύψους τοποθέτησης.

ή αξεσουάρ όπως σκάλες πρύμνης ή βυθόμετρα) μπορεί να δημιουργήσουν ψεκασμό νερού στον αέρα όταν το σκάφος ταξιδεύει. Αν ο κινητήρας πιτσιλιέται συνεχώς από σταγονίδια νερού, μπορεί να περάσει αρκετό νερό μέσα από το άνοιγμα της εισαγωγής του καπακιού και να προκαλέσει σοβαρή βλάβη. Εξαλείψτε την αιτία του ψεκασμού νερού στον αέρα.



ZMU01762

RCM01635

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Βεβαιωθείτε ότι η τρύπα ρεζαντί είναι αρκετά ψηλά ώστε να μην περνά νερό στο εσωτερικό του κινητήρα, ακόμα κι αν το σκάφος είναι ακίνητο με το μέγιστο φορτίο.
- Ακατάλληλο ύψος της μηχανής ή εμπόδια στην ομαλή ροή του νερού (λόγω της σχεδίασης ή της κατάστασης του σκάφους,

RMU36382

Πρώτη φορά λειτουργίας

RMU36393

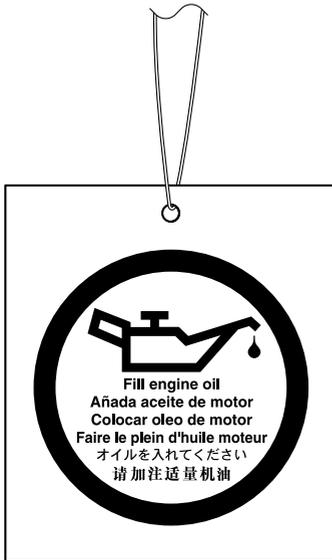
Βάλτε λάδι κινητήρα

Η μηχανή αποστέλλεται από το εργοστάσιο χωρίς λάδι κινητήρα. Αν ο αντιπρόσωπος δεν έχει βάλει λάδι, θα πρέπει να το κάνετε εσείς προτού βάλετε μπροστά τον κινητήρα.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας έχει λάδι πριν την πρώτη χρήση ώστε να αποφύγετε το ενδεχόμενο σοβαρής βλάβης.

[RCM01782]

Η μηχανή αποστέλλεται με το ακόλουθο αυτοκόλλητο, που θα πρέπει να το αφαιρέσετε μετά το πρώτο γέμισμα με λάδι. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον έλεγχο της στάθμης του λαδιού, αναφερθείτε στη σελίδα 60.



ZMU01710

RMU30175

Στρώσιμο του κινητήρα

Η νέα σας μηχανή απαιτεί μια περίοδο στρώσιματος ώστε οι επιφάνειες των κινούμενων

μερών που έρχονται σε επαφή να φθαρούν ομοιόμορφα. Το σωστό στρώσιμο βοηθά στο να έχει ο κινητήρας τις σωστές επιδόσεις και μεγαλύτερη διάρκεια ζωής. **ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν δεν εκτελέσετε τη διαδικασία στρώσιματος θα μειωθεί η διάρκεια ζωής του κινητήρα και μπορεί ακόμα και να πάθει ζημιά.** [RCM00802]

RMU27086

Διαδικασία για τα τετράχρονα μοντέλα

Η νέα σας μηχανή απαιτεί μια περίοδο στρώσιματος δέκα ωρών ώστε οι επιφάνειες των κινούμενων μερών που έρχονται σε επαφή να φθαρούν ομοιόμορφα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Λειτουργήστε τον κινητήρα στο νερό, με φορτίο (με ταχύτητα και με προπέλα τοποθετημένη) ως ακολούθως. Για τις 10 ώρες στρώσιματος της μηχανής αποφύγετε εκτεταμένο ρελαντί, ταραγμένα νερά και περιοχές με κίνηση.

1. Για την πρώτη ώρα λειτουργίας:
Λειτουργήστε τη μηχανή σε διάφορες ταχύτητες μέχρι τις 2000 στροφές/λεπτό ή περίπου με το γκάτζι στη μέση της διαδρομής.
2. Για τη δεύτερη ώρα λειτουργίας:
Αυξήστε την ταχύτητα του κινητήρα όσο χρειάζεται ώστε να πλανάριε το σκάφος (αλλά αποφύγετε λειτουργία με τέρμα το γκάτζι), μετά υποχωρήστε το γκάτζι διατηρώντας το σκάφος σε ταχύτητα πλαναρίσματος.
3. Υπόλοιπες 8 ώρες:
Λειτουργήστε τον κινητήρα με οποιαδήποτε ταχύτητα. Όμως, αποφύγετε να τον λειτουργείτε με το γκάτζι στο τέρμα για πάνω από 5 λεπτά κάθε φορά.
4. Μετά τις πρώτες 10 ώρες:
Λειτουργήστε κανονικά τον κινητήρα.

RMU36402

Μάθετε το σκάφος σας

Το κάθε σκάφος έχει τα δικά του χαρακτηριστικά οδήγησής. Να οδηγείτε προσεκτικά ώσπου να

μάθετε πώς συμπεριφέρεται το σκάφος σας κάτω από διαφορετικές συνθήκες και με διαφορετικές γωνίες κλίσης (δείτε σελίδα 85).

RMU36414

Έλεγχος πριν βάλετε μπροστά τη μηχανή

RWM01922

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αν κάποιο σημείο του τμήματος “Έλεγχος πριν βάλετε μπροστά τη μηχανή” δεν λειτουργεί σωστά, πηγαίνετέ το για έλεγχο και επισκευή πριν χρησιμοποιήσετε την εξωλέμβια μηχανή. Αλλιώς, μπορεί να προκληθεί ατύχημα.

RCM00121

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην βάζετε μπροστά τον κινητήρα έξω από το νερό. Μπορεί να προκληθεί υπερθέρμανση και σοβαρή ζημιά στον κινητήρα.

RMU36422

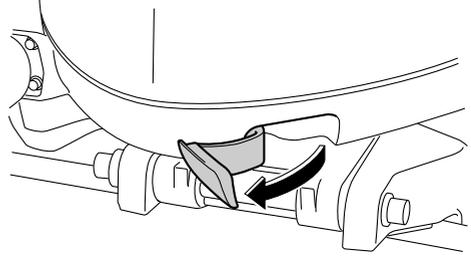
Στάθμη καυσίμου

Βεβαιωθείτε ότι έχετε αρκετό καύσιμο για το ταξίδι σας. Ένας καλός κανόνας είναι να χρησιμοποιείτε 1/3 του καυσίμου για να πάτε στον προορισμό σας, 1/3 για να επιστρέψετε και 1/3 ως απόθεμα έκτακτης ανάγκης. Με το σκάφος επίπεδο πάνω σε τρέιλερ ή στο σκάφος, στρέψτε το κλειδί στη θέση “ON” (on) και ελέγξτε τη στάθμη του καυσίμου. Για οδηγίες σχετικές με τον ανεφοδιασμό με καύσιμο, αναφερθείτε στη σελίδα 63.

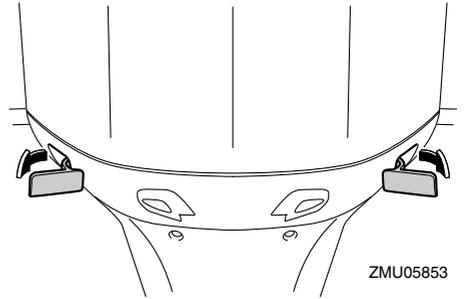
RMU36433

Αφαιρέστε το καπάκι

Για τους ακόλουθους ελέγχους, αφαιρέστε το καπάκι της μηχανής. Για να αφαιρέσετε το καπάκι, τραβήξτε επάνω όλους τους μοχλούς ασφάλισης και σηκώστε το καπάκι.



ZMU05852



ZMU05853

RMU36443

Σύστημα καυσίμου

RWM00061

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η βενζίνη και οι αναθυμιάσεις της είναι εξαιρετικά εύφλεκτες και εκρηκτικές ύλες. Μην καπνίζετε όταν βάζετε καύσιμο στην εξωλέμβια και μείνετε μακριά από σπίθες, φλόγες ή άλλες πηγές ανάφλεξης.

RWM00911

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η διαρροή καυσίμου μπορεί να προκαλέσει φωτιά ή έκρηξη.

- Ελέγχετε τακτικά για διαρροές καυσίμου.
- Αν βρείτε κάποια διαρροή, το σύστημα καυσίμου θα πρέπει να επισκευαστεί από έμπειρο μηχανικό. Ακατάλληλες επισκευές μπορεί να κάνουν επισφαλή τη χρήση της εξωλέμβιας.

Λειτουργία

RMU36452

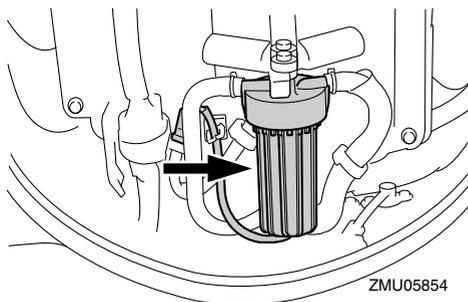
Έλεγχος για διαρροές καυσίμου

- Ελέγξτε για διαρροές καυσίμου ή αναθυμιάσεις βενζίνης στο σκάφος.
- Ελέγξτε για διαρροή καυσίμου από το σύστημα καυσίμου.
- Ελέγξτε το δοχείο καυσίμου και τους αγωγούς του καυσίμου για ρωγμές, φουσκώματα ή άλλες ζημιές.

RMU36472

Έλεγχος του φίλτρου καυσίμου

Ελέγξτε το φίλτρο καυσίμου και βεβαιωθείτε ότι είναι καθαρό και χωρίς νερό. Αν βρείτε μέσα στο καύσιμο αρκετό νερό που σηκώνει τον πλωτήρα ή αν βρείτε σημαντική ποσότητα κατακαθιών, το δοχείο καυσίμου θα πρέπει να ελεγχθεί και να καθαριστεί από τον αντιπρόσωπο της Yamaha.



RMU41771

Χειριστήρια

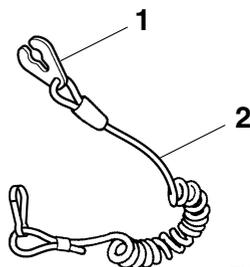
- Στρέψτε το γενικό διακόπτη στη θέση “ON” (on) και βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη ενεργοποίησης του Digital electronic control ανάβει.
- Στρέψτε το τιμόνι εντελώς δεξιά και εντελώς αριστερά. Βεβαιωθείτε ότι η κίνησή του είναι ομαλή και χωρίς εμπόδια σε όλη τη διαδρομή, χωρίς να είναι σκληρό ή να έχει υπερβολικό τζόγο.
- Μετακινήστε τους μοχλούς γκαζιού μερικές φορές και βεβαιωθείτε ότι δεν σκαλώνουν πουθενά στη διαδρομή τους. Η κίνηση θα πρέπει να είναι ομαλή σε όλη τη διαδρομή και

ο κάθε μοχλός θα πρέπει να επιστρέφει εντελώς στην θέση ρελαντί.

RMU40363

Καλώδιο (κορδόνι) σταματήματος του κινητήρα

Εξετάστε το καλώδιο σταματήματος του κινητήρα και τον συνδετήρα για ζημιές όπως κοψίματα, σπασίματα ή φθορά.



ZMU06873

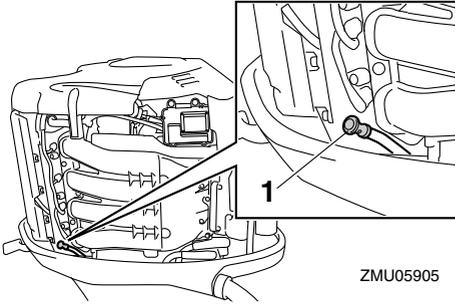
1. Συνδετήρας
2. Καλώδιο

RMU40994

Λάδι κινητήρα

1. Τοποθετήστε την εξωλέμβια σε κάθετη θέση (χωρίς κλίση). **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Αν η εξωλέμβια μηχανή δεν είναι σε επίπεδη θέση, η στάθμη του λαδιού που δείχνει η ράβδος μέτρησης δεν θα είναι ακριβής.
2. Βγάλτε τη ράβδο μέτρησης και σκουπίστε την.

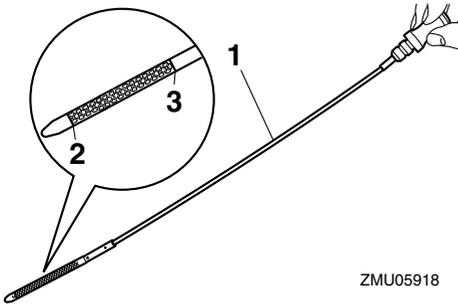
[RCM01862]



ZMU05905

1. Δείκτης στάθμης λαδιού

3. Εισάγετε εντελώς τον δείκτη στάθμης λαδιού και ξαναβγάλτε τον.
4. Ελέγξτε ότι η στάθμη του λαδιού στη ράβδο μέτρησης είναι μεταξύ της μέγιστης και της ελάχιστης ένδειξης. Αν η στάθμη του λαδιού δεν είναι στη σωστή στάθμη ή αν το λάδι είναι γαλακτώδες ή βρώμικο, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha.



ZMU05918

1. Δείκτης στάθμης λαδιού
2. Κάτω σημάδι
3. Πάνω ένδειξη

RMU27154

Κινητήρας

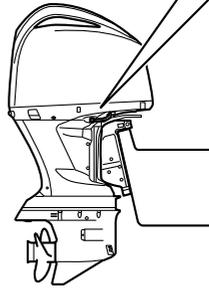
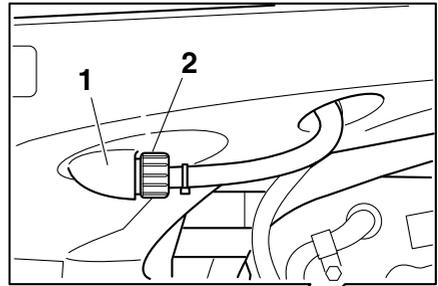
- Ελέγξτε τον κινητήρα και τη στήριξη της μηχανής.
- Ελέγξτε για χαλαρές ή κατεστραμμένες συνδέσεις.

- Ελέγξτε την προπέλα για τυχόν ζημιές.
- Ελέγξτε για διαρροές λαδιού.

RMU36494

Εξάρτημα πλυσίματος

Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας ποτίσματος του συστήματος πλυσίματος είναι καλά βιδωμένος στην υποδοχή της λεκάνης. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Αν η μούφα σύνδεσης του σωλήνα ποτίσματος δεν έχει συνδεθεί καλά, μπορεί να διαρρεύσει νερό ψύξης και ο κινητήρας να υπερθερμανθεί κατά την λειτουργία. [RCM01802]



ZMU06057

1. Εξάρτημα Προσαρμογής
2. Εξάρτημα πλυσίματος

RMU36942

Τοποθέτηση του καπακιού

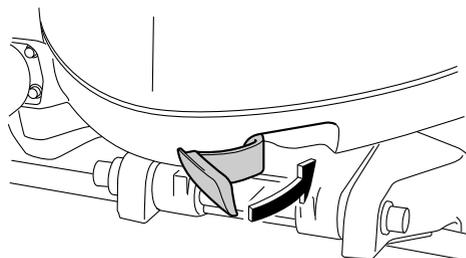
1. Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι μοχλοί ασφάλισης του καπακιού είναι ανοικτοί.
2. Βεβαιωθείτε ότι η ελαστική τσιμούχα εφαρμόζει σε όλη τη διαδρομή γύρω από τον κινητήρα.
3. Τοποθετήστε το καπάκι πάνω στην

τσιμούχα.

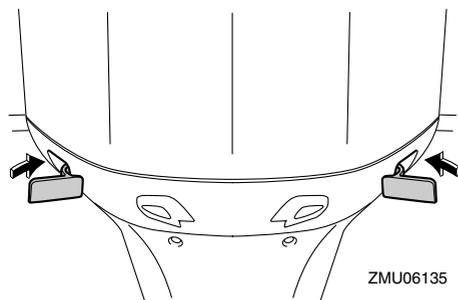
4. Βεβαιωθείτε ότι εφαρμόζει σωστά στην ελαστική τσιμούχα.

5. Μετακινήστε τους μοχλούς όπως δείχνει η εικόνα για να ασφαλίσετε το καπάκι.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν το καπάκι δεν τοποθετηθεί σωστά, ο ψεκασμός νερού κάτω από το καπάκι μπορεί να προκαλέσει βλάβη στον κινητήρα ή το καπάκι μπορεί να εκτιναχθεί στις υψηλές ταχύτητες. [RCM01992]



ZMU06134



ZMU06135

Μετά την τοποθέτηση, ελέγξτε την εφαρμογή του καπακιού πιέζοντάς το με τα δύο χέρια. Αν είναι χαλαρό, πηγαίνετε το για επισκευή στον αντιπρόσωπο της Yamaha.



ZMU05940

RMU35245

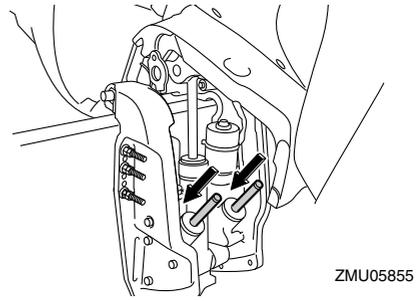
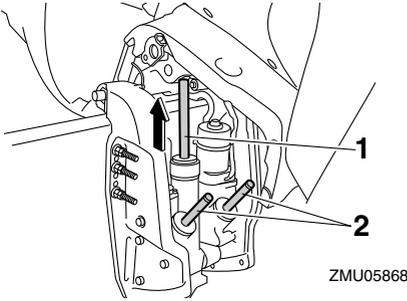
Έλεγχος του συστήματος ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης

RWM01931

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Ποτέ μην πηγαίνετε κάτω από τη λεκάνη όταν είναι ανυψωμένη, ακόμα και αν έχει ασφαλίσει με το μοχλό στήριξης της ανύψωσης. Μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός αν η εξωλέμβια πέσει κατά λάθος.
- Μέλη του σώματος μπορεί να συντριβούν ανάμεσα στη μηχανή και το βραχίονα όταν η μηχανή ανυψώνεται ή παίρνει κλίση.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κανείς κοντά στην εξωλέμβια μηχανή όταν εκτελείτε αυτόν τον έλεγχο.

1. Ελέγξτε τη μονάδα ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης για σημάδια διαρροής λαδιού.
2. Ελέγξτε όλους τους διακόπτες ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης στο Digital electronic control και τη λεκάνη του κινητήρα (αν υπάρχουν) και βεβαιωθείτε ότι λειτουργούν.
3. Ανυψώστε την εξωλέμβια και βεβαιωθείτε ότι η ράβδος κλίσης και οι ράβδοι ανύψωσης είναι εντελώς τεντωμένες.



1. Ράβδος ανύψωσης
 2. Ράβδοι κλίσης
4. Χρησιμοποιήστε το μοχλό στήριξης της ανύψωσης για να ασφαλίσετε τη μηχανή στην ανυψωμένη θέση. Πιέστε λίγο το διακόπτη κατεβάσματος ώστε η μηχανή να στηριχτεί από το μοχλό στήριξης της ανύψωσης.

7. Ενεργοποιήστε το διακόπτη κλίσης προς τα κάτω ώσπου η ράβδος ανύψωσης να ανοίξει εντελώς. Απασφαλίστε το μοχλό στήριξης της ανύψωσης.
8. Κατεβάστε την εξωλέμβια μηχανή. Ελέγξτε τη σωστή λειτουργία της ράβδου κλίσης και των ράβδων ανύψωσης.

RMU36583

Μπαταρία

Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι σε καλή κατάσταση και πλήρως φορτισμένη. Βεβαιωθείτε ότι οι συνδέσεις της μπαταρίας είναι καθαρές, ασφαλείς και καλυμμένες από μονωτικά καλύμματα. Οι ηλεκτρικές επαφές της μπαταρίας και τα καλώδια πρέπει να είναι καθαρά και σωστά συνδεδεμένα, αλλιώς η μπαταρία δεν θα ξεκινήσει τον κινητήρα.

Αναφερθείτε στις οδηγίες του κατασκευαστή της μπαταρίας για τους απαραίτητους ελέγχους.

RMU30027

Ανεφοδιασμός με καύσιμο

RWM01831

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

1. Μοχλός στήριξης ανύψωσης
5. Βεβαιωθείτε ότι η ράβδος κλίσης και οι ράβδοι ανύψωσης δεν έχουν διάβρωση ή άλλα ελαττώματα.
6. Ενεργοποιήστε το διακόπτη κατεβάσματος ώσπου οι ράβδοι κλίσης να υποχωρήσουν εντελώς μέσα στους κυλίνδρους.

- Η βενζίνη και οι αναθυμιάσεις της είναι εξαιρετικά εύφλεκτα και εκρηκτικά υλικά. Πάντα να ακολουθείτε αυτή τη διαδικασία για τον ανεφοδιασμό με καύσιμο ώστε να μειώσετε το ενδεχόμενο πυρκαγιάς και έκρηξης.
- Η βενζίνη είναι δηλητηριώδης και μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή θάνατο. Να

Λειτουργία

είστε προσεκτικοί με τη βενζίνη. Ποτέ μην ρουφάτε καύσιμο με το στόμα. Αν καταπιείτε βενζίνη, εισπνεύσετε πολλούς ατμούς βενζίνης ή πάει βενζίνη στα μάτια σας, επικοινωνήστε αμέσως με έναν γιατρό. Αν χυθεί βενζίνη στο δέρμα σας, πλυθείτε αμέσως με σαπούνι και νερό. Αν χυθεί βενζίνη στα ρούχα σας, αλλάξτε τα.

1. Βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας είναι σβηστός.
2. Βεβαιωθείτε ότι το σκάφος είναι σε έναν καλά αεριζόμενο υπαίθριο χώρο, είτε έχοντας αγκυροβολήσει είτε σε τρέιλερ.
3. Βεβαιωθείτε ότι δεν είναι κανείς μέσα στο σκάφος.
4. Μην καπνίζετε και μείνετε μακριά από σπίθες, φλόγες, στατικό ηλεκτρισμό ή άλλες αιτίες ανάφλεξης.
5. Αν χρησιμοποιείτε φορητό δοχείο για αποθήκευση και διάθεση καυσίμου, χρησιμοποιείτε μόνο ένα τοπικά εγκεκριμένο δοχείο BENZINHS.
6. Ακουμπήστε το ακροφύσιο του καυσίμου στο άνοιγμα του δοχείου ή στο χωνί για να αποφύγετε τις ηλεκτροστατικές σπίθες.
7. Γεμίστε το δοχείο καυσίμου, αλλά όχι υπερβολικά. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην παραγεμίσετε. Το καύσιμο διαστέλλεται και μπορεί να υπερχειλίσει αν αυξηθεί η θερμοκρασία.** [RWM02611]
8. Σφίξτε καλά την τάπα του δοχείου καυσίμου.
9. Αν χυθεί βενζίνη, σκουπίστε την αμέσως με στεγνά πανιά. Απαλλαγείτε από τα πανιά σύμφωνα με τους τοπικούς νόμους ή κανονισμούς.

RMU27453

Λειτουργία του κινητήρα

RWM00421

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Πριν βάλετε μπροστά τον κινητήρα, βεβαιωθείτε ότι το σκάφος είναι καλά

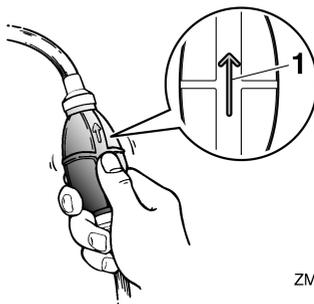
δεμένο και ότι μπορείτε να οδηγήσετε χωρίς εμπόδια. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν κολυμβητές στο νερό κοντά σας.

- Όταν ξεσφίγγετε τη βίδα εξαέρωσης, απελευθερώνονται αναθυμιάσεις βενζίνης. Η βενζίνη είναι εξαιρετικά εύφλεκτη και οι αναθυμιάσεις της είναι εύφλεκτες και εκρηκτικές. Μην καπνίζετε και απομακρυνθείτε από σπίθες και φλόγες όταν ξεσφίγγετε τη βαλβίδα εξαέρωσης.
- Το προϊόν αυτό εκπέμπει καυσαέρια που περιέχουν μονοξείδιο του άνθρακα, ένα άχρωμο και άοσμο αέριο που μπορεί να προκαλέσει εγκεφαλική βλάβη ή και θάνατο, αν εισπνευστεί. Τα συμπτώματά του είναι ναυτία, ζάλη και υπνηλία. Να αερίζετε καλά το τμήμα πηδαλιούχησης και τις καμπίνες του σκάφους. Μην φράζετε τις εξόδους των καυσαερίων.

RMU31814

Τροφοδοσία με καύσιμο

1. Αν υπάρχει σύνδεση καυσίμου ή βαλβίδα καυσίμου στο σκάφος, συνδέστε καλά τον αγωγό καυσίμου στη σύνδεση ή ανοίξτε τη βαλβίδα καυσίμου.
2. Πιέστε την αντλία εκκίνησης, με την ένδειξη του βέλους να δείχνει επάνω, ώσπου να τη νιώσετε να σκληραίνει.



ZMU02025

1. Βέλος

RMU35751

Αλλαγή σταθμού

Στα σκάφη με δύο σταθμούς, ο διακόπτης επιλογής σταθμού επιλέγει είτε τον κύριο σταθμό είτε τον υποσταθμό για τη θέση οδήγησης.

Μόνο ο επιλεγμένος σταθμός χρησιμοποιεί το Digital electronic control. Ο πίνακας διακοπών ξεκινά και σταματά τη μηχανή και στους δύο σταθμούς, ανεξάρτητα από το ποιος σταθμός έχει επιλεγθεί.

1. Τοποθετήστε όλους τους μοχλούς ελέγχου στη Νεκρά.
2. Στρέψτε το γενικό διακόπτη στη θέση "ON" (on).
3. Πιέστε τον διακόπτη επιλογής σταθμού για να επιλέξετε το σταθμό χειρισμού του σκάφους.



ZMU07141

4. Ανάβει η ένδειξη ενεργοποίησης του Digital electronic control στον επιλεγμένο σταθμό.

RMU27495

Άναμμα του κινητήρα

RWM01601

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πριν βάλετε μπροστά τη μηχανή, βεβαιωθείτε ότι το σκάφος είναι καλά δεμένο και ότι μπορείτε να αποφύγετε τυχόν εμπόδια. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν κολυμβητές στο νερό κοντά σας.

RMU41791

Έλεγχος κατά την εκκίνηση

Τοποθετήστε το μοχλό ελέγχου στη νεκρά και

στρέψτε το γενικό διακόπτη στη θέση "ON" (on). Βεβαιωθείτε ότι δεν ανάβει καμία προειδοποιητική ένδειξη. Αν ηχεί ο βομβητής και αναβοσβήνει η προειδοποιητική ένδειξη της υδατοπαγίδας, συμβουλευτείτε αμέσως τον αντιπρόσωπο της Yamaha.

RMU42161

Διαδικασία για τα μοντέλα με έναν σταθμό

RWM01841

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Αν δεν συνδέσετε το καλώδιο σταματήματος, το σκάφος θα φύγει μακριά σε περίπτωση που πέσει ο οδηγός στο νερό. Συνδέστε το καλώδιο σταματήματος του κινητήρα σε ένα ασφαλές σημείο στα ρούχα, το χέρι ή το πόδι σας όταν οδηγείτε. Μην συνδέετε το καλώδιο σε ρούχα που μπορεί να σχιστούν. Προσέξτε μην πιαστεί κάπου το κορδόνι και δεν λειτουργήσει.
- Προσοχή μην τραβήξετε κατά λάθος το καλώδιο στη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας. Απώλεια ισχύος κινητήρα σημαίνει σημαντική απώλεια ελέγχου του πηδαλιού. Επίσης, χωρίς ισχύ, το σκάφος μπορεί να επιβραδύνει απότομα. Αυτό μπορεί να πετάξει μπροστά τους ανθρώπους και τα αντικείμενα του σκάφους.

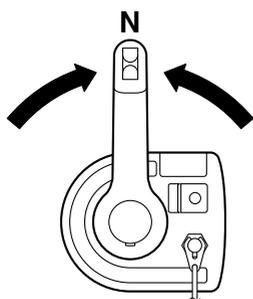
1. Αν η μηχανή είναι εφοδιασμένη με το Yamaha Security System: Αν έχει επιλεγθεί η κλειδωμένη θέση του Yamaha Security System, χρησιμοποιήστε τον πομπό του χειριστηρίου για να επιλέξετε την ξεκλειδωτή θέση. Θα ακουστούν δύο σύντομα μπιπ καθώς το Yamaha Security System ξεκλειδώνει. Για περισσότερες πληροφορίες, αναφερθείτε στη σελίδα 26.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

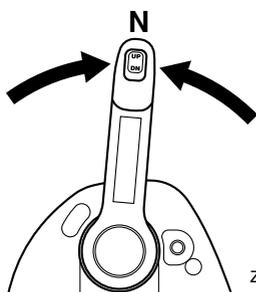
- Αν δεν θυμάστε ποια είναι η τρέχουσα θέση λειτουργίας του συστήματος ασφαλείας, πιέστε το πλήκτρο κλειδώματος ή ξεκλειδώματος για να το αρχικοποιήσετε.

Λειτουργία

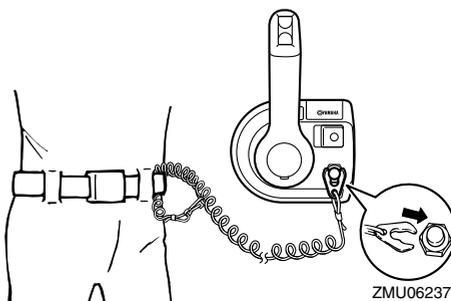
- Η εμβέλεια του σήματος του πομπού του χειριστηρίου ποικίλει ανάλογα με τη θέση τοποθέτησης του δέκτη. Για σωστή λειτουργία του Yamaha Security System, χρησιμοποιήστε τον πομπό όσο πιο κοντά γίνεται στον δέκτη.
 - Αν το Yamaha Security System δεν λειτουργεί σωστά, επαναλάβετε τη διαδικασία ενεργοποίησης.
2. Τοποθετήστε το μοχλό ελέγχου στη θέση “N” (νεκρά).



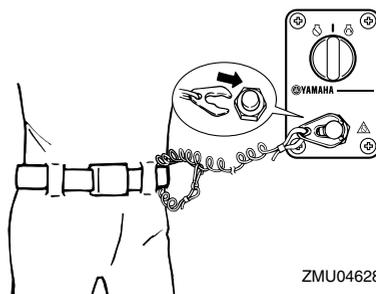
ZMU06236



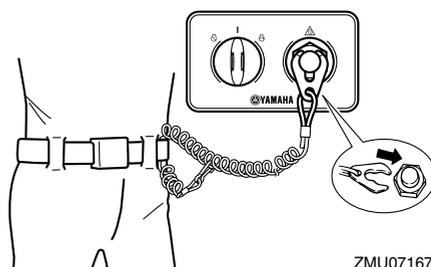
ZMU05829



ZMU06237



ZMU04628

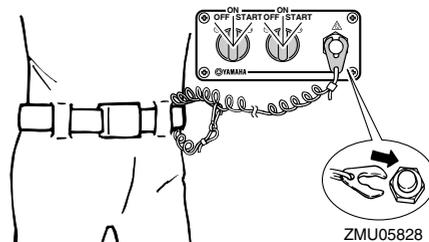


ZMU07167

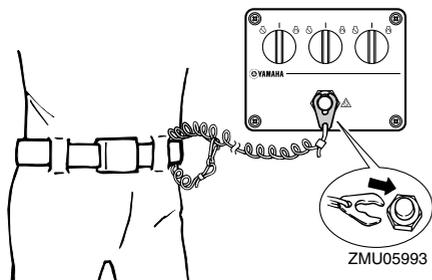
ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Το σύστημα προστασίας από εκκίνηση με ταχύτητα εμποδίζει τον κινητήρα να πάρει μπροστά αν δεν είναι στη νεκρά.

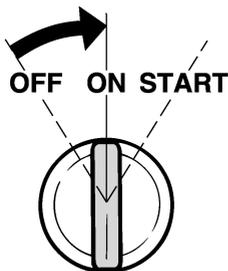
3. Συνδέστε το καλώδιο σταματήματος του κινητήρα σε ένα ασφαλές σημείο στα ρούχα, το χέρι ή το πόδι σας. Μετά τοποθετήστε το συνδετήρα που υπάρχει στο άλλο άκρο του καλωδίου, στον διακόπτη σταματήματος του κινητήρα.



ZMU05828



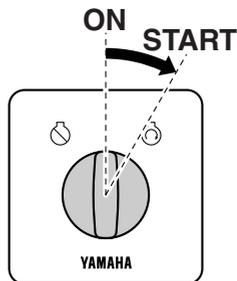
4. Στρέψτε το γενικό διακόπτη στη θέση “ON” (on) και βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη ενεργοποίησης του Digital electronic control ανάβει. Η μηχανή δεν παίρνει μπροστά όταν ανάβει η προειδοποιητική ένδειξη του Digital electronic control.



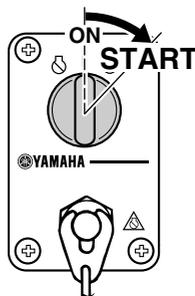
ZMU01773

5. Στρέψτε το γενικό διακόπτη στη θέση “START” (start) και κρατήστε τον για έως 5 δευτερόλεπτα. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Ποτέ μην τοποθετείτε το γενικό διακόπτη στη θέση “START” (start) όταν ο κινητήρας λειτουργεί. Μην αφήνετε τη μίζα να γυρίζει για πάνω από 5 δευτερόλεπτα. Αν η μίζα γυρίζει συνεχώς για πάνω από 5 δευτερόλεπτα, η μπαταρία θα χάσει γρήγορα το φορτίο της και δεν θα μπορείτε να βάλετε μπροστά τον κινητήρα. Επίσης, μπορεί να πάθει βλάβη η μίζα. Αν ο κινητήρας δεν πάρει μπροστά μετά από 5 δευτερόλεπτα, επαναφέρετε το γενικό διακόπτη στη θέση “ON” (on),

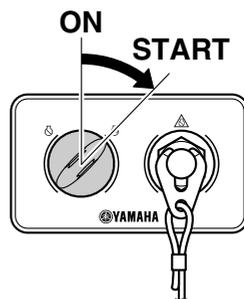
περιμένετε 10 δευτερόλεπτα, και μετά ξαναπροσπαθήστε. [RCM00193]



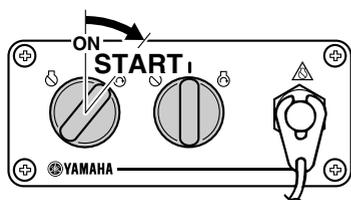
ZMU06246



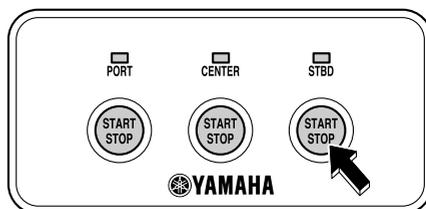
ZMU04596



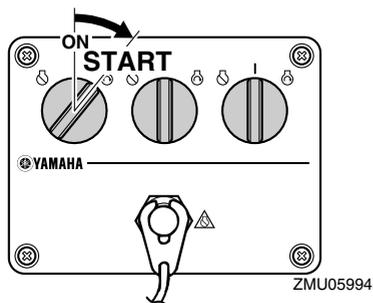
ZMU07169



ZMU05830



ZMU07149



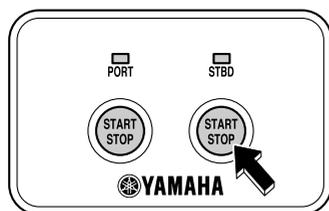
ZMU05994

Για να ανάψετε τη μηχανή με το πλήκτρο Εκκίνηση/Διακοπή, πιέστε το πλήκτρο. Η ένδειξη της σχετικής μηχανής ανάβει.

Για να ανάψετε τη μηχανή με το πλήκτρο Εκκίνηση/Διακοπή του πίνακα Εκκίνηση/Διακοπή Όλων, πιέστε το πλήκτρο ώστε να ανάψουν όλες οι μηχανές.



ZMU07150



ZMU07148

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Όταν ο γενικός διακόπτης τοποθετείται στη θέση “START” (start) με τον συνδετήρα να μην είναι συνδεδεμένος στο διακόπτη σταματήματος, ηχεί ο βομβητής.
- Εκτός από την περίπτωση του μονού τύπου, αν ο συνδετήρας δεν έχει τοποθετηθεί στον διακόπτη σταματήματος του κινητήρα, θα ηχήσει ο βομβητής όταν πατηθεί το πλήκτρο Εκκίνηση/Διακοπή.
- Εκτός από τα μοντέλα μονού τύπου, όταν μια από τις μηχανές έχει ανάψει, η μηχανή αυτή μπορεί να σβήσει πατώντας το πλήκτρο Εκκίνηση/Διακοπή στον πίνακα Εκκίνηση/Διακοπή Όλων.

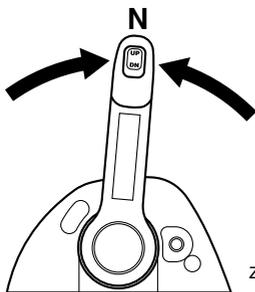
RMU42171

Διαδικασία για τα μοντέλα με δύο σταθμούς (κύριος σταθμός)

1. Αν η μηχανή είναι εφοδιασμένη με το Yamaha Security System: Αν έχει επιλεγθεί η κλειδωμένη θέση του Yamaha Security System, χρησιμοποιήστε τον πομπό του χειριστηρίου για να επιλέξετε την ξεκλειδωτή θέση. Θα ακουστούν δύο σύντομα μπιπ καθώς το Yamaha Security System ξεκλειδώνει. Για περισσότερες πληροφορίες, αναφερθείτε στη σελίδα 26.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Αν δεν θυμάστε ποια είναι η τρέχουσα θέση λειτουργίας του συστήματος ασφαλείας, πιάστε το πλήκτρο κλειδώματος ή ξεκλειδώματος για να το αρχικοποιήσετε.
 - Η εμβέλεια του σήματος του πομπού του χειριστηρίου ποικίλει ανάλογα με τη θέση τοποθέτησης του δέκτη. Για σωστή λειτουργία του Yamaha Security System, χρησιμοποιήστε τον πομπό όσο πιο κοντά γίνεται στον δέκτη.
 - Αν το Yamaha Security System δεν λειτουργεί σωστά, επαναλάβετε τη διαδικασία ενεργοποίησης.
2. Τοποθετήστε το μοχλό ελέγχου στη θέση “N” (νεκρά).

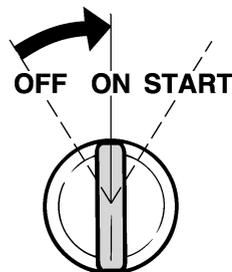


ZMU05829

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Το σύστημα προστασίας από εκκίνηση με ταχύτητα εμποδίζει τον κινητήρα να πάρει μπροστά αν δεν είναι στη νεκρά.

3. Στρέψτε το γενικό διακόπτη στη θέση “ON” (on) και βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη ενεργοποίησης του Digital electronic control ανάβει. Η μηχανή δεν παίρνει μπροστά όταν ανάβει η προειδοποιητική ένδειξη του Digital electronic control.



ZMU01773

4. Η διαδικασία εκκίνησης του κινητήρα είναι ίδια με αυτή των μοντέλων με ένα σταθμό. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Ποτέ μην τοποθετείτε το γενικό διακόπτη στη θέση “START” (start) όταν ο κινητήρας λειτουργεί. Μην αφήνετε τη μίζα να γυρίζει για πάνω από 5 δευτερόλεπτα. Αν η μίζα γυρίζει συνεχώς για πάνω από 5 δευτερόλεπτα, η μπαταρία θα χάσει γρήγορα το φορτίο της και δεν θα μπορείτε να βάλετε μπροστά τον κινητήρα. Επίσης, μπορεί να πάθει βλάβη η μίζα. Αν ο κινητήρας δεν πάρει μπροστά μετά από 5 δευτερόλεπτα, επαναφέρετε το γενικό διακόπτη στη θέση “ON” (on), περιμένετε 10 δευτερόλεπτα, και μετά ξαναπροσπαθήστε. [RCM00193]

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Ο υποσταθμός μπορεί να βάζει μπροστά και να σβήνει τον κινητήρα. Όμως, δεν μπορεί να χρησιμοποιήσει το Digital electronic control.

RMU42181

Διαδικασία για τα μοντέλα με δύο σταθμούς (υποσταθμός)

RWM01841

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Αν δεν συνδέσετε το καλώδιο σταματήματος, το σκάφος θα φύγει μακριά σε περίπτωση που πέσει ο οδηγός στο νερό. Συνδέστε το καλώδιο σταματήματος του κινητήρα σε ένα ασφαλές σημείο στα ρούχα, το χέρι ή το πόδι σας όταν οδηγείτε. Μην συνδέετε το καλώδιο σε ρούχα που μπορεί να σχιστούν. Προσέξτε μην πιαστεί κάπου το κορδόνι και δεν λειτουργήσει.
- Προσοχή μην τραβήξετε κατά λάθος το καλώδιο στη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας. Απώλεια ισχύος κινητήρα σημαίνει σημαντική απώλεια ελέγχου του πηδαλίου. Επίσης, χωρίς ισχύ, το σκάφος μπορεί να επιβραδύνει απότομα. Αυτό μπορεί να πετάξει μπροστά τους ανθρώπους και τα αντικείμενα του σκάφους.

1. Αν η μηχανή είναι εφοδιασμένη με το Yamaha Security System: Αν έχει επιλεγθεί η κλειδωμένη θέση του Yamaha Security System, χρησιμοποιήστε τον πομπό του χειριστηρίου για να επιλέξετε την ξεκλειδωτή θέση. Θα ακουστούν δύο σύντομα μπιπ καθώς το Yamaha Security System ξεκλειδώνει. Για περισσότερες πληροφορίες, αναφερθείτε στη σελίδα 26.
2. Στρέψτε το γενικό διακόπτη του κύριου σταθμού στη θέση "ON" (on) και βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη ενεργοποίησης του Digital electronic control ανάβει. Η μηχανή δεν παίρνει μπροστά όταν ανάβει η προειδοποιητική ένδειξη του Digital electronic control.
3. Τοποθετήστε το μοχλό ελέγχου στη θέση "N" (νεκρά).
4. Πιέστε τον διακόπτη επιλογής σταθμού του

υποσταθμού. Η αλλαγή σταθμού είναι δυνατή μόνο όταν όλοι οι μοχλοί ελέγχου είναι στη θέση "N" (νεκρά). Βεβαιωθείτε ότι ανάβει η ένδειξη ενεργοποίησης του Digital electronic control στον υποσταθμό.

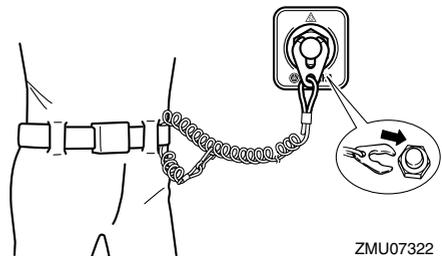


ZMU07141

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Ο κύριος σταθμός μπορεί να βάζει μπροστά και να σβήνει τον κινητήρα. Όμως, δεν μπορεί να χρησιμοποιήσει το Digital electronic control.

5. Συνδέστε το καλώδιο σταματήματος του κινητήρα σε ένα ασφαλές σημείο στα ρούχα, το χέρι ή το πόδι σας. Μετά τοποθετήστε το συνδετήρα που υπάρχει στο άλλο άκρο του καλωδίου, στον διακόπτη σταματήματος του κινητήρα.



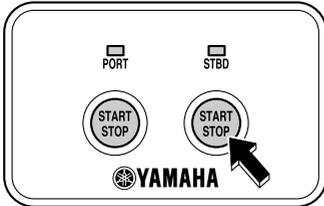
ZMU07322

6. Πιέστε το πλήκτρο Εκκίνηση/Διακοπή για να πάρει μπροστά η μηχανή. Η ένδειξη της σχετικής μηχανής ανάβει. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην αφήνετε τη μίζα να γυρίζει για πάνω από 5 δευτερόλεπτα. Αν η μίζα γυρίζει συνεχώς για πάνω από 5 δευτερόλεπτα, η

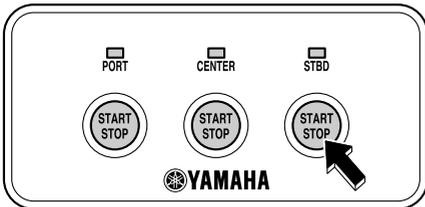
μπαταρία θα αποφορτιστεί γρήγορα και ο κινητήρας δεν θα μπορεί να πάρει μπροστά. Επίσης μπορεί να πάθει ζημιά η ίδια η μίζα. Αν ο κινητήρας δεν πάρει μπροστά μετά από 5 δευτερόλεπτα γυρίσματος της μίζας, αφήστε το κουμπί Εκκίνηση/Διακοπή, περιμένετε 10 δευτερόλεπτα και ξαναδοκιμάστε. [RCM02491]



ZMU07147



ZMU07148



ZMU07149

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Αν ο συνδετήρας δεν έχει τοποθετηθεί στον διακόπτη σταματήματος του κινητήρα, θα ηχίσει

ο βομβητής όταν πατηθεί το πλήκτρο Εκκίνηση/Διακοπή.

RMU36511

Έλεγχοι αφού βάλετε μπροστά τη μηχανή

RMU41361

Νερό ψύξης

Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει σταθερή ροή νερού από το ενδεικτικό του νερού ψύξης. Η συνεχής ροή νερού από το ενδεικτικό δείχνει ότι η αντλία νερού στέλνει νερό στις διόδους ψύξης.

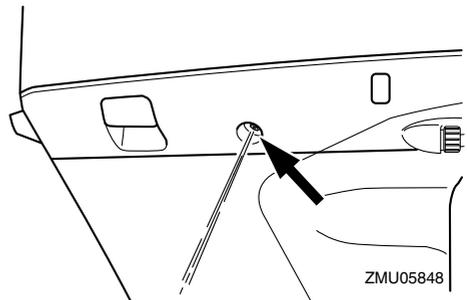
ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Όταν ανάβει η μηχανή, μπορεί να υπάρχει μια μικρή καθυστέρηση πριν το νερό αρχίσει να ρέει από το ενδεικτικό του νερού ψύξης.

RCM02251

ΠΡΟΣΟΧΗ

Αν δεν τρέχει συνέχεια νερό από το ενδεικτικό όταν λειτουργεί ο κινητήρας, μπορεί να προκληθεί υπερθέρμανση και σοβαρή βλάβη. Σβήστε τον κινητήρα και ελέγξτε αν έχει φράξει η εισαγωγή του νερού ψύξης στη λεκάνη ή το ενδεικτικό του νερού ψύξης. Αν δεν μπορείτε να εντοπίσετε και να διορθώσετε το πρόβλημα, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha.



ZMU05848

RMU27671

Ζέσταμα του κινητήρα

RMU41811

Μοντέλα ηλεκτρικής εκκίνησης

Μόλις πάρει μπροστά ο κινητήρας, ζεστάνετε

Λειτουργία

τον ώσπου οι στροφές του να σταθεροποιηθούν στις στροφές ρελαντί. Η ένδειξη ζεστάματος του κινητήρα εμφανίζεται στο Multi-Display όταν ο κινητήρας ζεσταίνεται. Για περισσότερες πληροφορίες, αναφερθείτε στη σελίδα 41.

RMU36532

Έλεγχοι μετά το ζέσταμα του κινητήρα

RMU36542

Αλλαγή ταχύτητας

Με το σκάφος καλά αγκυροβολημένο, και χωρίς να ανοίξετε το γκάζι, βεβαιωθείτε ότι οι ταχύτητες αλλάζουν ομαλά από πρόσω σε όπισθεν και πίσω στη νεκρά.

RMU41821

Διακόπτες σταματήματος

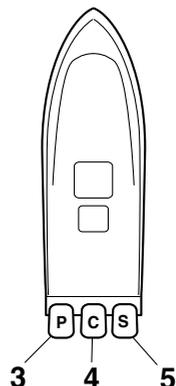
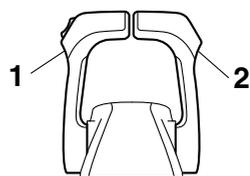
Εκτελέστε την ακόλουθη διαδικασία για να βεβαιωθείτε ότι ο γενικός διακόπτης και ο διακόπτης σταματήματος του κινητήρα λειτουργούν σωστά.

- Βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας σβήνει όταν ο γενικός διακόπτης γυρίζει στη θέση “OFF” (off) ή πιέστε το πλήκτρο Εκκίνηση/Διακοπή.
- Βεβαιωθείτε ότι αφαιρώντας τον συνδετήρα από τον διακόπτη σταματήματος του κινητήρα, η μηχανή σβήνει.
- Βεβαιωθείτε ότι η μηχανή δεν παίρνει μπροστά αν έχει αφαιρεθεί ο συνδετήρας από τον διακόπτη σταματήματος του κινητήρα.

RMU35881

Επιλογή εξωλέμβιας μηχανής (με τρεις μηχανές)

Μόλις πάρουν μπροστά όλες οι μηχανές, τοποθετήστε όλους τους μοχλούς ελέγχου στη Νεκρά. Πιέστε επανειλημμένα τον διακόπτη επιλογής μηχανής για να αλλάξετε την ένδειξη ενεργοποίησης του Digital electronic control και να επιλέξετε την επιθυμητή μηχανή.



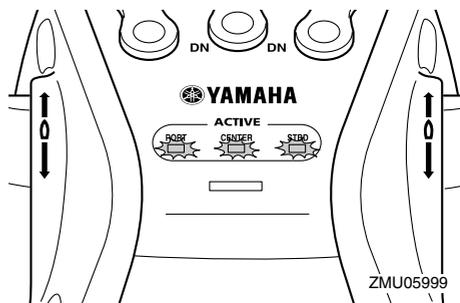
ZMU05998

1. Μοχλός ελέγχου αριστερής πλευράς
2. Μοχλός ελέγχου δεξιάς πλευράς
3. Αριστερή μηχανή
4. Κεντρική μηχανή
5. Δεξιά μηχανή

1. Πρώτα, μπορούν να λειτουργήσουν τρεις μηχανές.

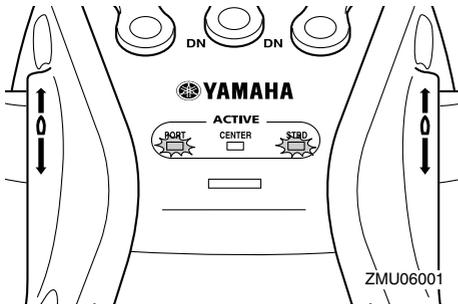
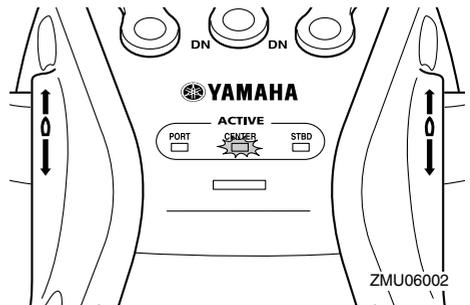
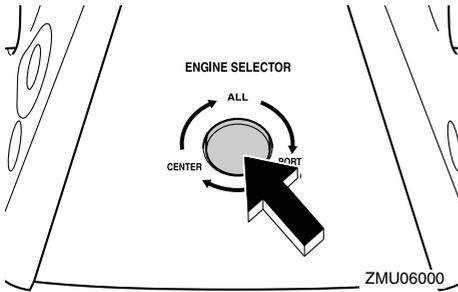
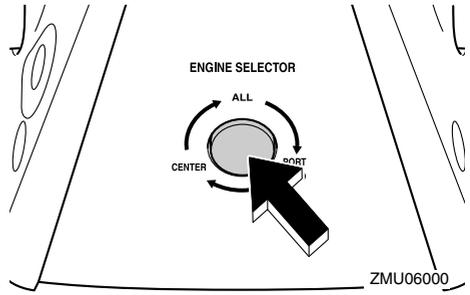
ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Όταν πάρουν μπροστά όλες οι μηχανές, η κεντρική μηχανή λειτουργεί με τη μέση ταχύτητα της αριστερής και της δεξιάς μηχανής.

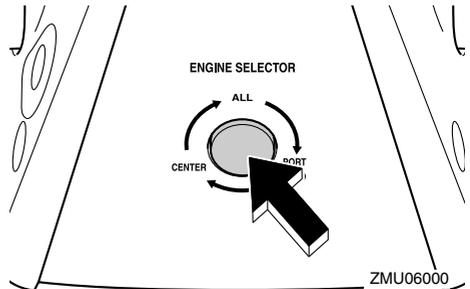


ZMU05999

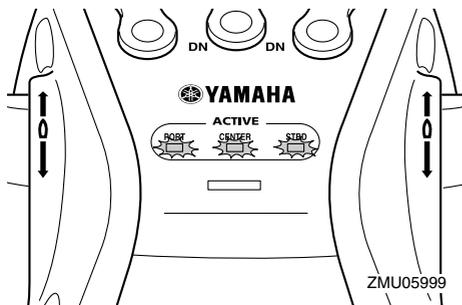
- Χειριστείτε την αριστερή μηχανή με τον αριστερό μοχλό ελέγχου.
 - Η κεντρική μηχανή λειτουργεί με τη μέση ταχύτητα της αριστεράς και της δεξιάς μηχανής.
 - Χειριστείτε τη δεξιά μηχανή με τον δεξιό μοχλό ελέγχου.
2. Πιέστε μια φορά το διακόπτη επιλογής μηχανής για επιλέξετε την αριστερή και τη δεξιά μηχανή.



- Χειριστείτε την αριστερή μηχανή με τον αριστερό μοχλό ελέγχου.
 - Η κεντρική μηχανή λειτουργεί με ταχύτητα ρελαντί.
 - Χειριστείτε τη δεξιά μηχανή με τον δεξιό μοχλό ελέγχου.
3. Πιέστε δύο φορές το διακόπτη επιλογής μηχανής για να επιλέξετε την κεντρική μηχανή.



- Η μηχανή της αριστεράς πλευράς λειτουργεί με ταχύτητα ρελαντί.
 - Χειριστείτε τη κεντρική μηχανή με τον αριστερό μοχλό ελέγχου.
 - Η μηχανή της δεξιάς πλευράς λειτουργεί με ταχύτητα ρελαντί.
4. Πιέστε τρεις φορές το διακόπτη επιλογής μηχανής για να επιλέξετε και τις τρεις μηχανές.



RMU35125

Αλλαγή ταχύτητας

RWM00181

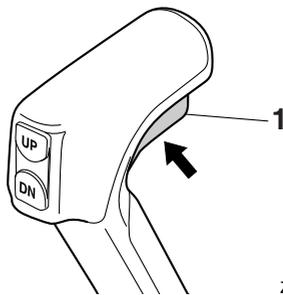
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πριν βάλετε ταχύτητα, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν κολυμβητές ή εμπόδια στο νερό κοντά σας.

Ζεστάνετε τον κινητήρα πριν βάλετε ταχύτητα. Μέχρι να ζεσταθεί ο κινητήρας, η ταχύτητα ρελαντί μπορεί να είναι ψηλότερη από το κανονικό. Ο μοχλός ελέγχου του Digital electronic control μπορεί να λειτουργεί ακόμα και σε υψηλές ταχύτητες του κινητήρα. Όμως, δεν μπορεί να γίνει αλλαγή ταχύτητας αν οι στροφές του κινητήρα δεν μειωθούν αυτόματα στο κατάλληλο επίπεδο. Το αποτέλεσμα είναι ότι θα υπάρχει κάποια καθυστέρηση στην αλλαγή της ταχύτητας ώπου να πέσουν επαρκώς οι στροφές του κινητήρα.

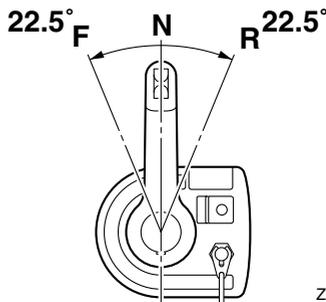
Για να βάλετε ταχύτητα από νεκρά

1. Τραβήξτε πάνω τη σκανδάλη κλειδώματος σε νεκρά (αν υπάρχει).

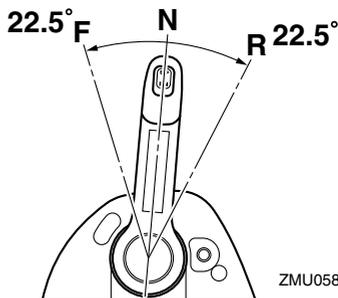


ZMU06285

1. Σκανδάλη κλειδώματος σε νεκρά
2. Μετακινήστε το μοχλό ελέγχου αποφασιστικά και ζωηρά μπροστά (ταχύτητα πρόσω) ή πίσω (ταχύτητα όπισθεν) κατά 22.5° (θα νιώσετε ένα κλείδωμα).



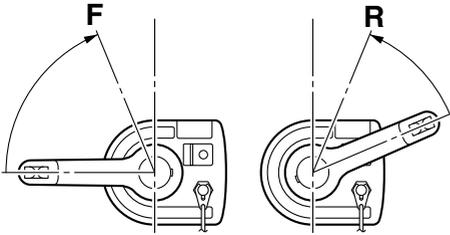
ZMU06238



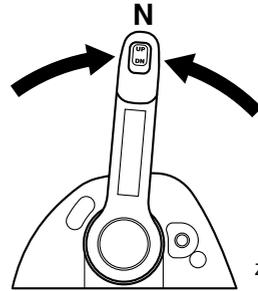
ZMU05831

Για να αλλάξετε από ταχύτητα (πρόσω/όπισθεν) σε νεκρά

1. Κλείστε το γκάτσι ώστε ο κινητήρας να επιβραδύνει στην ταχύτητα ρελαντί.



ZMU06239



ZMU05829

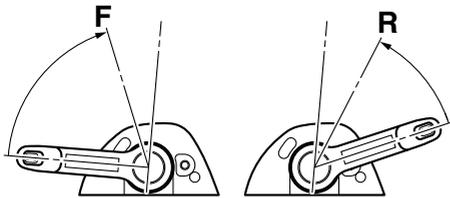
RMU31743

Σταμάτημα του σκάφους

RWM01511

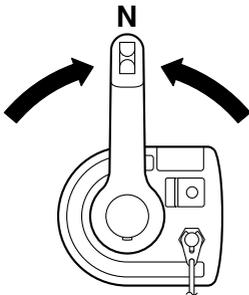
ΠΡΟΕΙΛΟΠΟΙΗΣΗ

- Μην χρησιμοποιείτε την όπισθεν για να φρενάρετε ή να σταματήσετε το σκάφος γιατί θα σας κάνει να χάσετε τον έλεγχο, να τιναχτείτε ή μπορεί να έχει αντίκτυπο στο πηδάλιο ή σε άλλα μέρη του σκάφους. Αυτό μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού. Μπορεί επίσης να προκαλέσει ζημιά στον μηχανισμό αλλαγής ταχυτήτων.
- Μην αλλάζετε σε όπισθεν όταν ταξιδεύετε σε ταχύτητες πναναρίσματος. Μπορεί να προκύψει απώλεια ελέγχου, να μπουν νερά στο σκάφος ή να πάθει ζημιά.



ZMU05832

2. Μόλις ο κινητήρας φτάσει σε ρελαντί με ταχύτητα, μετακινήστε το μοχλό ελέγχου αποφασιστικά και ζωηρά στη θέση της νεκράς.



ZMU06236

RMU35892

Χειρισμός της αριστερής / κεντρικής / δεξιάς μηχανής

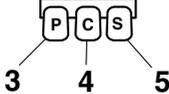
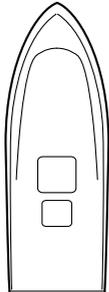
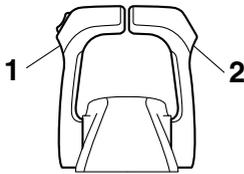
Η εξωλέμβια που θα χρησιμοποιηθεί μπορεί να επιλεγεί με τον γενικό διακόπτη ή το πλήκτρο Εκκίνηση/Διακοπή.

Λειτουργία

RCM01741

ΠΡΟΣΟΧΗ

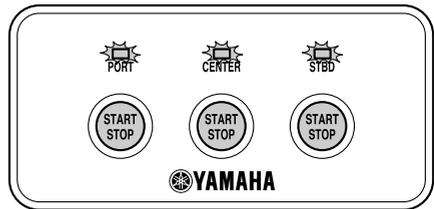
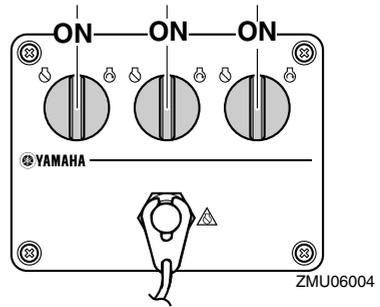
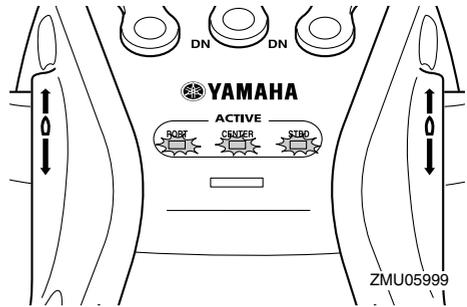
Φροντίστε να σηκώσετε τη μηχανή που δεν χρησιμοποιείται. Αλλιώς μπορεί να εισχωρήσει νερό στην εξάτμιση λόγω των κυμάτων και να προκαλέσει πρόβλημα στον κινητήρα.



ZMU06003

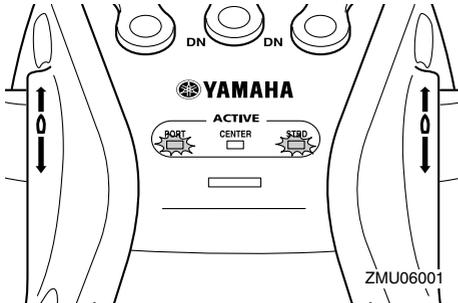
1. Μοχλός ελέγχου αριστερής πλευράς
2. Μοχλός ελέγχου δεξιάς πλευράς
3. Αριστερή μηχανή
4. Κεντρική μηχανή
5. Δεξιά μηχανή

Χειρισμός τριών εξωλέμβιων μηχανών

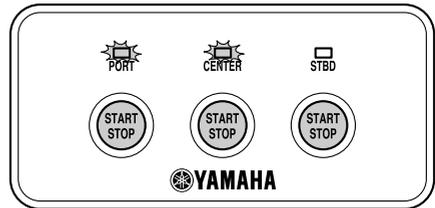
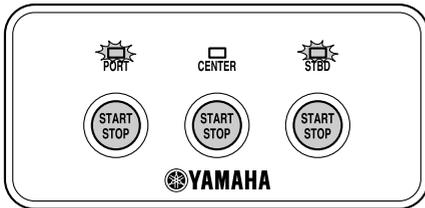
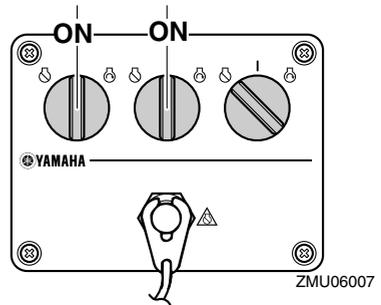
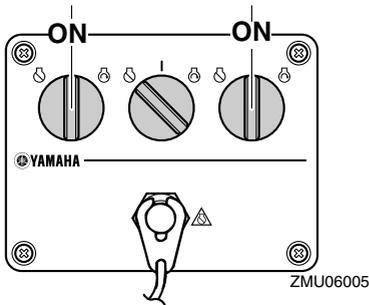
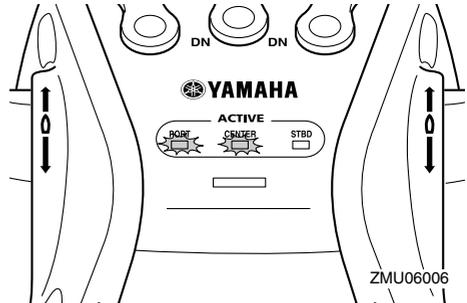


- Χειριστείτε την αριστερή μηχανή με τον αριστερό μοχλό ελέγχου.
- Όταν είναι αναμμένες όλες οι μηχανές, η κεντρική μηχανή λειτουργεί με τη μέση ταχύτητα της αριστερής και της δεξιάς μηχανής.
- Χειριστείτε τη δεξιά μηχανή με τον δεξί μοχλό ελέγχου.

Χειρισμός της αριστερής και της δεξιάς μηχανής



Χειρισμός της αριστερής και της κεντρικής μηχανής

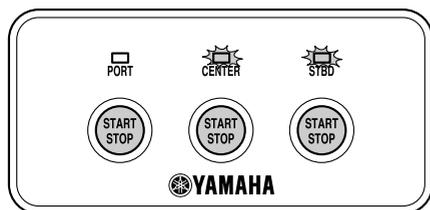
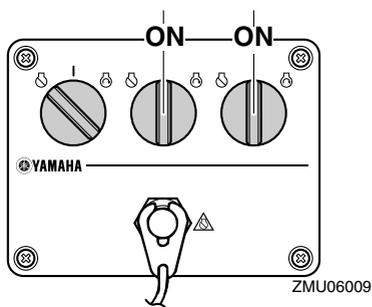
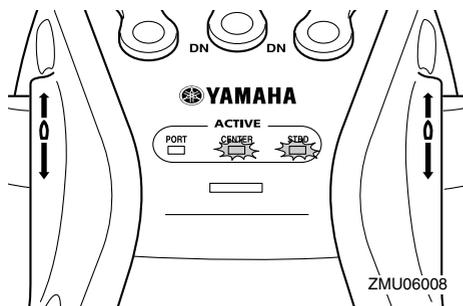


- Χειριστείτε την αριστερή μηχανή με τον αριστερό μοχλό ελέγχου.
- Χειριστείτε τη δεξιά μηχανή με τον δεξί μοχλό ελέγχου.

- Χειριστείτε την αριστερή μηχανή με τον αριστερό μοχλό ελέγχου.
- Χειριστείτε τη κεντρική μηχανή με τον δεξί μοχλό ελέγχου.

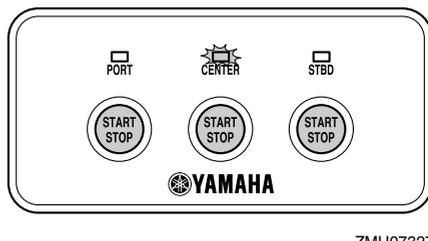
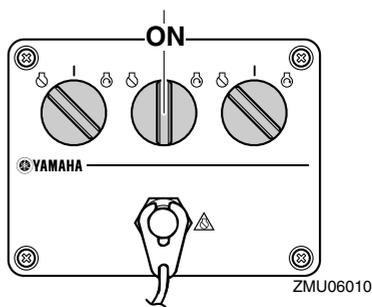
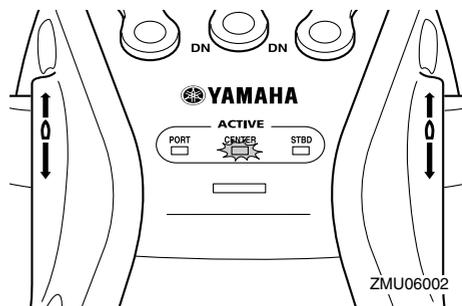
Λειτουργία

Χειρισμός της κεντρικής και της δεξιάς μηχανής



- Χειριστείτε τη κεντρική μηχανή με τον αριστερό μοχλό ελέγχου.
- Χειριστείτε τη δεξιά μηχανή με τον δεξιό μοχλό ελέγχου.

Χειρισμός της κεντρικής μηχανής



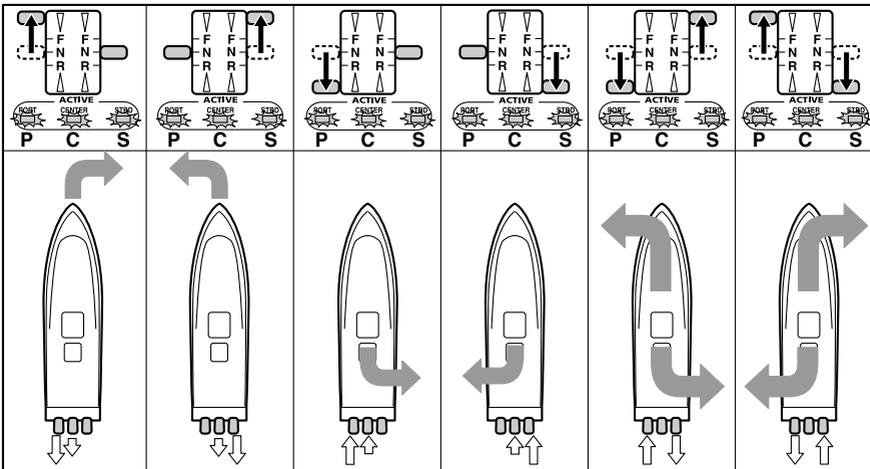
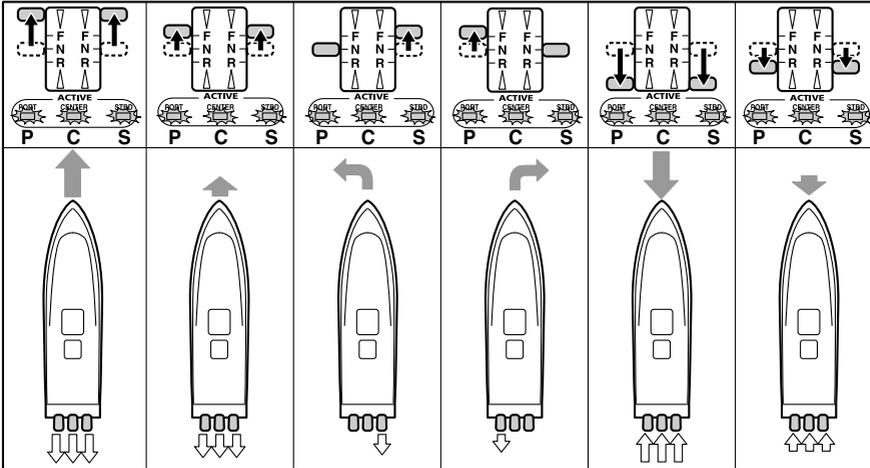
- Χειριστείτε τη κεντρική μηχανή με τον αριστερό μοχλό ελέγχου.

RMU35902

Κατεύθυνση σκάφους

Οι παρακάτω εικόνες δείχνουν την κατεύθυνση του σκάφους όταν χρησιμοποιούνται και οι τρεις εξωλέμβιες.

Όταν χρησιμοποιείται η αριστερή, η κεντρική και η δεξιά μηχανή



ZMU06011

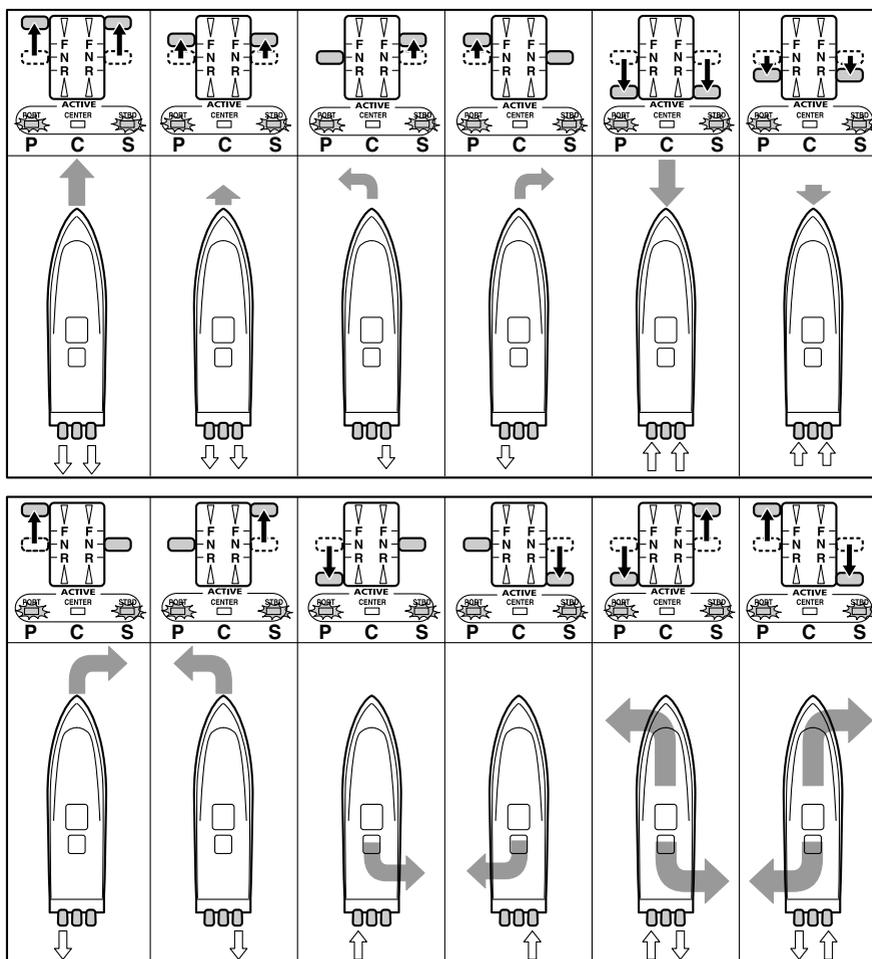
←: Κατεύθυνση σκάφους και δύναμη περιστροφής

Το μέγεθος του βέλους είναι ανάλογο με τη δύναμη περιστροφής.

⇄: Πρόωση

Λειτουργία

Όταν χρησιμοποιείται η αριστερή και η δεξιά μηχανή



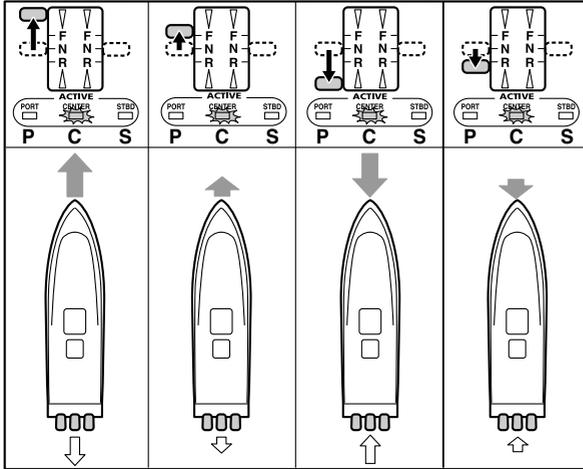
ZMU06012

←: Κατεύθυνση σκάφους και δύναμη περιστροφής

Το μέγεθος του βέλους είναι ανάλογο με τη δύναμη περιστροφής.

⇄: Πρόωση

Όταν χρησιμοποιείται η κεντρική μηχανή



ZMU06013

↔: Κατεύθυνση σκάφους και δύναμη περιστροφής

Το μέγεθος του βέλους είναι ανάλογο με τη δύναμη περιστροφής.

↔: Πρόωση

RMU30881

Χαμηλή ταχύτητα πλεύσης

RMU41832

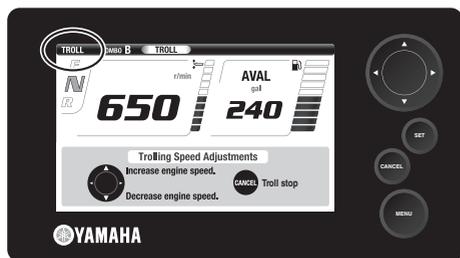
Ρύθμιση της χαμηλής ταχύτητας

Όταν ο μοχλός ελέγχου είναι είτε στην θέση πρόσω είτε στην όπισθεν και το γκάζι είναι στην εντελώς κλειστή θέση, μπορείτε να ρυθμίσετε την χαμηλή ταχύτητα από 600 έως 1000 στροφές/λεπτό, αυξάνοντας ή μειώνοντάς την κατά περίπου 50 στροφές/λεπτό. Η οθόνη δείχνει την ταχύτητα του κινητήρα όταν αυτή αυξάνεται από την εντελώς κλειστή θέση στη διάρκεια της ρύθμισης της χαμηλής ταχύτητας. Όταν το γκάζι επιστρέψει στην εντελώς κλειστή θέση, η οθόνη ενδείξεων θα δείξει πάλι την χαμηλή ταχύτητα. Όταν σβήνει η μηχανή ή όταν η ταχύτητα του κινητήρα υπερβεί τις 3000 στροφές/λεπτό, η ρύθμιση χαμηλής ταχύτητας ακυρώνεται. Για λεπτομέρειες, δείτε το επισυναπτόμενο εγχειρίδιο χρήσης.

TACH



ZMU05931



ZMU07256

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Η χαμηλή ταχύτητα επηρεάζεται από τα ρεύματα και άλλες συνθήκες λειτουργίας, και μπορεί να διαφέρει από την πραγματική ταχύτητα του κινητήρα.
- Όταν ζεσταίνετε έναν κρύο κινητήρα, η χαμηλή ταχύτητα δεν μπορεί να μειωθεί κάτω από την καθορισμένη ταχύτητα ρελαντί.

RMU27822

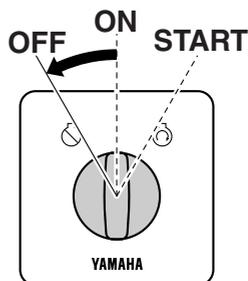
Σβήσιμο του κινητήρα

Πριν σβήσετε τον κινητήρα, αφήστε τον πρώτα να κρυώσει για μερικά λεπτά στο ρελαντί ή σε χαμηλή ταχύτητα. Το σβήσιμο του κινητήρα αμέσως μετά από λειτουργία σε υψηλή ταχύτητα δεν συνιστάται.

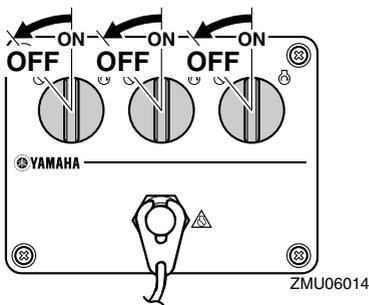
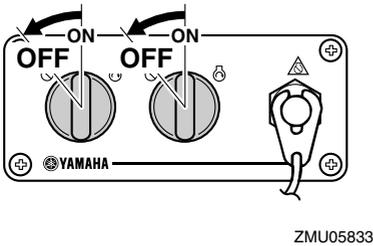
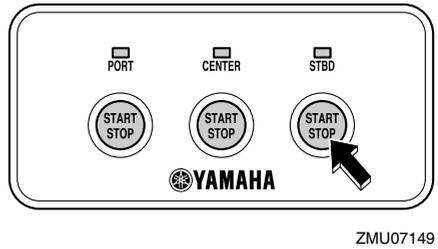
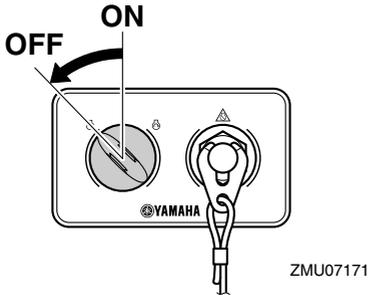
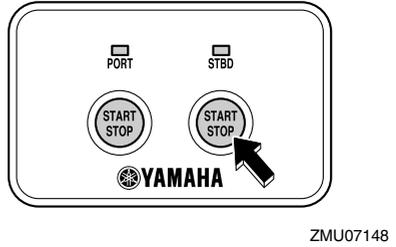
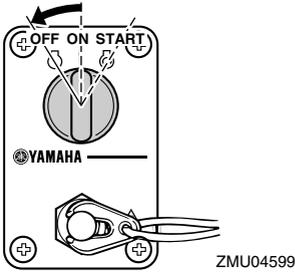
RMU42193

Διαδικασία για μοντέλα μονού και διπλού σταθμού (κύριος σταθμός)

1. Ο κινητήρας σβήνει είτε πιέζοντας το πλήκτρο Εκκίνηση/Διακοπή ή στρέφοντας τον γενικό διακόπτη στη θέση "OFF" (off). Αν ο κινητήρας σβήσει με το πλήκτρο Εκκίνηση/Διακοπή, στρέψτε τον γενικό διακόπτη στη θέση "OFF" (off).



ZMU06247



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Ο κινητήρας μπορεί επίσης να σβήσει τραβώντας το καλώδιο και αφαιρώντας τον συνδετήρα από τον διακόπτη σταματήματος, και μετά στρέφοντας τον γενικό διακόπτη στη θέση “OFF” (off).

2. Αν η μηχανή είναι εφοδιασμένη με το Yamaha Security System: Όταν αφήνετε το σκάφος σας, ρυθμίζετε το Yamaha Security System στη θέση κλειδώματος πατώντας το αντίστοιχο πλήκτρο στον πομπό του χειριστηρίου. Θα ακουστεί ένα σύντομο μπιπ καθώς το σύστημα ασφαλείας κλειδώνει. Η κλειδωμένη θέση επιλέγεται μόνο όταν ο γενικός διακόπτης είναι στη θέση “OFF” (off). Για περισσότερες πληροφορίες, αναφερθείτε στη σελίδα 26.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην ρυθμίζετε το Yamaha Security System στη κλειδωμένη θέση όταν σβήνετε τον κινητήρα μακριά από την ακτή.** [RWM02151]

Λειτουργία

3. Βγάζετε το κλειδί αν πρόκειται να μείνει το σκάφος χωρίς επιτήρηση.

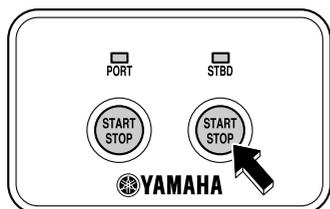
RMU42201

Διαδικασία για τα μοντέλα με δύο σταθμούς (υποσταθμός)

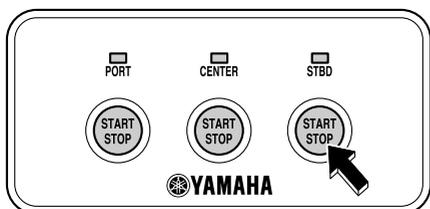
1. Πιέστε το πλήκτρο Εκκίνηση/Διακοπή ώσπου ο κινητήρας να σβήσει εντελώς. Αν ο κινητήρας σβήσει από τον υποσταθμό, φροντίστε να τοποθετήσετε το γενικό διακόπτη του κύριου σταθμού στη θέση “OFF”.



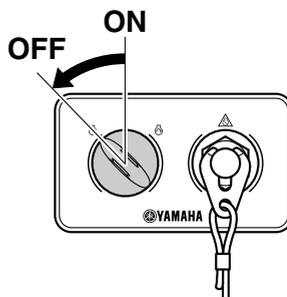
ZMU07147



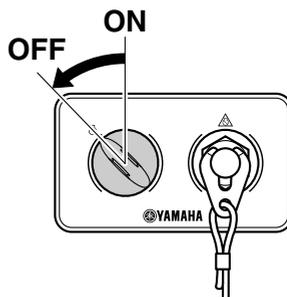
ZMU07148



ZMU07149



ZMU07171



ZMU07172

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Ο κινητήρας μπορεί επίσης να σβήσει τραβώντας το καλώδιο και αφαιρώντας το συνδετήρα από το διακόπτη σταματήματος, και μετά στρέφοντας τον γενικό διακόπτη του κύριου σταθμού στη θέση “OFF” (off).

2. Αν η μηχανή είναι εφοδιασμένη με το Yamaha Security System: Όταν αφήνετε το σκάφος σας, ρυθμίζετε το Yamaha Security System στη θέση κλειδώματος πατώντας το αντίστοιχο πλήκτρο στον πομπό του χειριστηρίου. Θα ακουστεί ένα σύντομο μπιπ καθώς το σύστημα ασφαλείας κλειδώνει. Η κλειδωμένη θέση επιλέγεται μόνο όταν ο γενικός διακόπτης είναι στη θέση “OFF” (off). Για περισσότερες πληροφορίες, αναφερθείτε στη σελίδα 26. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην ρυθμίζετε το Yamaha Security System στη κλειδωμένη θέση όταν σβήνετε τον κινητήρα μακριά από την ακτή.** [RWM02151]

3. Αφαιρέστε το κλειδί αν πρόκειται να αφήσετε το σκάφος χωρίς επιτήρηση.

RMU27863

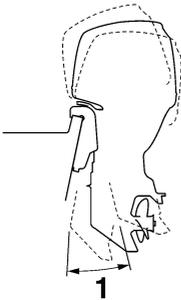
Κλίση της εξωλέμβιας μηχανής

RWM00741

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Υπερβολική κλίση σε σχέση με τις συνθήκες λειτουργίας (είτε πάνω ή κάτω) μπορεί να προκαλέσει αστάθεια στο σκάφος και να δυσκολέψει την οδήγηση και τους ελιγμούς. Αυτό αυξάνει τις πιθανότητες ατυχήματος. Αν νιώθετε ασταθές το σκάφος ή δυσκολία στους ελιγμούς, μειώστε την ταχύτητα και/ή ξαναρυθμίστε τη γωνία κλίσης.

Η γωνία κλίσης της εξωλέμβιας μηχανής βοηθά στον καθορισμό της θέσης της πλώρης του σκάφους στο νερό. Η σωστή γωνία κλίσης βοηθά στη βελτίωση των επιδόσεων και της οικονομίας καυσίμου, ενώ διευκολύνει τη λειτουργία του κινητήρα. Η σωστή γωνία κλίσης εξαρτάται από το συνδυασμό σκάφους, μηχανής και προπέλας. Η σωστή κλίση επηρεάζεται επίσης από μεταβλητές όπως το φορτίο του σκάφους, οι θαλάσσιες συνθήκες και η ταχύτητα.



ZMU05170

1. Λειτουργική γωνία κλίσης

RMU27889

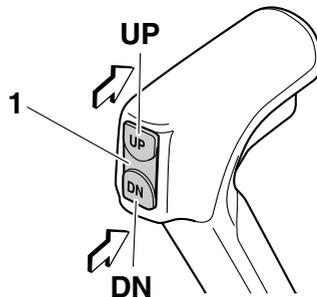
Ρύθμιση της γωνίας κλίσης (Ηλεκτρική κλίση και ανύψωση)

RWM00754

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κανένας άνθρωπος κοντά στην εξωλέμβια όταν ρυθμίζετε τη γωνία κλίσης. Μέλη του σώματος μπορεί να συντριφούν ανάμεσα στη μηχανή και το βραχίονα όταν η μηχανή ανυψώνεται ή παίρνει κλίση.
- Να είστε προσεκτικοί όταν δοκιμάζετε μια θέση κλίσης για πρώτη φορά. Αυξήστε σταδιακά την ταχύτητα και ελέγξτε για σημάδια αστάθειας ή προβλήματα στον έλεγχο. Ακατάλληλη γωνία κλίσης μπορεί να προκαλέσει απώλεια ελέγχου.
- Αν υπάρχει διακόπτης ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης στη λεκάνη, χρησιμοποιήστε τον μόνο όταν το σκάφος είναι εντελώς σταματημένο και ο κινητήρας σβηστός. Μην ρυθμίζετε τη γωνία κλίσης ενώ το σκάφος κινείται.

Ρυθμίστε τη γωνία κλίσης της εξωλέμβιας χρησιμοποιώντας το διακόπτη ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης.

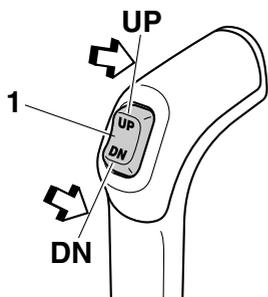


ZMU06259

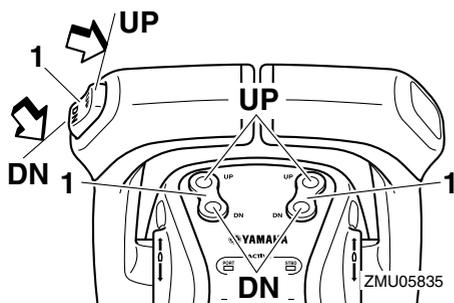
RMU27913

Ρύθμιση της κλίσης του σκάφους

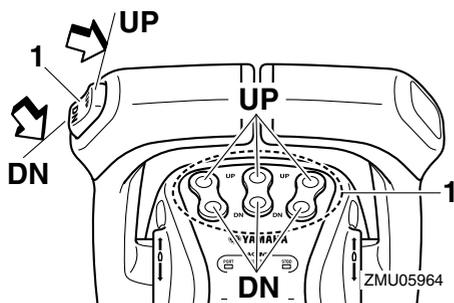
Όταν το σκάφος έχει πλάναιρι, η πλώρη προς τα πάνω δημιουργεί μικρότερη αντίσταση, μεγαλύτερη σταθερότητα και αποτελεσματικότητα. Αυτό συμβαίνει γενικά όταν η γραμμή της καρίνας του σκάφους είναι πάνω γύρω στις 3 με 5 μοίρες. Με την πλώρη προς τα πάνω, το σκάφος μπορεί να έχει μεγαλύτερη τάση οδήγησης προς τη μια πλευρά ή την άλλη. Αντισταθμίστε το αυτό καθώς οδηγείτε. Όταν η πλώρη του σκάφους είναι κάτω, είναι ευκολότερο να επιταχύνετε από την κατάσταση στάσης σε πλανάρισμα.



ZMU05834



ZMU05835



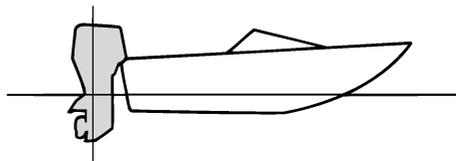
ZMU05964

1. Διακόπτης ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης

Για να ανεβάσετε την πλώρη (κλίση έξω), πιέστε το διακόπτη “UP” (πάνω).

Για να χαμηλώσετε την πλώρη (κλίση μέσα) πιέστε το διακόπτη “DN” (κάτω).

Κάντε δοκιμές με διαφορετικές γωνίες κλίσης ώστε να βρείτε τη θέση που ταιριάζει καλύτερα με το σκάφος και τις συνθήκες λειτουργίας.



ZMU01784

Πλώρη προς τα πάνω

Υπερβολική κλίση έξω ανεβάζει πολύ ψηλά την πλώρη του σκάφους. Η απόδοση και η οικονομία μειώνονται γιατί το σκαρί του σκάφους πιέζει το νερό και υπάρχει μεγαλύτερη αντίσταση αέρα. Υπερβολική κλίση έξω μπορεί επίσης να κάνει την προπέλα να βγαίνει έξω από το νερό, πράγμα που μειώνει ακόμα πιο πολύ την απόδοση και οδηγεί στο φαινόμενο του “δελφινισμού” (το σκάφος αναπηδά στο νερό), πράγμα που μπορεί να ρίξει τον χειριστή και τους επιβάτες στη θάλασσα.

προπέλα και η λεκάνη από ζημιές λόγω σύγκρουσης με εμπόδια, αλλά και για να μειωθεί η διάβρωση από το αλάτι.

RWM01544

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κανένας άνθρωπος κοντά στην εξωλέμβια μηχανή όταν την ανυψώνετε ή την κατεβάζετε. Μέλη του σώματος μπορεί να συντριβούν ανάμεσα στην εξωλέμβια μηχανή και το βραχίονα στήριξης όταν η μηχανή ανυψώνεται ή παίρνει κλίση.

RCM00993

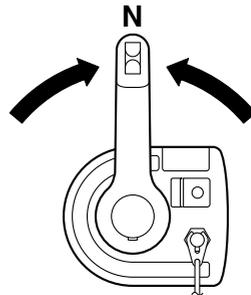
ΠΡΟΣΟΧΗ

- Πριν ανυψώσετε την εξωλέμβια μηχανή ακολουθήστε τη διαδικασία “Σβήσιμο του κινητήρα” στο κεφάλαιο αυτό. Ποτέ μην ανυψώνετε την εξωλέμβια όταν λειτουργεί ο κινητήρας. Μπορεί να προκληθεί σοβαρή ζημιά από υπερθέρμανση.
- Για να μην παγώσουν οι δίοδοι του νερού ψύξης όταν η θερμοκρασία του περιβάλλοντος είναι 5°C (41°F) ή χαμηλότερη, ανυψώνετε την εξωλέμβια μηχανή αν μείνει σταματημένη για πάνω από 30 δευτερόλεπτα.

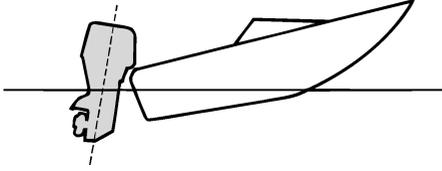
RMU3550B

Διαδικασία ανύψωσης (μοντέλα ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης)

1. Τοποθετήστε το μοχλό ελέγχου στη νεκρά.



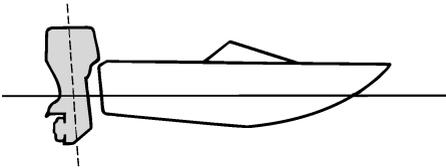
ZMU06236



ZMU01785

Πλώρη προς τα κάτω

Υπερβολική κλίση μέσα κάνει το σκάφος να “οργώνει” το νερό, μειώνοντας την οικονομία καυσίμου και δυσκολεύοντας την αύξηση ταχύτητας. Η οδήγηση με υπερβολική κλίση μέσα σε μεγάλες ταχύτητες κάνει το σκάφος ασταθές. Η αντίσταση στην πλώρη αυξάνεται σημαντικά, μεγαλώνοντας τον κίνδυνο “πρωαίας οδήγησης” και κάνοντας την οδήγηση δύσκολη και επικίνδυνη.



ZMU01786

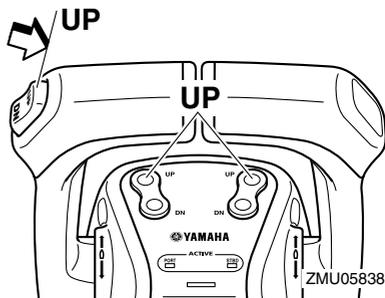
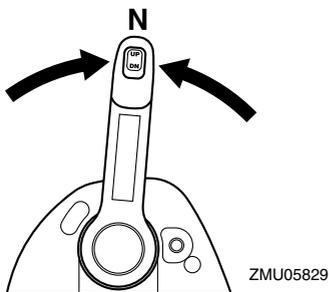
ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Ανάλογα με τον τύπο του σκάφους, η γωνία κλίσης της εξωλέμβιας μπορεί να έχει μικρή επίδραση στην κλίση του σκάφους κατά την οδήγηση.

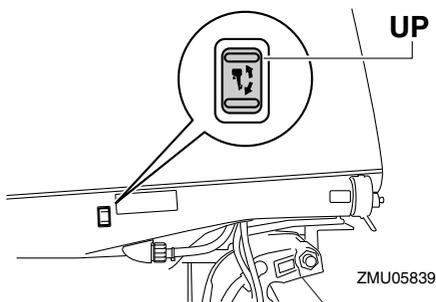
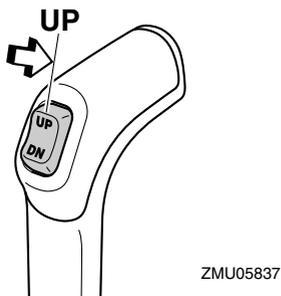
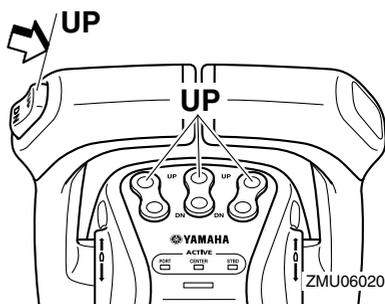
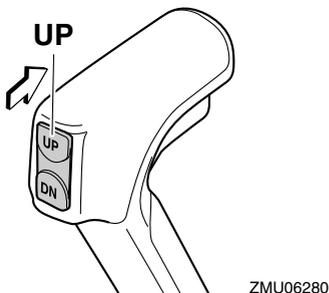
RMU27948

Ανύψωση και κατέβαση της μηχανής

Αν πρόκειται να σβήσετε τη μηχανή για αρκετή ώρα ή αν το σκάφος δέσει στα ρηγά, η εξωλέμβια θα πρέπει να σηκωθεί ώστε να προστατευθεί η



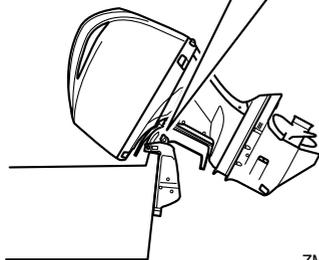
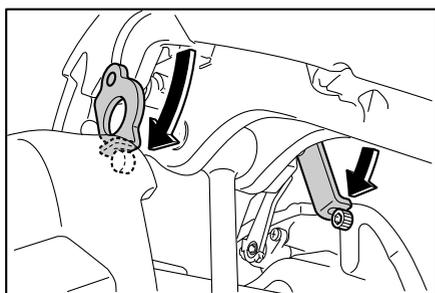
2. Πιέστε τον διακόπτη ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης “UP” (πάνω) ώσπου η εξωλέμβια να ανυψωθεί εντελώς.



3. Ρυθμίστε το μοχλό στήριξης της ανύψωσης για να στηριχτεί η μηχανή. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Αφού ανυψώσετε την εξωλέμβια μηχανή, φροντίστε να την στηρίξετε με τον πείρο ή τον μοχλό στήριξης της ανύψωσης. Αλλιώς η εξωλέμβια μπορεί να πέσει ξαφνικά αν πέσει η πίεση του λαδιού της μονάδας ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης ή ηλεκτρικής ανύψωσης. [RWM00263]
ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιείτε το

μοχλό ή τον πείρο στήριξης της ανύψωσης όταν ρυμουλκείτε το σκάφος. Η εξωλέμβια μπορεί να απελευθερωθεί από το σύστημα στήριξης και να πέσει. Αν δεν μπορείτε να ρυμουλκήσετε τη μηχανή στην κανονική θέση λειτουργίας, χρησιμοποιήστε πρόσθετο εξοπλισμό στήριξης για να την ασφαλίσετε στην ανυψωμένη θέση. Για περισσότερες πληροφορίες, αναφερθείτε στη σελίδα 94.

[RCM01642]



ZMU05824

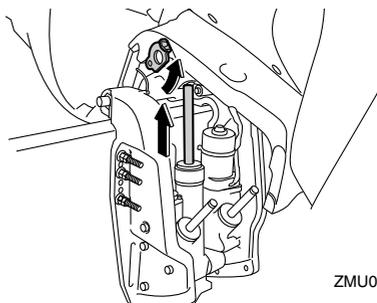
- Μόλις η εξωλέμβια στηριχτεί με τον μοχλό στήριξης της ανύψωσης, πιέστε τον διακόπτη ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης “DN” (κάτω) για να κλείσουν οι ράβδοι κλίσης. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Φροντίστε να μαζέψετε εντελώς τις ράβδους κλίσης κατά την αγκυροβόληση. Αυτό προστατεύει τις ράβδους από ανάπτυξη θαλάσσιων οργανισμών και διάβρωση που θα μπορούσαν να προκαλέσουν βλάβη

στο μηχανισμό ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης. [RCM00253]

RMU35517

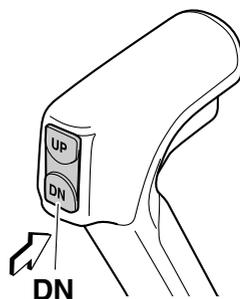
Διαδικασία κατεβάσματος (μοντέλα ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης)

- Πιέστε το διακόπτη ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης “UP” (πάνω) ώσπου η εξωλέμβια να στηριχτεί από τη ράβδο ανύψωσης και ο μοχλός στήριξης της ανύψωσης να απελευθερωθεί.
- Απελευθερώστε το μοχλό στήριξης της ανύψωσης.



ZMU05856

- Πιέστε τον διακόπτη ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης “DN” (κάτω) για να κατεβάσετε την εξωλέμβια μηχανή στην επιθυμητή θέση.



ZMU06258

RMU28063

Ρηγά νερά

RMU42221

Μοντέλα ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης

Η εξωλέμβια μπορεί να ανυψωθεί μερικά ώστε να χρησιμοποιηθεί για πλεύση σε ρηγά νερά.

RCM01491

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Αν αυξηθεί ξαφνικά η ταχύτητα όταν η εξωλέμβια είναι ελαφρά σηκωμένη, μπορεί να προκληθεί ζημιά στη μονάδα ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης.
- Μην σηκώνετε την εξωλέμβια σε θέση που φέρνει την εισαγωγή του νερού ψύξης της κάτω μονάδας πάνω από την επιφάνεια του νερού όταν ρυθμίζετε την εξωλέμβια για πλεύση σε ρηγά νερά. Αλλιώς μπορεί να προκληθεί σοβαρή ζημιά λόγω υπερθέρμανσης.

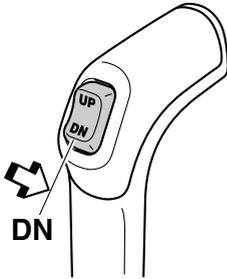
ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Όταν η εξωλέμβια μηχανή σηκώνεται εν μέρει για χρήση σε ρηγά νερά, η ταχύτητα της μηχανής μπορεί να ελεγχθεί γύρω στις 2500 στροφές/λεπτό. Αυτό συμβαίνει για προστασία της μονάδας ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης και δεν συνιστά βλάβη. Για οδηγίες σχετικά με την απενεργοποίηση του συστήματος ελέγχου ταχύτητας της μηχανής, αναφερθείτε στη σελίδα 92.

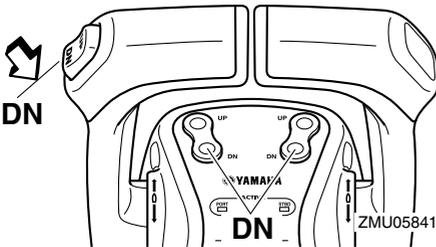
RMU35237

Διαδικασία για τα μοντέλα ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης

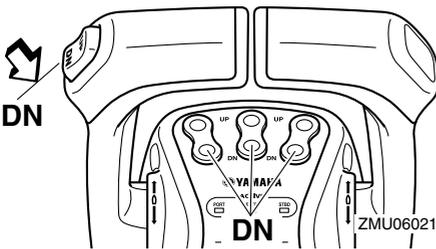
1. Τοποθετήστε το μοχλό ελέγχου στη νεκρά.



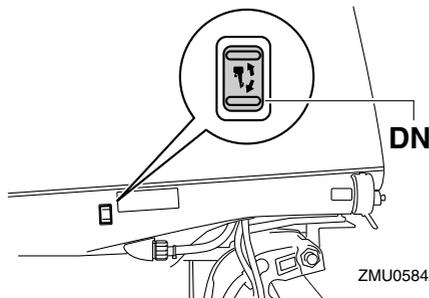
ZMU05840



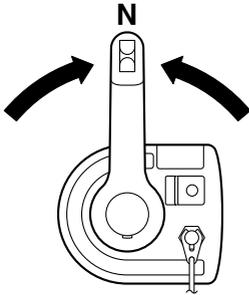
ZMU05841



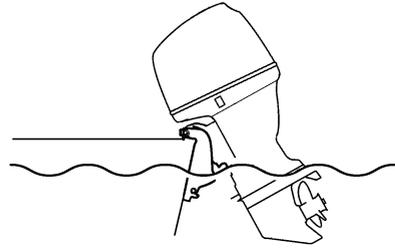
ZMU06021



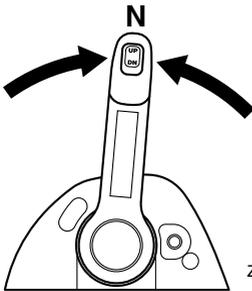
ZMU05842



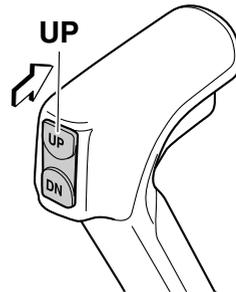
ZMU06236



ZMU05173



ZMU05829

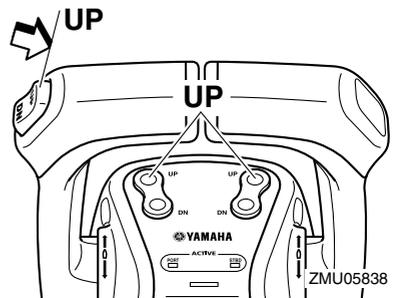


ZMU06280

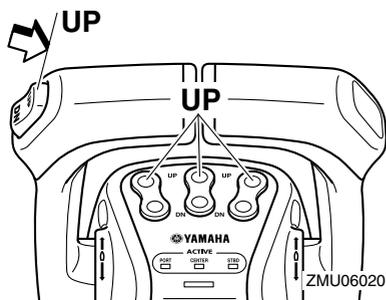
2. Ανεβάστε λίγο την εξωλέμβια στην επιθυμητή θέση χρησιμοποιώντας το διακόπτη ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Αν επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε τον διακόπτη ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης που υπάρχει στη λεκάνη ενόσω το σκάφος κινείται, αυξάνεται ο κίνδυνος να πέσετε στη θάλασσα και μπορεί να αποσπάσετε την προσοχή του οδηγού, με αποτέλεσμα να προκληθεί ατύχημα λόγω σύγκρουσης με άλλο σκάφος ή εμπόδιο. [RWM01851]



ZMU05837



ZMU05838



3. Για να επαναφέρετε την εξωλέμβια στην κανονική θέση λειτουργίας, πιέστε τον διακόπτη ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης και κατεβάστε αργά την εξωλέμβια.

RMU42232

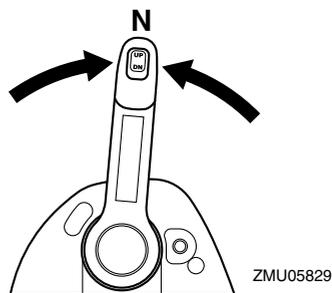
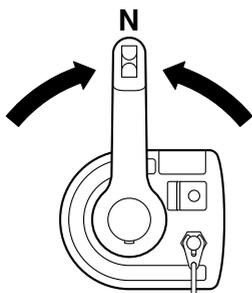
Απενεργοποίηση του συστήματος ελέγχου της ταχύτητας

RCM02501

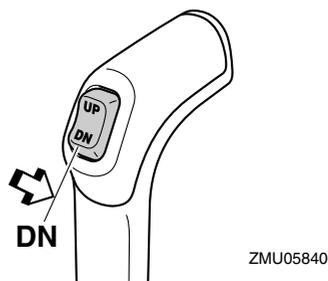
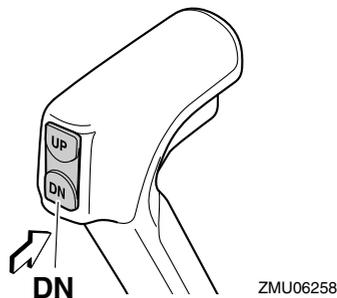
ΠΡΟΣΟΧΗ

Αυτή η διαδικασία δεν πρέπει να γίνει στα ρηγά νερά. Αλλιώς, η εξωλέμβια μηχανή μπορεί να χτυπήσει κάποιο αντικείμενο στο νερό καθώς κατεβαίνει.

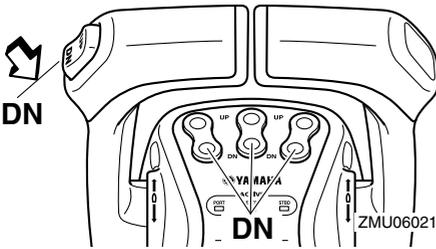
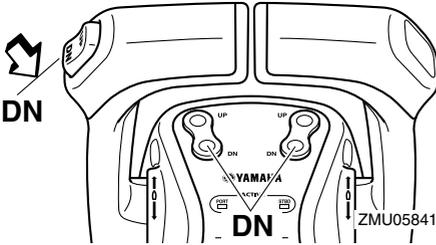
1. Κλείστε το γκάζι ώστε ο κινητήρας να επιβραδύνει στην ταχύτητα ρελαντί.
2. Μόλις ο κινητήρας φτάσει σε ρελαντί με ταχύτητα, μετακινήστε το μοχλό ελέγχου αποφασιστικά και ζωηρά στη θέση της νεκράς.



3. Πιέστε το διακόπτη ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης και κατεβάστε εντελώς την εξωλέμβια μηχανή.



περιβάλλοντα. Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπό σας αν δεν μπορείτε να επαναφέρετε τη φυσιολογική ροή νερού καθαρίζοντας τα καλύμματα των εισόδων νερού ψύξης με γλυκό νερό.



RMU41371

Άλλες συνθήκες λειτουργίας

Οδήγηση σε θαλάσσιο νερό

Μετά την οδήγηση σε θαλάσσιο νερό, υφάλμυρο νερό ή νερό με υψηλή περιεκτικότητα σε άλλα μέταλλα, πλύνετε το σύστημα ψύξης με γλυκό νερό για να αποφύγετε τη διάβρωση και φράξιμο των διόδων του νερού ψύξης με κατάλοιπα. Επίσης πλύνετε το εξωτερικό της εξωλέμβιας με γλυκό νερό.

Οδήγηση σε νερό που περιέχει λάσπη, άμμο, βούρκο, θραύσματα ή βλάστηση

Η λάσπη, ο βούρκος, τα θραύσματα και η βλάστηση που υπάρχουν στο νερό μπορεί να εμποδίσουν τη ροή του νερού μέσα από τα καλύμματα της εισόδου νερού ψύξης ή να φράξουν τις εσωτερικές διόδους του νερού. Ελέγχετε και καθαρίζετε συχνά τα καλύμματα της εισόδου νερού ψύξης όταν οδηγείτε σε τέτοιες συνθήκες. Πλένετε τη μηχανή με καθαρό, γλυκό νερό μετά από χρήση σε τέτοια

RMU31845

Μεταφορά και αποθήκευση της εξωλέμβιας μηχανής

RWM02641

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- **ΝΑ ΕΙΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΟΙ** όταν μεταφέρετε το δοχείο καυσίμου, είτε σε σκάφος είτε σε αυτοκίνητο.
- **ΜΗΝ γεμίζετε το δοχείο καυσίμου μέχρι τέρμα.** Η βενζίνη διαστέλλεται σημαντικά όταν θερμαίνεται και μπορεί να συσσωρευτεί πίεση στο δοχείο καυσίμου. Αυτό μπορεί να προκαλέσει διαρροή καυσίμου και κίνδυνο πυρκαγιάς.
- Η διαρροή καυσίμου μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. Σφίξτε καλά τη βαλβίδα καυσίμου όταν μεταφέρετε και αποθηκεύετε την εξωλέμβια μηχανή.
- Ποτέ μην στέκεστε κάτω από τη μηχανή όταν είναι σηκωμένη. Μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός αν η εξωλέμβια πέσει κατά λάθος.
- Μην χρησιμοποιείτε το μοχλό ή τον πείρο στήριξης της ανύψωσης όταν ρυμουλκείτε το σκάφος. Η εξωλέμβια μπορεί να απελευθερωθεί από το σύστημα στήριξης και να πέσει. Αν δεν μπορείτε να ρυμουλκίσετε τη μηχανή στην κανονική θέση λειτουργίας, χρησιμοποιήστε πρόσθετο εξοπλισμό στήριξης για να την ασφαλίσετε στην ανυψωμένη θέση.

RCM02441

ΠΡΟΣΟΧΗ

Όταν αποθηκεύετε την εξωλέμβια για μεγάλο διάστημα, θα πρέπει να αδειάζετε το καύσιμο από το δοχείο καυσίμου. Το χαλασμένο καύσιμο μπορεί να φράξει τον αγωγό του καυσίμου προκαλώντας δυσκολία στην εκκίνηση ή βλάβη.

Η διαρροή καυσίμου μπορεί να οδηγήσει σε

πυρκαγιά. Όταν μεταφέρετε το σκάφος με τρέιλερ, κλείνετε τη βαλβίδα καυσίμου για να αποφύγετε διαρροή.

Η εξωλέμβια μηχανή θα πρέπει να μεταφέρεται και να αποθηκεύεται στην κανονική θέση λειτουργίας. Αν δεν έχετε καλή ορατότητα σ' αυτή τη θέση, τότε μεταφέρετε την εξωλέμβια μηχανή στην ανυψωμένη θέση χρησιμοποιώντας ένα σύστημα στήριξης, όπως μια ράβδο διάσωσης καθρέφτη. Για λεπτομέρειες, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha. Όταν η εξωλέμβια είναι σε κλίση για πολύ χρόνο λόγω αγκυροβόλησης ή μεταφοράς του σκάφους με τρέιλερ, κλείνετε τη βαλβίδα καυσίμου.

RMU35581

Αποθήκευση της εξωλέμβιας μηχανής

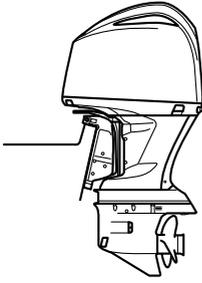
Όταν αποθηκεύετε την εξωλέμβια Yamaha για μεγάλο διάστημα (2 μήνες και πάνω), θα πρέπει να εκτελέσετε ορισμένες σημαντικές διαδικασίες ώστε να αποφύγετε εκτεταμένες ζημιές. Συνιστάται να πάτε την εξωλέμβια για σέρβις στον αντιπρόσωπο της Yamaha πριν την αποθήκευση. Ωστόσο εσείς, ο ιδιοκτήτης, μπορείτε με λίγα εργαλεία να εκτελέσετε τις ακόλουθες διαδικασίες.

RCM01721

ΠΡΟΣΟΧΗ

Αποθηκεύστε την εξωλέμβια μηχανή σε έναν στεγνό και καλά αεριζόμενο χώρο, που να μην τον χτυπά το φως του ήλιου.

Όταν μεταφέρετε ή αποθηκεύετε την εξωλέμβια μηχανή, να την διατηρείτε στη στάση που δείχνει η εικόνα.



ZMU05843

RMU28306

Διαδικασία

RMU41321

Αδειασμα της βενζίνης από τον διαχωριστή ατμών

Η βενζίνη στην υδατοπαγίδα πρέπει να αδειάζει πριν την αποθήκευση της εξωλέμβιας μηχανής. Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της Yamaha για να αδειάσει τη βενζίνη από την υδατοπαγίδα.

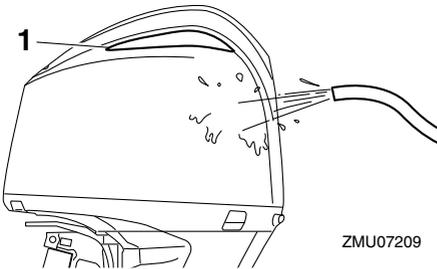
RMU41142

Καθαρισμός της εξωλέμβιας μηχανής

Όταν καθαρίζετε την εξωλέμβια μηχανή, θα πρέπει να έχετε τοποθετήσει το καπάκι.

1. Πλύνετε το εξωτερικό της εξωλέμβιας μηχανής με γλυκό νερό. **ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην ψεκάζετε νερό στην εισαγωγή αέρα.**

[RCM01841]



ZMU07209

1. Εισαγωγή αέρα
2. Αδειάστε το νερό ψύξης εντελώς από την εξωλέμβια μηχανή. Καθαρίστε σχολαστικά το σώμα.

RMU28403

Λίπανση

1. Τοποθετήστε το(τα) μπουζί σφίγγοντας στην κατάλληλη ροπή. Για λεπτομέρειες σχετικά με την τοποθέτηση του μπουζιού(ών), αναφερθείτε στη σελίδα 102.
2. Αλλαγή βαλβολίνης. Για λεπτομέρειες, αναφερθείτε στη σελίδα 107. Εξετάστε το λάδι για τυχόν παρουσία νερού, που σημαίνει ότι υπάρχει διαρροή από κάποια τσιμούχα. Η αντικατάσταση της τσιμούχας θα πρέπει να εκτελείται από έναν εξουσιοδοτημένο έμπορο της Yamaha πριν τη χρήση.
3. Λιπάνετε όλα τα σημεία γρασαρίσματος. Για περισσότερες πληροφορίες, αναφερθείτε στη σελίδα 101.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Για μακροχρόνια αποθήκευση, συνιστάται ο ψεκασμός του κινητήρα με λάδι σε λεπτή διασπορά. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Yamaha για πληροφορίες σχετικά με το λάδι λεπτής διασποράς και τις κατάλληλες διαδικασίες για τον κινητήρα σας.

RMU28446

Πλύσιμο της μονάδας ισχύος

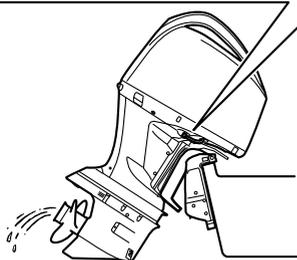
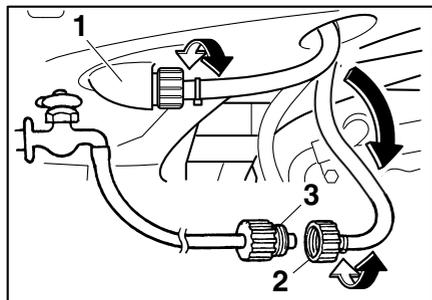
Εκτελέστε αυτή τη διαδικασία αμέσως μετά τη λειτουργία για καλύτερο πλύσιμο.

RCM01531

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην εκτελείτε αυτή τη διαδικασία όταν λειτουργεί ο κινητήρας. Μπορεί να πάθει ζημιά η αντλία νερού και μπορεί να προκύψει σοβαρή ζημιά από υπερθέρμανση.

1. Αφού σβήσετε τον κινητήρα, ξεβιδώστε τη μούφα σύνδεσης του σωλήνα ποτίσματος από την υποδοχή της λεκάνης.



ZMU05844

1. Εξάρτημα Προσαρμογής
 2. Μούφα σύνδεσης σωλήνα ποτίσματος
 3. Προσαρμογέας σωλήνα ποτίσματος
2. Βιδώστε τον προσαρμογέα του σωλήνα ποτίσματος σε έναν σωλήνα ποτίσματος που συνδέεται με παροχή τρεχούμενου νερού και μετά συνδέστε τον στη μούφα σύνδεσης του σωλήνα ποτίσματος.
 3. Με τον κινητήρα σβηστό, ανοίξτε τη βρύση και αφήστε το νερό να ξεπλύνει τις διόδους ψύξης για περίπου 15 λεπτά. Κλείστε το νερό και αποσυνδέστε τον προσαρμογέα του σωλήνα ποτίσματος από τη μούφα σύνδεσης του σωλήνα ποτίσματος.
 4. Βιδώστε πάλι τη μούφα σύνδεσης του σωλήνα ποτίσματος στην υποδοχή της λεκάνης. Σφίξτε καλά το βύσμα.
ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην αφήνετε τη μούφα σύνδεσης του σωλήνα ποτίσματος χαλαρή στην υποδοχή της λεκάνης ούτε τον

σωλήνα να κρέμεται ελεύθερα κατά την κανονική λειτουργία. Το νερό θα τρέξει έξω από το βύσμα αντί να ψύξει τον κινητήρα, πράγμα που μπορεί να προκαλέσει σοβαρή υπερθέρμανση. Βεβαιωθείτε ότι το βύσμα είναι καλά σφικτό στην υποδοχή μετά το πλύσιμο του κινητήρα. [RCM00542]

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Όταν πλένετε τον κινητήρα με το σκάφος στο νερό, θα έχετε καλύτερα αποτελέσματα αν σηκώσετε την εξωλέμβια μηχανή ώστε να βγει εντελώς από το νερό.
- Για οδηγίες σχετικά με το πλύσιμο του συστήματος ψύξης, αναφερθείτε στη σελίδα 94.

RMU28462

Έλεγχος της βαμμένης επιφάνειας της εξωλέμβιας

Ελέγξτε την εξωλέμβια μηχανή για αμυγές χαρακίες ή σκασμένη βαφή. Οι περιοχές με κατεστραμμένη βαφή έχουν περισσότερες πιθανότητες να διαβρωθούν. Αν χρειάζεται, καθαρίστε και βάψτε τις περιοχές αυτές. Ο αντιπρόσωπος της Yamaha μπορεί να σας προμηθεύσει με μπογιά για ρετουσάρισμα.

RMU2847D

Περιοδική συντήρηση

RWM01872

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αυτές οι διαδικασίες απαιτούν μηχανικές ικανότητες, εργαλεία και εφόδια. Αν δεν έχετε τις απαραίτητες ικανότητες, εργαλεία ή εφόδια για να εκτελέσετε τη διαδικασία συντήρησης, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της Yamaha ή άλλον έμπειρο μηχανικό.

Αυτή η διαδικασία περιλαμβάνει αποσυναρμολόγηση της μηχανής και έκθεση επικίνδυνων εξαρτημάτων. Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού από κινούμενα, καυτά ή ηλεκτρικά εξαρτήματα:

- Σβήστε τον κινητήρα και έχετε μαζί σας το κλειδί(ά) και το καλώδιο σταματήματος όταν κάνετε συντήρηση, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.
- Οι διακόπτες ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης λειτουργούν ακόμα και όταν έχει αφαιρεθεί το κλειδί της ανάφλεξης. Μην αφήνετε να πλησιάζουν άλλα άτομα τους διακόπτες όταν εργάζεστε γύρω από τη μηχανή. Όταν η μηχανή είναι σηκωμένη, μην στέκεστε στην περιοχή από κάτω της ή ανάμεσα στη μηχανή και το βραχίονα στήριξης. Βεβαιωθείτε ότι δεν βρίσκεται κανείς σ' αυτή την περιοχή πριν λειτουργήσετε το μηχανισμό ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης.
- Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει πριν πιάσετε καυτά μέρη ή υγρά.
- Επανασυναρμολογείτε πάντα πλήρως τη μηχανή πριν τη λειτουργία.
- Λειτουργία χωρίς επαρκή χρόνο για να ζεσταθεί και να ψυχθεί ο κινητήρας
- Συχνή απότομη επιτάχυνση και επιβράδυνση
- Συχνές αλλαγές ταχυτήτων
- Συχνό άναμμα και σβήσιμο της(των) μηχανής(ών)
- Λειτουργία που κυμαίνεται συχνά μεταξύ ελαφρών και βαριών φορτίων

Οι εξωλέμβιες μηχανές που λειτουργούν κάτω από τις παραπάνω συνθήκες χρειάζονται πιο συχνή συντήρηση. Η Yamaha συνιστά να κάνετε αυτό το σέρβις δυο φορές πιο συχνά από ότι ορίζεται στον πίνακα συντήρησης. Για παράδειγμα, αν κάποιος συγκεκριμένος έλεγχος πρέπει να γίνεται κάθε 50 ώρες, εσείς κάντε τον κάθε 25 ώρες. Αυτό θα βοηθήσει να μην φθαρούν γρήγορα τα εξαρτήματα του κινητήρα.

RMU28512

Ανταλλακτικά

Αν χρειάζονται ανταλλακτικά, χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά Yamaha ή αντίστοιχου σχεδιασμού και ποιότητας. Ανταλλακτικά υποδεέστερης ποιότητας μπορεί να μην λειτουργήσουν σωστά και να προκαλέσουν απώλεια ελέγχου που θα θέσει σε κίνδυνο τον οδηγό και τους επιβάτες. Τα γνήσια ανταλλακτικά και αξεσουάρ Yamaha θα τα βρείτε στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

RMU34152

Δύσκολες συνθήκες λειτουργίας

Οι δύσκολες συνθήκες λειτουργίας περιλαμβάνουν έναν ή περισσότερους από τους ακόλουθους τύπους λειτουργίας σε τακτική βάση:

- Λειτουργία συνεχώς ή κοντά στις μέγιστες στροφές του κινητήρα για πολλές ώρες
- Λειτουργία συνεχώς σε χαμηλές στροφές του κινητήρα για πολλές ώρες

Συντήρηση

RMU34448

Πίνακας συντήρησης 1

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Αναφερθείτε στα τμήματα αυτού του κεφαλαίου για περιγραφή των εργασιών συντήρησης ανάλογα με το μοντέλο.
- Ο κύκλος συντήρησης αυτών των εξαρτημάτων υποθέτει χρήση 100 ωρών ανά έτος και τακτικό πλύσιμο των διόδων του νερού ψύξης. Η συχνότητα της συντήρησης μεταβάλλεται ανάλογα όταν η μηχανή χρησιμοποιείται υπό συνθήκες που την επιβαρύνουν, όπως εκτεταμένα διαστήματα ψαρέματος με συρτή.
- Ενδέχεται να χρειαστεί αποσυναμολόγηση ή επισκευές, ανάλογα με το αποτέλεσμα των ελέγχων συντήρησης.
- Τα αναλώσιμα εξαρτήματα και λιπαντικά χάνουν την αποτελεσματικότητά τους με το χρόνο και τη χρήση, ανεξάρτητα από την περίοδο εγγύησης.
- Όταν οδηγείτε σε θαλάσσια, θολά, ή άλλα λασπωμένα, όξινα νερά, θα πρέπει να καθαρίζετε τη μηχανή με φρέσκο νερό μετά από κάθε χρήση.

Το σύμβολο “●” υποδηλώνει εργασία που μπορείτε να εκτελέσετε εσείς.

Το σύμβολο “○” υποδηλώνει εργασία που πρέπει να εκτελεστεί από τον αντιπρόσωπο της Yamaha.

Αντικείμενο	Ενέργειες	Τις πρώτες	Κάθε		
		20 ώρες (3 μήνες)	100 ώρες (1 χρόνος)	300 ώρες (3 χρόνια)	500 ώρες (5 χρόνια)
Άνοδος(οι) (εξωτερική)	Έλεγχος ή αντικατάσταση εφόσον χρειάζεται		●/○		
Άνοδος(οι) (κυλινδροκεφαλή, κάλυμμα θερμοστάτη)	Έλεγχος ή αντικατάσταση εφόσον χρειάζεται		○		
Άνοδος(οι) (σύνδεση εξάτμισης, σώμα κυλίνδρου, κάλυμμα στροφαλοθάλαμου, κάλυμμα ανορθωτή σταθεροποιητή)	Αντικατάσταση				○
Άνοδος(οι) (πάνω κέλυφος)	Αντικατάσταση				○
Μπαταρία (στάθμη ηλεκτρολύτη, ακροδέκτες)	Έλεγχος	●/○	●/○		
Μπαταρία (στάθμη ηλεκτρολύτη, ακροδέκτες)	Πρόσθεση, φόρτιση ή αντικατάσταση κατά περίπτωση		○		
Διαρροή νερού ψύξης	Έλεγχος ή αντικατάσταση εφόσον χρειάζεται	○	○		

Αντικείμενο	Ενέργειες	Τις πρώτες	Κάθε		
		20 ώρες (3 μήνες)	100 ώρες (1 χρόνος)	300 ώρες (3 χρόνια)	500 ώρες (5 χρόνια)
Μοχλός ασφάλισης του καπακιού	Έλεγχος		●/○		
Κατάσταση εκκίνησης κινητήρα/θόρυβος	Έλεγχος	●/○	●/○		
Ταχύτητα ρελαντί/θόρυβος κινητήρα	Έλεγχος	●/○	●/○		
Λάδι κινητήρα	Αντικατάσταση	○	○		
Φίλτρο λαδιού κινητήρα (κύλινδρος)	Αντικατάσταση		○		
Φίλτρο καυσίμου (μπορεί να αποσυναρμολογηθεί)	Έλεγχος ή αντικατάσταση εφόσον χρειάζεται	●/○	●/○		
Αγωγός καυσίμου (Υψηλής πίεσης)	Έλεγχος	●	●		
Αγωγός καυσίμου (Υψηλής πίεσης)	Έλεγχος ή αντικατάσταση εφόσον χρειάζεται	○	○		
Αγωγός καυσίμου (Χαμηλής πίεσης)	Έλεγχος	●	●		
Αγωγός καυσίμου (Χαμηλής πίεσης)	Έλεγχος ή αντικατάσταση εφόσον χρειάζεται	○	○		
Αντλία καυσίμου	Έλεγχος ή αντικατάσταση εφόσον χρειάζεται			○	
Διαρροή καυσίμου/λαδιού	Έλεγχος	○	○		
Βαλβολίνη	Αντικατάσταση	●/○	●/○		
Σημεία γρασαρίσματος	Γρασάρισμα	●/○	●/○		
Μπουλόνι βραχίονα στήριξης (σωλήνας μπρακέτου)	Έλεγχος και λίπανση		○		
Φτερωτή/περίβλημα αντλίας νερού	Έλεγχος ή αντικατάσταση εφόσον χρειάζεται		○		
Φτερωτή/περίβλημα αντλίας νερού	Αντικατάσταση			○	
Φίλτρο βαλβίδας ελέγχου λαδιού	Αντικατάσταση				○
Μονάδα ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης	Έλεγχος	●/○	●/○		

Συντήρηση

Αντικείμενο	Ενέργειες	Τις πρώτες	Κάθε		
		20 ώρες (3 μήνες)	100 ώρες (1 χρόνος)	300 ώρες (3 χρόνια)	500 ώρες (5 χρόνια)
Προπέλα/παξιμάδι προπέλας/κοπίλια	Έλεγχος ή αντικατάσταση εφόσον χρειάζεται	●/○	●/○		
Βαλβίδα ελέγχου πίεσης	Έλεγχος ή αντικατάσταση εφόσον χρειάζεται		○		
Μπουζί	Έλεγχος ή αντικατάσταση εφόσον χρειάζεται		●/○		
Νερό από από το ενδεικτικό νερού ψύξης	Έλεγχος	●/○	●/○		
Θερμοστάτης	Έλεγχος ή αντικατάσταση εφόσον χρειάζεται		○		
Ιμάντας χρονισμού	Έλεγχος ή αντικατάσταση εφόσον χρειάζεται		○		
Διάκενο βαλβίδων	Έλεγχος και ρύθμιση				○
Εισαγωγή νερού ψύξης	Έλεγχος	●/○	●/○		
Γενικός διακόπτης/διακόπτης σταματήματος	Έλεγχος ή αντικατάσταση εφόσον χρειάζεται	○	○		
Συνδέσεις καλωδίων/συνδέσεις βύσματος καλωδίων	Έλεγχος ή αντικατάσταση εφόσον χρειάζεται	○	○		
Μετρητής/όργανο (Yamaha)	Έλεγχος	○	○		

RMU34452

Πίνακας συντήρησης 2

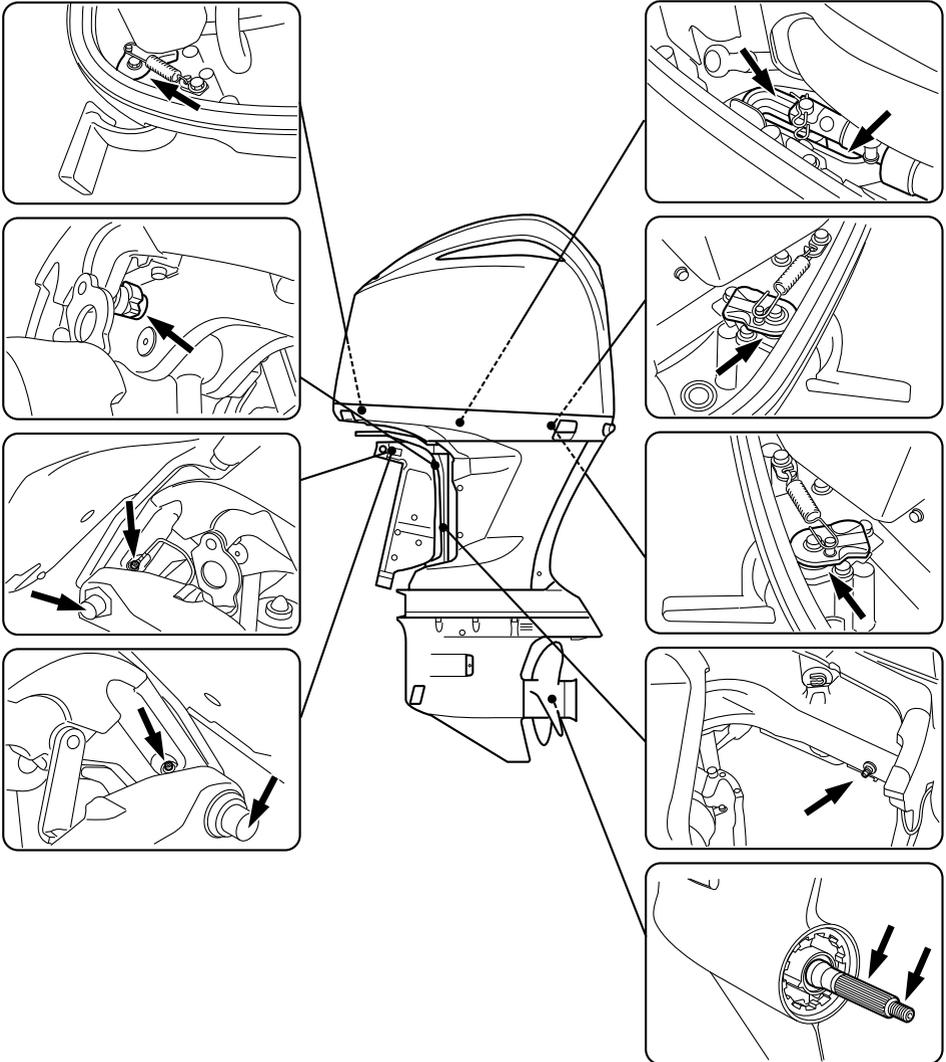
Αντικείμενο	Ενέργειες	Κάθε
		1000 ώρες
Οδηγός εξαγωγής/πολλαπλή εξαγωγής	Έλεγχος ή αντικατάσταση εφόσον χρειάζεται	○
Ιμάντας χρονισμού	Αντικατάσταση	○

RMU28944

Γρασάρισμα

Γράσο Yamaha τύπου A (αδιάβροχο γράσο)

Γράσο Yamaha τύπου D (αντισκληρωτικό γράσο για τον άξονα της προπέλας)



ZMU05859

Συντήρηση

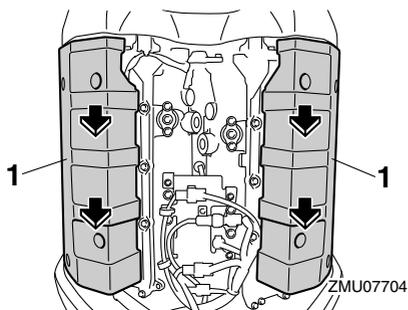
RMU44282

Έλεγχος του μπουζιού

Το μπουζί είναι ένα σημαντικό εξάρτημα της μηχανής. Η κατάσταση του μπουζιού αποτελεί ένδειξη για τη γενικότερη κατάσταση της μηχανής. Για παράδειγμα, αν η κεντρική πορσελάνη του ηλεκτροδίου είναι πολύ άσπρη, μπορεί να υπάρχει διαρροή στον εισαγόμενο αέρα ή πρόβλημα ανάμιξης σ' αυτόν τον κύλινδρο. Μην επιχειρήσετε να διαγνώσετε το πρόβλημα μόνοι σας. Πηγαίνετε την εξωλέμβια στον αντιπρόσωπο της Yamaha. Θα πρέπει περιοδικά να βγάζετε και να εξετάζετε το μπουζί διότι η θερμότητα και τα κατάλοιπα φθείρουν και διαβρώνουν σταδιακά το μπουζί.

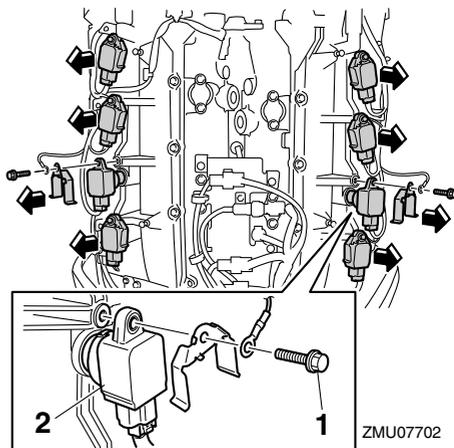
Για να αφαιρέσετε το μπουζί

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα της δεξιάς και της αριστερής πλευράς.



ZMU07704

1. Κάλυμμα
2. Αφαιρέστε το μπουλόνι που ασφαλίζει το πηνίο ανάφλεξης και μετά αφαιρέστε το πηνίο ανάφλεξης. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην χρησιμοποιείτε εργαλεία για να αφαιρέσετε ή να τοποθετήσετε το πηνίο ανάφλεξης. Αλλιώς, το βύσμα του πηνίου ανάφλεξης μπορεί να πάθει ζημιά. [RCM02331]



ZMU07702

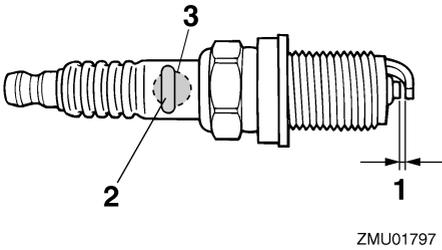
1. Μπουλόνια
2. Πηνίο ανάφλεξης
3. Αφαιρέστε το μπουζί. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Όταν αφαιρείτε ή τοποθετείτε το μπουζί, προσέξτε να μην καταστρέψετε τον μονωτή. Ο κατεστραμμένος μονωτής επιτρέπει εξωτερικούς σπινθήρες που μπορεί να προκαλέσουν έκρηξη ή πυρκαγιά. [RWM00562]

Για να ελέγξετε το μπουζί

1. Ελέγξτε την κατάσταση του μπουζιού. Αν η διάβρωση του ηλεκτροδίου είναι εκτεταμένη ή αν υπάρχουν πολλά κατάλοιπα και άνθρακας, θα πρέπει να αντικαταστήσετε το μπουζί με ένα άλλο του σωστού τύπου.

Τυπικό μπουζί:
LFR6A-11

2. Μετρήστε το διάκενο του μπουζιού χρησιμοποιώντας ένα παχύμετρο. Αν το διάκενο του μπουζιού είναι εκτός προδιαγραφής, αντικαταστήστε το μπουζί με ένα του κατάλληλου τύπου.



ZMU01797

1. Διάκενο ακίδας
2. Αριθμός εξαρτήματος του μπουζιού
3. Σημάδι αναγνώρισης μπουζιού (NGK)

Διάκενο του μπουζιού:
1.0–1.1 mm (0.039–0.043 in)

Για να τοποθετήσετε το μπουζί

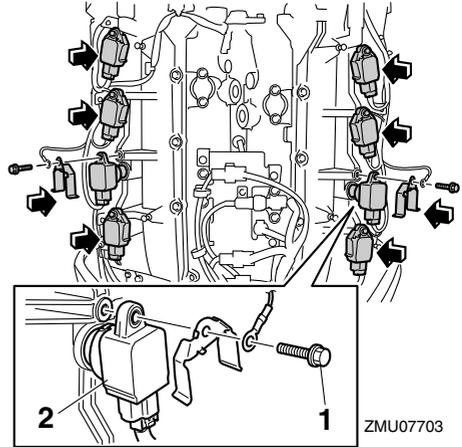
1. Σκουπίστε τις βρωμιές από τα σπειρώματα, τον μονωτή και την επιφάνεια της φλάντζας του μπουζιού.
2. Τοποθετήστε το μπουζί και μετά σφίξτε το στην καθορισμένη ροπή.

Ροπή σύσφιξης μπουζιού:
28 Nm (2.86 kgf-m, 20.7 ft-lb)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Αν δεν υπάρχει διαθέσιμο ροπόκλειδο όταν επανατοποθετείτε το μπουζί, μια καλή εκτίμηση της σωστής ροπής είναι στροφή 1/12 μετά το σφίξιμο με το χέρι. Όταν τοποθετείτε νέο μπουζί, μια καλή εκτίμηση της σωστής ροπής είναι στροφή 1/2 με 2/3 μετά το σφίξιμο με το χέρι.

3. Τοποθετήστε το πηνίο ανάφλεξης και μετά σφίξτε το μπουλόνι στην καθορισμένη ροπή.

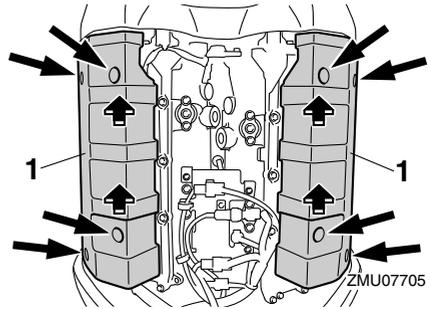


ZMU07703

1. Μπουλόνι
2. Πηνίο ανάφλεξης

Ροπή σύσφιξης μπουλονιού:
9 Nm (0.92 kgf-m, 6.6 ft-lb)

4. Ταιριάζετε τις τέσσερις θέσεις και τοποθετήστε σωστά το κάλυμμα της δεξιάς και της αριστερής πλευράς.



ZMU07705

1. Κάλυμμα

RMU41872

Εξέταση της ταχύτητας ρελαντί

RCM01691

ΠΡΟΣΟΧΗ

Αυτή η διαδικασία πρέπει να εκτελεστεί όταν

Συντήρηση

η εξωλέμβια μηχανή είναι μέσα στο νερό.

Ελέγξτε την ταχύτητα ρελαντί της μηχανής χρησιμοποιώντας τον μετρητή που υπάρχει στο σκάφος. Τα αποτελέσματα μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το αν η δοκιμή γίνεται με την εξωλέμβια στο νερό.

1. Βάλτε μπροστά τον κινητήρα και αφήστε τον να ζεσταθεί καλά στη νεκρά ώσπου να λειτουργεί ομαλά.
2. Εξετάστε την ταχύτητα ρελαντί. Αν η ταχύτητα ρελαντί του κινητήρα είναι εκτός ορίων, συμβουλευτείτε έναν αντιπρόσωπο της Yamaha ή άλλον ειδικευμένο τεχνικό.

Στροφές ρελαντί (σε νεκρά):
600–700 στροφές/λεπτό

RMU35085

Αλλαγή του λαδιού κινητήρα

RCM01711

ΠΡΟΣΟΧΗ

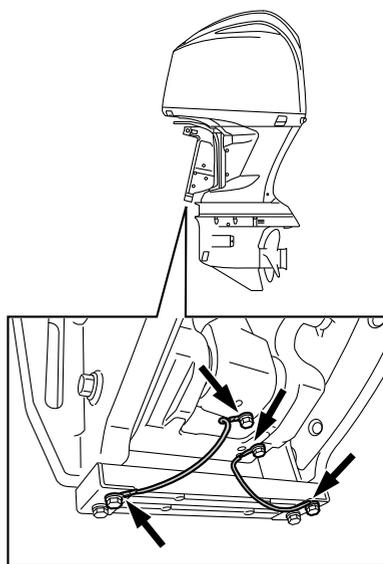
Αλλάξτε αρχικά το λάδι του κινητήρα μετά τις πρώτες 20 ώρες λειτουργίας ή στους 3 μήνες, και από εκεί και πέρα κάθε 100 ώρες λειτουργίας ή μια φορά το χρόνο. Αλλιώς ο κινητήρας θα φθαρεί γρήγορα.

Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha για την αντικατάσταση του φίλτρου λαδιού και την αλλαγή του λαδιού.

RMU29115

Έλεγχος καλωδιώσεων και βυσμάτων

- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα βύσματα έχουν συνδεθεί καλά.
- Βεβαιωθείτε ότι το κάθε καλώδιο γείωσης είναι καλά ασφαλισμένο.



ZMU05867

RMU29175

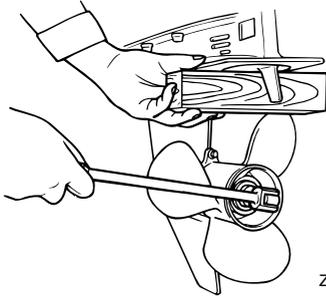
Έλεγχος της προπέλας

RWM01882

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μπορεί να τραυματιστείτε σοβαρά αν ο κινητήρας πάρει μπροστά κατά λάθος ενώ βρίσκεστε κοντά στην προπέλα. Πριν ελέγξετε, αφαιρέσετε ή τοποθετήσετε την προπέλα, τοποθετήστε το μοχλό ταχυτήτων στη νεκρά, στρέψτε το γενικό διακόπτη στη θέση “OFF” (off) και αφαιρέστε το κλειδί, και βγάλτε το συνδετήρα από το διακόπτη σταματήματος του κινητήρα. Κλείστε το διακόπτη αποκοπής μπαταρίας αν υπάρχει στο σκάφος σας.

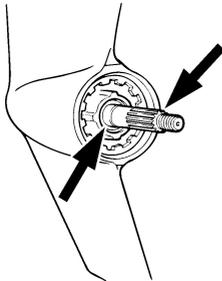
Μην πιάνετε την προπέλα με το χέρι όταν σφίγγετε ή ξεσφίγγετε το παξιμάδι της προπέλας. Τοποθετήστε ένα ξύλο ανάμεσα στην πλάκα κατά της σπηλαιώσης και την προπέλα ώστε να μην μπορεί να γυρίσει η προπέλα.



ZMU01897

Σημεία ελέγχου

- Ελέγξτε το κάθε περυσίο της προπέλας για διάβρωση από σπυλαίωση ή αερισμό, ή άλλη ζημιά.
- Ελέγξτε τον άξονα της προπέλας για τυχόν ζημιές.
- Ελέγξτε τα πολύσφηνα για φθορές ή ζημιές.
- Ελέγξτε μήπως έχει μπλεχτεί πετονιά γύρω από τον άξονα της προπέλας.



ZMU01803

- Ελέγξτε την τσιμούχα λαδιού του άξονα της προπέλας για τυχόν ζημιές.

RMU30663

Αφαίρεση της προπέλας

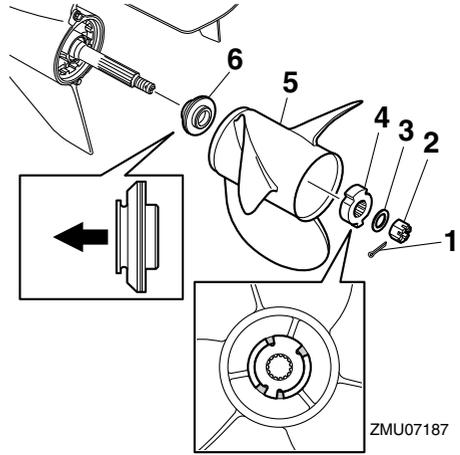
RMU29198

Μοντέλα πολύσφηνο

1. Ισιώστε την κοπίλια και τραβήξτε την έξω χρησιμοποιώντας μια πένσα.
2. Αφαιρέστε το παξιμάδι, τη ροδέλα και τον αποστάτη της προπέλας (αν υπάρχει).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην πιάνετε την προπέλα με το χέρι όταν ξεσφίγγετε το

παξιμάδι της προπέλας. [RWM01891]



ZMU07187

1. Κοπίλια
2. Παξιμάδι προπέλας
3. Ροδέλα
4. Αποστάτης
5. Προπέλα
6. Ροδέλα ώσης

3. Αφαιρέστε την προπέλα, τη ροδέλα (αν υπάρχει) και τη ροδέλα ώσης.

RMU30673

Τοποθέτηση της προπέλας

RMU42243

Μοντέλα πολύσφηνο

RWM00771

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Στα μοντέλα αντίστροφης περιστροφής, φροντίστε να χρησιμοποιήσετε προπέλα κατάλληλη για αριστερόστροφη περιστροφή. Αυτές οι προπέλες αναγνωρίζονται από το γράμμα “L” μετά την ένδειξη μεγέθους πάνω στην προπέλα. Αλλιώς, το σκάφος μπορεί να κινηθεί σε αντίθετη κατεύθυνση από την αναμενόμενη.

RCM00502

ΠΡΟΣΟΧΗ

Φροντίστε να χρησιμοποιήσετε μια νέα

Συντήρηση

κοπίλια και λυγίστε τις άκρες της καλά. Αλλιώς η προπέλα μπορεί να βγει κατά τη λειτουργία και να χαθεί.

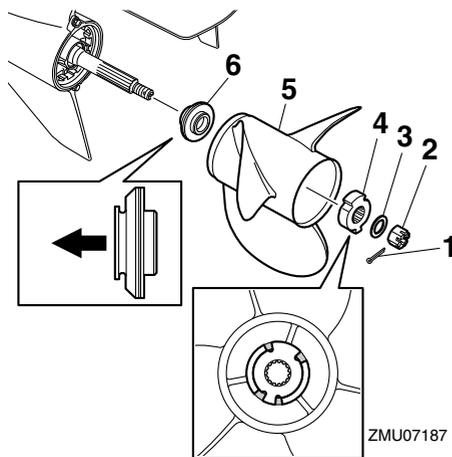
1. Απλώστε γράσο θαλάσσης Yamaha ή αντιδιαβρωτικό γράσο στον άξονα της προπέλας.

2. Τοποθετήστε τη ροδέλα ώσης και την προπέλα στον άξονα της προπέλας.

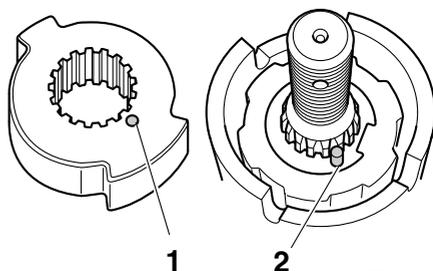
ΠΡΟΣΟΧΗ: Φροντίστε να τοποθετήσετε τη ροδέλα ώσης πριν τοποθετήσετε την προπέλα. Αλλιώς, η λεκάνη και ο ομφαλός της προπέλας μπορεί να πάθουν ζημιά.

[RCM01882]

3. Αν υπάρχει πείρος στον αποσβεστήρα, ευθυγραμμίστε τον με την τρύπα του αποστάτη. Τοποθετήστε τον αποστάτη και τη ροδέλα. Σφίξτε το παξιμάδι της προπέλας στην καθορισμένη ροπή.



1. Κοπίλια
2. Παξιμάδι προπέλας
3. Ροδέλα
4. Αποστάτης
5. Προπέλα
6. Ροδέλα ώσης

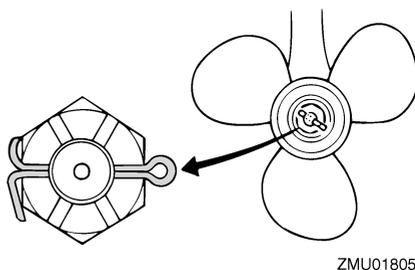


1. Τρύπα
2. Πείρος

Ροπή σφίξιματος του παξιμαδιού της προπέλας:

54 Nm (5.51 kgf-m, 39.8 ft-lb)

4. Ευθυγραμμίστε το παξιμάδι της προπέλας με την τρύπα του άξονα της προπέλας. Εισάγετε μια νέα κοπίλια στην τρύπα και λυγίστε τις άκρες της κοπίλιας. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην χρησιμοποιείτε ξανά την ίδια κοπίλια. Αλλιώς η προπέλα μπορεί να βγει κατά τη λειτουργία. [RCM01892]



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Αν το παξιμάδι της προπέλας δεν ευθυγραμμίζεται με την τρύπα του άξονα της προπέλας όταν το σφίξετε στην καθορισμένη ροπή, σφίξτε το κι άλλο ώστε να ευθυγραμμιστεί με την τρύπα.

RMU31918

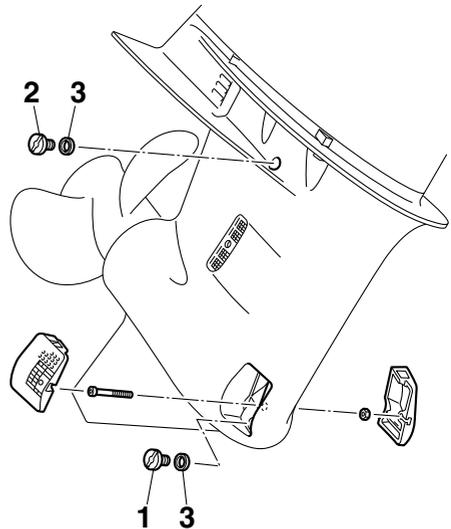
Αλλαγή της βαλβολίνης

RWM00801

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι η εξωλέμβια είναι καλά ασφαλισμένη στον καθρέφτη ή σε μια σταθερή βάση. Μπορεί να τραυματιστείτε σοβαρά αν πέσει πάνω σας.
- Ποτέ μην πηγαίνετε κάτω από την κάτω μονάδα όταν είναι ανυψωμένη, ακόμα και αν έχει ασφαλίσει με τον μοχλό ή τον πείρο στήριξης της ανύψωσης. Μπορεί να τραυματιστείτε σοβαρά αν τυχόν πέσει η μηχανή.

1. Δώστε κλίση στην εξωλέμβια ώστε η βίδα αδειάσματος της βαλβολίνης να είναι στο χαμηλότερο σημείο.
2. Τοποθετήστε ένα κατάλληλο δοχείο κάτω από τη θήκη των γρναζιών.
3. Αφαιρέστε τα καλύμματα των εισαγωγών του νερού ψύξης από τις δύο πλευρές της θήκης των γρναζιών. Προσέξτε να μην χάσετε το μπουλόνι και το παξιμάδι.
4. Αφαιρέστε τη βίδα αδειάσματος της βαλβολίνης και τη φλάντζα. Η βίδα είναι μαγνητική, συνεπώς μια μικρή ποσότητα μεταλλικών σωματιδίων στο τέρμα της βίδας θεωρείται φυσιολογική. Απλώς αφαιρέστε τα. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Αν υπάρχει υπερβολική ποσότητα μεταλλικών σωματιδίων πάνω στην μαγνητική βίδα αδειάσματος του λαδιού, αυτό μπορεί να υποδηλώνει πρόβλημα στην κάτω μονάδα. Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha. [RCM01901]



ZMU05870

1. Βίδα αδειάσματος βαλβολίνης
 2. Βίδα στάθμης λαδιού
 3. Φλάντζα
5. Αφαιρέστε τη βίδα στάθμης λαδιού και την φλάντζα ώστε το λάδι να αδειάσει εντελώς. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Εξετάστε τη χρησιμοποιημένη βαλβολίνη αφού την αδειάσετε. Αν η βαλβολίνη είναι γαλακτώδης ή περιέχει μεγάλη ποσότητα μεταλλικών σωματιδίων, μπορεί να έχει πάθει ζημιά το κιβώτιο των γρναζιών. Πηγαίνετε την εξωλέμβια για έλεγχο και επισκεύη στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

[RCM00714]

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Για να απαλλαγείτε από το χρησιμοποιημένο λάδι συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha.

6. Τοποθετήστε την εξωλέμβια σε κάθετη θέση. Χρησιμοποιώντας ένα ειδικό εξάρτημα γεμίσματος (ελαστικό ή με πίεση)

Συντήρηση

ψεκάστε τη βαλβολίνη στην τρύπα της βίδας αδειάσματος.

Συνιστώμενη βαλβολίνη:

Βαλβολίνη ποδιού

Συνιστώμενη βαλβολίνη:

SAE 80W API GL-5 / SAE 90 API GL-5

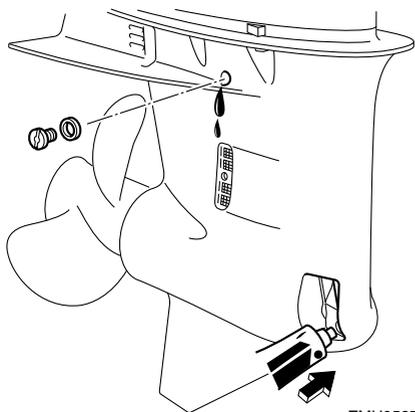
Ποσότητα βαλβολίνης:

F350AET 1.520 L (1.607 US qt, 1.338 Imp.qt)

F350AET2 1.520 L (1.607 US qt, 1.338 Imp.qt)

FL350AET 1.310 L (1.385 US qt, 1.153 Imp.qt)

FL350AET2 1.310 L (1.385 US qt, 1.153 Imp.qt)



ZMU05871

7. Τοποθετήστε μια νέα φλάντζα στη βίδα στάθμης λαδιού. Όταν το λάδι αρχίσει να βγαίνει από την τρύπα της βίδας στάθμης λαδιού, τοποθετήστε και σφίξτε τη βίδα στάθμης λαδιού.

Ροπή σύσφιξης:

9 Nm (0.92 kgf-m, 6.6 ft-lb)

8. Βάλτε μια καινούρια φλάντζα στη βίδα αδειάσματος της βαλβολίνης. Τοποθετήστε και σφίξτε τη βίδα αδειάσματος της

βαλβολίνης.

Ροπή σύσφιξης:

9 Nm (0.92 kgf-m, 6.6 ft-lb)

9. Τοποθετήστε ξανά τα καλύμματα των εισαγωγών του νερού ψύξης που αφαιρέσατε πιο πριν από τις δύο πλευρές της θήκης των γραναζιών.

Ροπή σύσφιξης:

2.0 Nm (0.20 kgf-m, 1.5 ft-lb)

RMU29317

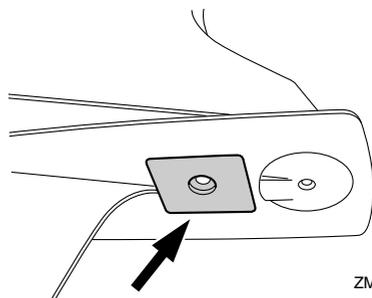
Έλεγχος και αντικατάσταση της(των) ανόδου(ων)

Οι εξωλέμβιες Yamaha προστατεύονται από τη διάβρωση με αναλώσιμες ανόδους. Ελέγχετε περιοδικά τις εξωτερικές ανόδους. Αφαιρείτε την κρούστα από τις επιφάνειες των ανόδων. Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha σχετικά με την αντικατάσταση των εξωτερικών ανόδων.

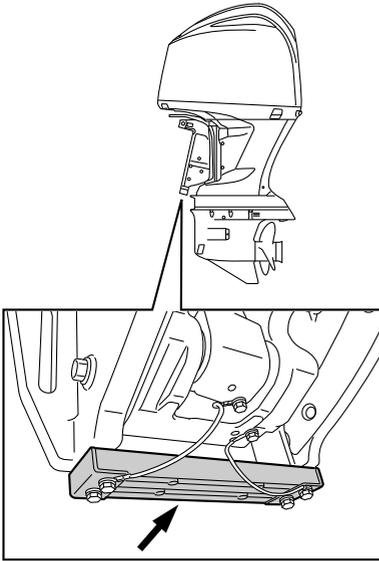
RCM00721

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην βάφετε τις ανόδους γιατί αυτό τις κάνει αναποτελεσματικές.



ZMU05872



ZMU05873

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Ελέγχετε τα καλώδια γείωσης που είναι συνδεδεμένα με τις εξωτερικές ανόδους, στα μοντέλα που υπάρχουν. Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha για τον έλεγχο και την αντικατάσταση των εσωτερικών ανόδων που είναι συνδεδεμένες στη μονάδα ισχύος.

RMU29324

Έλεγχος της μπαταρίας (στα μοντέλα ηλεκτρικής εκκίνησης)

RWM01903

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το ηλεκτρολυτικό υγρό της μπαταρίας είναι δηλητηριώδες και καυστικό, και οι μπαταρίες παράγουν εκρηκτικό αέριο υδρογόνο. Όταν εργάζεστε κοντά στη μπαταρία:

- Φοράτε προστατευτικό εξοπλισμό ματιών και λαστιχένια γάντια.
- Μην καπνίζετε ή πλησιάζετε άλλες πηγές ανάφλεξης στη μπαταρία.

Η διαδικασία ελέγχου της μπαταρίας διαφέρει

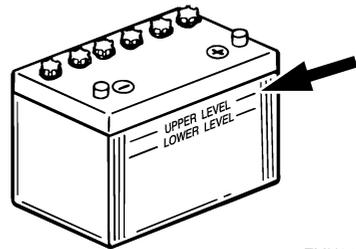
ανάλογα με την μπαταρία που χρησιμοποιείται. Αυτή η διαδικασία περιλαμβάνει τυπικούς ελέγχους που ισχύουν για πολλές μπαταρίες, αλλά θα πρέπει πάντα να αναφέρεστε στις οδηγίες του κατασκευαστή της μπαταρίας.

RCM01921

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μια κακοσυντηρημένη μπαταρία φθίρειται γρήγορα.

1. Ελέγξτε τη στάθμη του ηλεκτρολύτη.



ZMU01810

2. Ελέγξτε το φορτίο της μπαταρίας. Αν το σκάφος σας είναι εφοδιασμένο με ψηφιακό κοντέρ, οι λειτουργίες βολτόμετρου και προειδοποίησης πεσμένης μπαταρίας θα σας βοηθήσουν να ελέγχετε το φορτίο της μπαταρίας. Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha, αν η μπαταρία χρειάζεται φόρτιση.
3. Ελέγξτε τις συνδέσεις της μπαταρίας. Θα πρέπει να είναι καθαρές, ασφαλείς και καλυμμένες από μονωτικό κάλυμμα. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Οι ακατάλληλες συνδέσεις μπορεί να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα ή ηλεκτρικό τόξο και να οδηγήσουν σε έκρηξη. [RWM01913]

RMU35606

Σύνδεση της μπαταρίας

RWM00573

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τοποθετήστε τον φορέα της μπαταρίας σε μια στεγνή, καλά αεριζόμενη και χωρίς δονήσεις

Συντήρηση

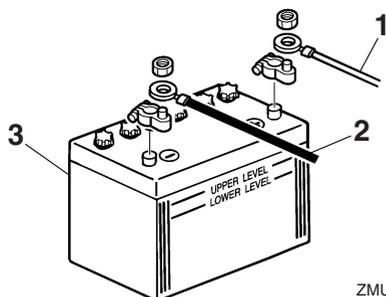
Θέση μέσα στο σκάφος. Τοποθετήστε μια πλήρως φορτισμένη μπαταρία στον φορέα.

RCM01125

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην αντιστρέψετε τα καλώδια της μπαταρίας. Αλλιώς, μπορεί να πάθουν ζημιά τα ηλεκτρικά μέρη.

1. Βεβαιωθείτε ότι ο γενικός διακόπτης (στα μοντέλα που υπάρχει) είναι στη θέση “OFF” (off) πριν εργαστείτε στη μπαταρία.
2. Συνδέστε πρώτα το κόκκινο καλώδιο της μπαταρίας στον ΘΕΤΙΚΟ (+) πόλο. Μετά συνδέστε το ΜΑΥΡΟ καλώδιο της μπαταρίας στον ΑΡΝΗΤΙΚΟ (-) πόλο.



ZMU01811

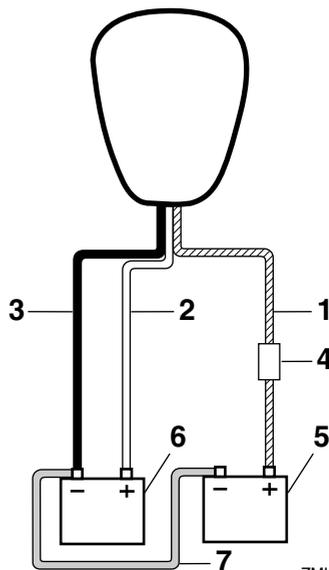
1. Κόκκινο καλώδιο
 2. Μαύρο καλώδιο
 3. Μπαταρία
3. Οι ηλεκτρικές επαφές της μπαταρίας και τα καλώδια πρέπει να είναι καθαρά και σωστά συνδεδεμένα, αλλιώς η μπαταρία δεν θα ξεκινήσει τον κινητήρα.

Σύνδεση βοηθητικής μπαταρίας (προαιρετική)

1. Αν πρόκειται να συνδέσετε βοηθητική μπαταρία, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha για τη σωστή καλωδίωση. Συνιστάται η τοποθέτηση της ασφάλειας στο καλώδιο του απομονωτή όπως δείχνει η εικόνα. Σχετικά με το μέγεθος της ασφάλειας, φροντίστε να

τηρήσετε τους τοπικούς κανονισμούς. Στις Η.Π.Α., για παράδειγμα, θα πρέπει να τηρούνται οι κανόνες ABYC (E-11).

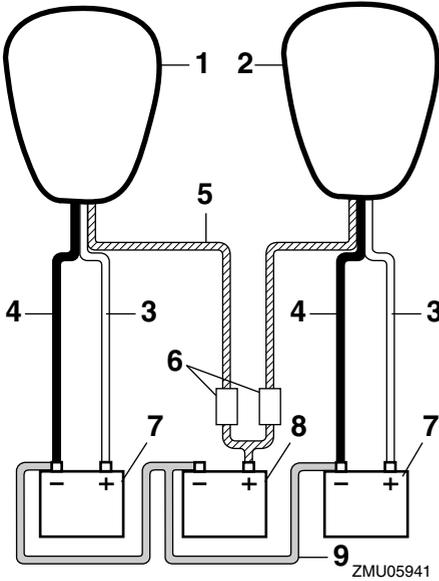
Μία μηχανή



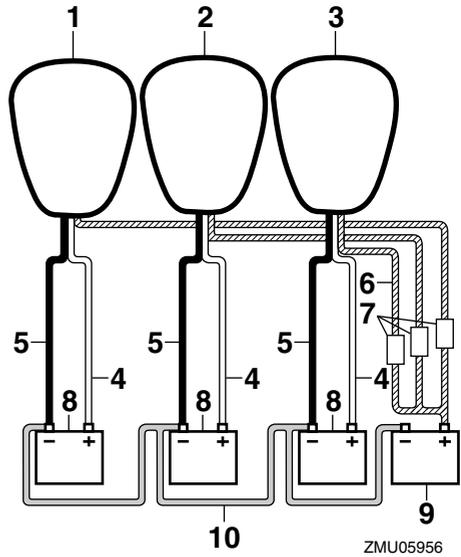
ZMU05939

1. Καλώδιο απομονωτή με προστασία κυκλώματος
2. Κόκκινο καλώδιο
3. Μαύρο καλώδιο
4. Ασφάλεια
5. Μπαταρία για αξεσουάρ
6. Μπαταρία εκκίνησης
7. Αρνητικό καλώδιο σύνδεσης

Δύο μηχανές



Τρεις μηχανές



1. Δεξιά μηχανή
2. Αριστερή μηχανή
3. Κόκκινο καλώδιο
4. Μαύρο καλώδιο
5. Καλώδιο απομονωτή με προστασία κυκλώματος
6. Ασφάλεια
7. Μπαταρία εκκίνησης
8. Μπαταρία για αξεσουάρ
9. Αρνητικό καλώδιο σύνδεσης

1. Δεξιά μηχανή
2. Κεντρική μηχανή
3. Αριστερή μηχανή
4. Κόκκινο καλώδιο
5. Μαύρο καλώδιο
6. Καλώδιο απομονωτή με προστασία κυκλώματος
7. Ασφάλεια
8. Μπαταρία εκκίνησης
9. Μπαταρία για αξεσουάρ
10. Αρνητικό καλώδιο σύνδεσης

RMU29372

Αποσύνδεση της μπαταρίας

1. Κλείστε το διακόπτη αποκοπής μπαταρίας (αν υπάρχει) και τον γενικό διακόπτη.
ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν παραμείνουν, μπορεί να πάθει ζημιά το ηλεκτρικό σύστημα.
[RCM01931]
2. Αποσυνδέστε το(τα) αρνητικό καλώδιο(α) από τον αρνητικό (-) ακροδέκτη.
ΠΡΟΣΟΧΗ: Αποσυνδέετε πάντα πρώτα όλα τα αρνητικά (-) καλώδια ώστε να

αποφύγετε το ενδεχόμενο βραχυκυκλώματος και βλάβης στο ηλεκτρικό σύστημα. [RCM01941]

3. Αποσυνδέστε το(τα) θετικό καλώδιο(α) και αφαιρέστε τη μπαταρία από το σκάφος.
4. Καθαρίζετε, συντηρείτε και αποθηκεύετε τη μπαταρία σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή της.

RMU38661

Αποθήκευση της μπαταρίας

Όταν αποθηκεύετε την εξωλέμβια Yamaha για μεγάλο διάστημα (2 μήνες και πάνω), θα πρέπει να αφαιρείτε τη μπαταρία και να την αποθηκεύετε σε έναν δροσερό και στεγνό χώρο. Ελέγξτε τη μπαταρία και φορτίστε την αν χρειάζεται.

RMU41561

Διάγνωση προβλημάτων

Αυτό το τμήμα περιγράφει τις πιθανές αιτίες και επιδιορθώσεις προβλημάτων στα συστήματα του καυσίμου, της συμπίεσης και της ανάφλεξης, στην εκκίνηση και την απόλεια ισχύος. Έχετε υπόψη σας ότι ορισμένες από τις περιπτώσεις που αναφέρονται μπορεί να μην ισχύουν για το μοντέλο σας.

Αν η εξωλέμβια χρειάζεται επισκευή, πηγαίνετε την στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

Αν αναβοςβήνει η προειδοποιητική ένδειξη προβλήματος του κινητήρα, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha.

Το Yamaha Security System δεν λειτουργεί σωστά.

E. Είναι ο δέκτης μέσα στα όρια επικοινωνίας του πομπού τηλεχειρισμού;

A. Χειριστείτε τον πομπό τηλεχειρισμού μέσα στα όρια επικοινωνίας με τον δέκτη.

E. Είναι ο γενικός διακόπτης στη θέση “ON”;

A. Στρέψτε τον γενικό διακόπτη στη θέση “OFF”.

E. Μήπως η επικοινωνία εμποδίζει αντικείμενα όπως άλλη πηγή μηχανής επικοινωνίας ή μέταλλο εκεί κοντά;

A. Χειριστείτε τον πομπό τηλεχειρισμού μακριά από την άλλη πηγή επικοινωνίας μηχανή ή μέταλλο.

E. Έχει καταχωρηθεί ο πομπός τηλεχειρισμού;

A. Χρησιμοποιήστε τον πομπό τηλεχειρισμού που έχει καταχωρηθεί με τον δέκτη.

E. Μήπως η μπαταρία του πομπού του χειριστηρίου έχει αποφορτιστεί;

A. Χρησιμοποιήστε τον εφεδρικό πομπό τηλεχειρισμού ή αντικαταστήστε τη μπαταρία στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

E. Μήπως έχουν χαλαρώσει ή διαβρωθεί οι συνδέσεις της μπαταρίας;

A. Σφίξτε τα καλώδια και καθαρίστε τους πόλους της μπαταρίας.

E. Μήπως έχει εξασθενήσει ή πέσει η χωρητικότητα της μπαταρίας;

A. Ελέγξτε την κατάσταση της μπαταρίας. Χρησιμοποιήστε μια μπαταρία της συνιστώμενης χωρητικότητας.

Η μίζα δεν λειτουργεί

E. Είναι το Yamaha Security System στην κλειδωμένη θέση;

A. Ρυθμίστε το σύστημα ασφαλείας στην ξεκλειδωτή θέση. Για περισσότερες πληροφορίες, αναφερθείτε στη σελίδα 26.

E. Ανάβει η προειδοποιητική ένδειξη του Digital electronic control;

A. Πηγαίνετε την για σέρβις στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

E. Είναι ο μοχλός ελέγχου σε ταχύτητα;

A. Βάλτε νεκρά.

E. Μήπως έχει εξασθενήσει ή πέσει η χωρητικότητα της μπαταρίας;

A. Ελέγξτε την κατάσταση της μπαταρίας. Χρησιμοποιήστε μια μπαταρία της συνιστώμενης χωρητικότητας.

E. Μήπως έχουν χαλαρώσει ή διαβρωθεί οι συνδέσεις της μπαταρίας;

A. Σφίξτε τα καλώδια και καθαρίστε τους πόλους της μπαταρίας.

E. Μήπως έχει καεί η ασφάλεια του ρελέ μίζας ή του ηλεκτρικού κυκλώματος;

A. Ελέγξτε για την αιτία της ηλεκτρικής

Αντιμετώπιση προβλημάτων

υπερφότωσης και επισκευάστε. Αντικαταστήστε την ασφάλεια με μια των σωστών αμπέρ.

Ε. Μήπως δεν λειτουργούν σωστά τα μέρη της μίζας;

Α. Πηγαίνετε την για σέρβις στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

Ο κινητήρας δεν παίρνει μπροστά (η μίζα λειτουργεί).

Ε. Έχει τοποθετηθεί ο συνδετήρας του καλωδίου (κορδονιού) σταματήματος του κινητήρα;

Α. Τοποθετήστε τον συνδετήρα στον διακόπτη σταματήματος του κινητήρα.

Ε. Μήπως έχει αδειάσει το δοχείο καυσίμου;

Α. Γεμίστε το δοχείο με καθαρό, φρέσκο καύσιμο.

Ε. Μήπως το καύσιμο είναι μολυσμένο ή ξεθυμασμένο;

Α. Γεμίστε το δοχείο με καθαρό, φρέσκο καύσιμο.

Ε. Μήπως έχει φράξει το φίλτρο καυσίμου;

Α. Καθαρίστε ή αντικαταστήστε το φίλτρο καυσίμου.

Ε. Μήπως δεν λειτουργεί σωστά η αντλία καυσίμου;

Α. Πηγαίνετε την για σέρβις στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

Ε. Μήπως τα μπουζί έχουν βρωμίσει ή είναι λάθος τύπου;

Α. Εξετάστε τα μπουζί. Καθαρίστε ή αντικαταστήστε με τον συνιστώμενο τύπο.

Ε. Μήπως τα τμήματα της ανάφλεξης δεν λειτουργούν σωστά;

Α. Πηγαίνετε την για σέρβις στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

Ε. Μήπως υπάρχει πρόβλημα στην καλωδίωση της ανάφλεξης;

Α. Εξετάστε τα σύρματα για σπασίματα και φθορές. Σφίξτε τις συνδέσεις και αντικαταστήστε τα φθαρμένα ή σπασμένα σύρματα στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

Ε. Μήπως έχουν πάθει ζημιά τα εσωτερικά εξαρτήματα της μηχανής;

Α. Πηγαίνετε την για σέρβις στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

Ο κινητήρας έχει αρρυθμία ή μπουκώνει.

Ε. Μήπως τα μπουζί έχουν βρωμίσει ή είναι λάθος τύπου;

Α. Εξετάστε τα μπουζί. Καθαρίστε ή αντικαταστήστε με τον συνιστώμενο τύπο.

Ε. Μήπως έχει φράξει το σύστημα καυσίμου;

Α. Ελέγξτε τον αγωγό καυσίμου για φθορές ή τσακίσματα, ή για άλλα εμπόδια στο σύστημα καυσίμου.

Ε. Μήπως το καύσιμο είναι μολυσμένο ή ξεθυμασμένο;

Α. Γεμίστε το δοχείο με καθαρό, φρέσκο καύσιμο.

Ε. Μήπως έχει φράξει το φίλτρο καυσίμου;

Α. Καθαρίστε ή αντικαταστήστε το φίλτρο καυσίμου.

Ε. Μήπως τα τμήματα της ανάφλεξης δεν λειτουργούν σωστά;

Α. Πηγαίνετε την για σέρβις στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

Ε. Ενεργοποιήθηκε το προειδοποιητικό

σύστημα;

A. Βρείτε και διορθώστε την αιτία της προειδοποίησης.

E. Μήπως είναι λάθος το διάκενο του μπουζιού;

A. Αντικαταστήστε το μπουζί.

E. Μήπως υπάρχει πρόβλημα στην καλωδίωση της ανάφλεξης;

A. Εξετάστε τα σύρματα για σπασίματα και φθορές. Σφίξτε τις συνδέσεις και αντικαταστήστε τα φθαρμένα ή σπασμένα σύρματα στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

E. Μήπως δεν χρησιμοποιείται το σωστό λάδι κινητήρα;

A. Ελέγξτε το λάδι του κινητήρα και αντικαταστήστε με λάδι του συνιστώμενου τύπου.

E. Μήπως ο θερμοστάτης έχει βλάβη ή έχει φράξει;

A. Πηγαίνετέ την για σέρβις στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

E. Μήπως δεν λειτουργεί σωστά η αντλία καυσίμου;

A. Πηγαίνετέ την για σέρβις στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

E. Μήπως εμποδίζεται ή έχει φράξει ο εξαερισμός του δοχείου καυσίμου;

A. Αφαιρέστε το εμπόδιο.

E. Μήπως είναι λάθος η σύνδεση του καυσίμου;

A. Συνδέστε σωστά.

E. Μήπως έχει αποσυνδεθεί το καλώδιο της μπαταρίας;

A. Συνδέστε σωστά.

Ηχεί ο προειδοποιητικός βομβητής ή ανάβει η ένδειξη.

E. Μήπως έχει φράξει το σύστημα ψύξης;

A. Ελέγξτε την είσοδο του νερού ψύξης για εμπόδια.

E. Μήπως ανάβει ή αναβοσβήνει η προειδοποιητική ένδειξη χαμηλής πίεσης λαδιού;

A. Πηγαίνετέ την για σέρβις στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

E. Μήπως είναι λάθος το εύρος θερμότητας του μπουζιού;

A. Ελέγξτε τα μπουζί και αντικαταστήστε το με ένα του συνιστώμενου τύπου.

E. Μήπως δεν χρησιμοποιείται το σωστό λάδι κινητήρα;

A. Ελέγξτε το λάδι του κινητήρα και αντικαταστήστε με λάδι του συνιστώμενου τύπου.

E. Μήπως το λάδι κινητήρα είναι μολυσμένο ή χαλασμένο;

A. Αντικαταστήστε με λάδι κινητήρα του συνιστώμενου τύπου.

E. Μήπως έχει φράξει το φίλτρο λαδιού;

A. Πηγαίνετέ την για σέρβις στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

E. Μήπως δεν λειτουργεί σωστά η αντλία λαδιού;

A. Πηγαίνετέ την για σέρβις στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

E. Μήπως ο θερμοστάτης ή η αντλία νερού δεν λειτουργούν σωστά;

A. Πηγαίνετέ την για σέρβις στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

E. Μήπως υπάρχει υπερβολικό νερό στο σώμα

Αντιμετώπιση προβλημάτων

του φίλτρου καυσίμου;

A. Αδειάστε το φίλτρο καυσίμου.

Απώλεια ισχύος κινητήρα.

E. Μήπως έχει ζημιά η προπέλα;

A. Επισκευάστε ή αντικαταστήστε την προπέλα.

E. Μήπως είναι λάθος το βήμα ή η διάμετρος της προπέλας;

A. Τοποθετήστε τη σωστή προπέλα για να λειτουργεί η εξωλέμβια στην συνιστώμενη κλίμακα ταχυτήτων (στροφές/λεπτό).

E. Μήπως η μηχανή έχει τοποθετηθεί σε λάθος ύψος στον καθρέφτη;

A. Διορθώστε το ύψος της μηχανής στον καθρέφτη.

E. Ενεργοποιήθηκε το προειδοποιητικό σύστημα;

A. Βρείτε και διορθώστε την αιτία της προειδοποίησης.

E. Μήπως το κάτω μέρος του σκάφους έχει καλυφθεί από ανάπτυξη θαλάσσιων οργανισμών;

A. Καθαρίστε το κάτω μέρος του σκάφους.

E. Μήπως τα μπουζί έχουν βρωμίσει ή είναι λάθος τύπου;

A. Εξετάστε τα μπουζί. Καθαρίστε ή αντικαταστήστε με τον συνιστώμενο τύπο.

E. Μήπως έχουν μπλεχτεί φύκια ή άλλα ξένα σώματα στο σύστημα των γραναζιών;

A. Αφαιρέστε τα ξένα σώματα και καθαρίστε την κάτω μονάδα.

E. Μήπως έχει φράξει το σύστημα καυσίμου;

A. Ελέγξτε τον αγωγό καυσίμου για φθορές ή τσακίσματα, ή για άλλα εμπόδια στο σύστημα καυσίμου.

E. Μήπως έχει φράξει το φίλτρο καυσίμου;

A. Καθαρίστε ή αντικαταστήστε το φίλτρο καυσίμου.

E. Μήπως το καύσιμο είναι μολυσμένο ή ξεθυμασμένο;

A. Γεμίστε το δοχείο με καθαρό, φρέσκο καύσιμο.

E. Μήπως είναι λάθος το διάκενο του μπουζιού;

A. Αντικαταστήστε το μπουζί.

E. Μήπως υπάρχει πρόβλημα στην καλωδίωση της ανάφλεξης;

A. Εξετάστε τα σύρματα για σπασίματα και φθορές. Σφίξτε τις συνδέσεις και αντικαταστήστε τα φθαρμένα ή σπασμένα σύρματα στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

E. Μήπως υπάρχει βλάβη στα ηλεκτρικά μέρη;

A. Πηγαίνετε την για σέρβις στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

E. Μήπως δεν χρησιμοποιείται το σωστό καύσιμο;

A. Αντικαταστήστε με καύσιμο του συνιστώμενου τύπου.

E. Μήπως δεν χρησιμοποιείται το σωστό λάδι κινητήρα;

A. Αντικαταστήστε με λάδι κινητήρα του συνιστώμενου τύπου.

E. Μήπως ο θερμοστάτης έχει βλάβη ή έχει φράξει;

A. Πηγαίνετε την για σέρβις στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

E. Μήπως εμποδίζεται ή έχει φράξει ο εξαερισμός του δοχείου καυσίμου;

A. Αφαιρέστε το εμπόδιο.

E. Μήπως δεν λειτουργεί σωστά η αντλία καυσίμου;

A. Πηγαίνετέ την για σέρβις στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

E. Μήπως είναι λάθος η σύνδεση του καυσίμου;

A. Συνδέστε σωστά.

E. Μήπως είναι λάθος το εύρος θερμότητας του μπουζιού;

A. Ελέγξτε τα μπουζί και αντικαταστήστε το με ένα του συνιστώμενου τύπου.

E. Μήπως ο κινητήρας δεν αποκρίνεται σωστά στη θέση του μοχλού ελέγχου;

A. Πηγαίνετέ την για σέρβις στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

Ο κινητήρας δονείται υπερβολικά.

E. Μήπως έχει ζημιά η προπέλα;

A. Επισκευάστε ή αντικαταστήστε την προπέλα.

E. Μήπως έχει πάθει ζημιά ο άξονας της προπέλας;

A. Πηγαίνετέ την για σέρβις στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

E. Μήπως έχουν μπλεχτεί φύκια ή άλλα ξένα σώματα στην προπέλα;

A. Αφαιρέστε και καθαρίστε την προπέλα.

E. Μήπως έχουν χαλαρώσει τα μπουλόνια στήριξης της μηχανής;

A. Σφίξτε τα μπουλόνια ή πηγαίνετε για σέρβις στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

E. Μήπως έχει χαλαρώσει ή έχει πάθει ζημιά ο άξονας του τιμονιού;

A. Πηγαίνετέ την για σέρβις στον αντιπρόσωπο

της Yamaha.

RMU29434

Προσωρινές ενέργειες σε επείγουσες περιπτώσεις

RMU29422

Ζημιά από πρόσκρουση

RWM00871

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η εξωλέμβια μηχανή μπορεί να πάθει σοβαρή ζημιά από χτύπημα κατά τον χειρισμό ή τη μεταφορά με τρέιλερ. Η ζημιά μπορεί να κάνει την εξωλέμβια όχι ασφαλή για χρήση.

Αν η εξωλέμβια χτυπήσει κάποιο αντικείμενο μέσα στο νερό, ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία.



1. Σβήστε αμέσως τον κινητήρα.
2. Ελέγξτε το σύστημα ελέγχου και όλα τα μέρη για ζημιά. Επίσης, ελέγξτε το σκάφος για ζημιά.
3. Είτε βρείτε κάποια ζημιά είτε όχι, επιστρέψτε στο κοντινότερο λιμάνι αργά και προσεκτικά.
4. Πηγαίνετε την εξωλέμβια για έλεγχο στον αντιπρόσωπο της Yamaha πριν την χρησιμοποιήσετε ξανά.

RMU35791

Περίπτωση έκτακτης ανάγκης (δύο ή τρεις μηχανές)

Κανονικά χρησιμοποιείτε όλες τις μηχανές μαζί για την πλοήγηση. Όταν χρησιμοποιείτε μόνο μια μηχανή σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης,

Αντιμετώπιση προβλημάτων

ανυψώστε τη μηχανή που δεν χρησιμοποιείται και λειτουργήστε την(τις) άλλες σε χαμηλή ταχύτητα.

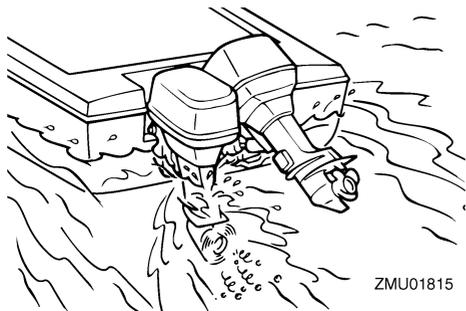
RCM01731

ΠΡΟΣΟΧΗ

Αν το σκάφος με μόνο μία ή δύο μηχανές, φροντίστε να σηκώσετε την μηχανή(ές) που δεν χρησιμοποιούνται. Αλλιώς μπορεί να εισχωρήσει νερό στην εξάτμιση λόγω των κυμάτων και να προκαλέσει πρόβλημα στον κινητήρα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Όταν κάνετε ελιγμούς με χαμηλή ταχύτητα, όπως κοντά σε αποβάθρα, συνιστάται να κατεβάσετε την(τις) μηχανές που δεν χρησιμοποιούνται και να τις λειτουργείτε με νεκρά ταχύτητα αν είναι δυνατόν.



RMU29475

Αντικατάσταση ασφάλειας

Αν η ασφάλεια καεί, αφαιρέστε το ηλεκτρικό κάλυμμα, ανοίξτε τον συγκρατητή και αφαιρέστε την ασφάλεια με έναν εξολκέα (αν υπάρχει). Αντικαταστήστε την με μια ασφάλεια των ίδιων αμπερ.

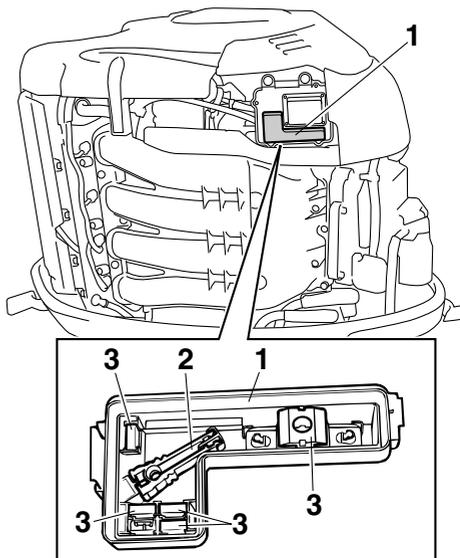
RWM00632

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

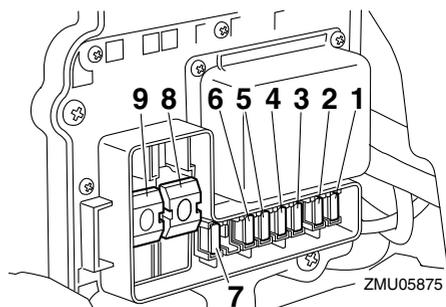
Η τοποθέτηση ακατάλληλης ασφάλειας ή ενός κομματιού σύρματος μπορεί να οδηγήσει σε υπερβολική ροή ρεύματος. Αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο ηλεκτρικό σύστημα

και αυξάνει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.

Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha αν η νέα ασφάλεια καεί αμέσως.



1. Ηλεκτρικό κάλυμμα
2. Εξολκέας ασφάλειας
3. Εφεδρική ασφάλεια (10 αμπερ, 15 αμπερ, 20 αμπερ, 30 αμπερ, 60 αμπερ)



1. Ασφάλεια αντλίας τροφοδοσίας καυσίμου (10 αμπερ)

2. Ασφάλεια πηνίου ανάφλεξης / Ψεκαστή καυσίμου / Μεταβλητού χρονισμού εκκεντροφόρου / ECM (30 αμπέρ)
3. Ασφάλεια αντλίας καυσίμου (15 αμπέρ)
4. Διακόπτης εκκίνησης (30 αμπέρ)
5. Ασφάλεια γενικού διακόπτη / Διακόπτη PTT / Digital electronic control ECM (Μονάδα ηλεκτρονικού ελέγχου) (20 αμπέρ)
6. Ασφάλεια ενεργοποίησης ταχυτήτων (15 αμπέρ)
7. Ασφάλεια ηλεκτρικής βαλβίδας γκαζιού (10 αμπέρ)
8. Κύρια ασφάλεια κινητήρα (60 αμπέρ)
9. Ασφάλεια απομονωτή (60 αμπέρ)

RMU35401

Η ηλεκτρική κλίση και ανύψωση δεν λειτουργεί

Αν δεν μπορείτε να σηκώσετε ή να κατεβάσετε τη μηχανή λόγω αποφόρτισης της μπαταρίας ή βλάβης της μονάδας ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha.

RMU35614

Η προειδοποιητική ένδειξη της υδατοπαγίδας αναβοσβήνει κατά την πλεύση

RWM01501

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

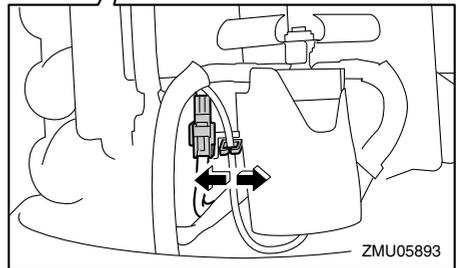
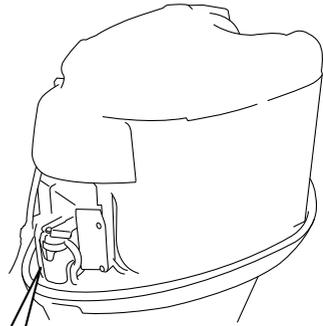
Η βενζίνη και οι αναθυμιάσεις της είναι εξαιρετικά εύφλεκτα και εκρηκτικά υλικά.

- Μην εκτελείτε αυτή τη διαδικασία αν ο κινητήρας είναι ζεστός ή λειτουργεί. Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει.
- Θα υπάρχει καύσιμο στο φίλτρο καυσίμου. Μείνετε μακριά από σπίθες, τσιγάρα, φλόγες ή άλλες πηγές ανάφλεξης.
- Με αυτή τη διαδικασία θα χυθεί λίγο καύσιμο. Μαζέψτε το καύσιμο με ένα πανί. Σκουπίστε αμέσως το καύσιμο που χύθηκε.
- Συναρμολογήστε προσεκτικά το φίλτρο καυσίμου τοποθετώντας τον δακτύλιο στεγανοποίησης, το σώμα του φίλτρου και τους σωλήνες στη θέση τους. Λάθος

συναρμολόγηση ή αντικατάσταση μπορεί να οδηγήσει σε διαρροή καυσίμου, που με τη σειρά της μπορεί να προκαλέσει φωτιά ή έκρηξη.

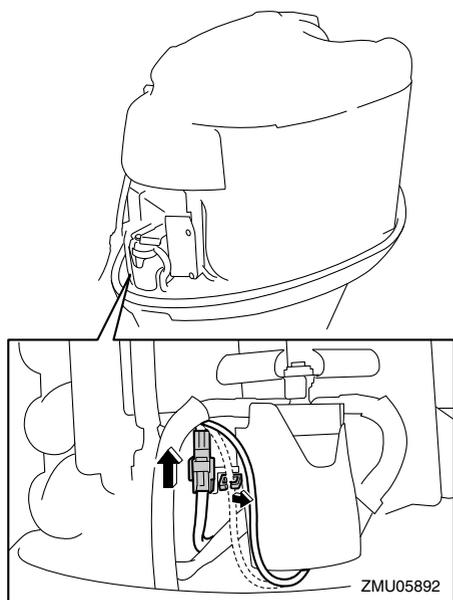
Αν αναβοσβήνει η προειδοποιητική ένδειξη της υδατοπαγίδας, εκτελέστε την ακόλουθη διαδικασία.

1. Σβήστε τον κινητήρα.
2. Αφαιρέστε το καπάκι.
3. Αποσυνδέστε το καλώδιο από τον συγκρατητή.

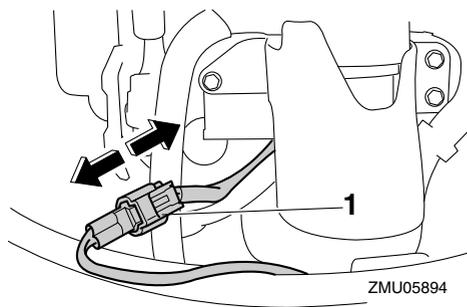


4. Αποσυνδέστε το βύσμα του διακόπτη ανάχνευσης νερού από τον συγκρατητή.

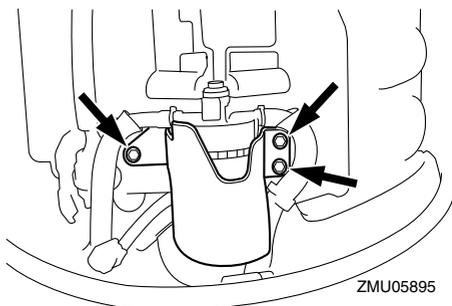
Αντιμετώπιση προβλημάτων



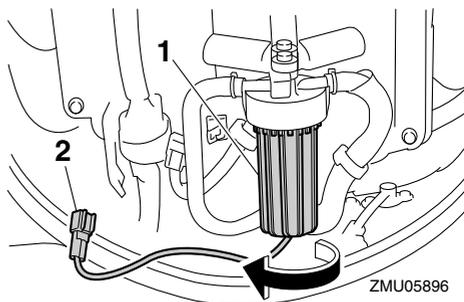
5. Αποσυνδέστε το βύσμα του διακόπτη ανίχνευσης νερού. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Προσοχή να μην πάει νερό στο βύσμα του διακόπτη ανίχνευσης νερού, αλλιώς μπορεί να προκληθεί βλάβη. [RCM01951]



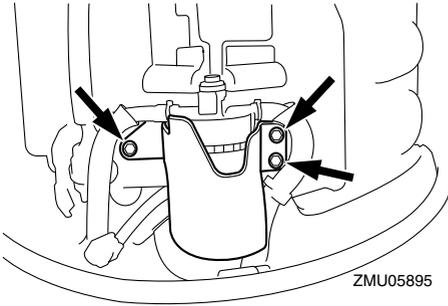
1. Βύσμα διακόπτη ανίχνευσης νερού
6. Αφαιρέστε τα μπουλόνια για να αφαιρέσετε το κάλυμμα.



7. Ξεβιδώστε το σώμα του φίλτρου από το περίβλημα του φίλτρου. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Προσέξτε να μην τσακίσετε το καλώδιο του διακόπτη ανίχνευσης νερού όταν ξεβιδώνετε το σώμα του φίλτρου. [RCM01961]

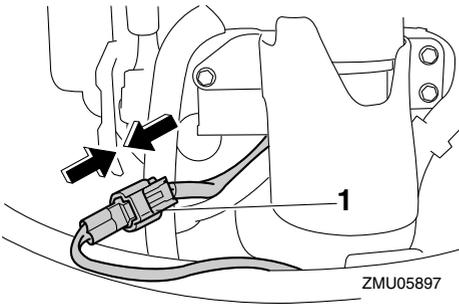


1. Σώμα φίλτρου
2. Καλώδιο διακόπτη ανίχνευσης νερού
8. Στραγγίξτε το νερό από το σώμα του φίλτρου μαζεύοντάς το με ένα πανί.
9. Βιδώστε καλά το σώμα του φίλτρου από το περίβλημα του φίλτρου. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Προσέξτε να μην τσακίσετε το καλώδιο του διακόπτη ανίχνευσης νερού όταν βιδώνετε το σώμα του φίλτρου στο περίβλημα του φίλτρου. [RCM01971]
10. Τοποθετήστε το κάλυμμα και σφίξτε τα μπουλόνια.

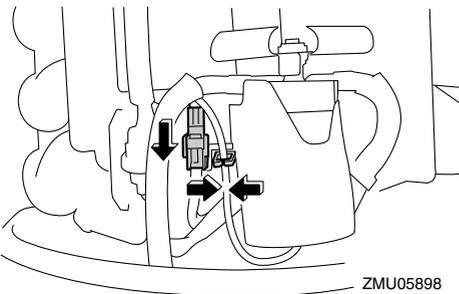


Ροπή σύσφιξης μπουλονιού:
8 Nm (0.82 kgf-m, 5.9 ft-lb)

11. Συνδέστε καλά το βύσμα του διακόπτη ανίχνευτή νερού ώσπου να ακουστεί ένα κλικ.



1. Βύσμα διακόπτη ανίχνευσης νερού
12. Συνδέστε καλά το βύσμα του διακόπτη ανίχνευσης νερού στον συγκρατητή.
13. Συνδέστε το καλώδιο στον συγκρατητή.



14. Τοποθετήστε το καπάκι.
15. Βάλτε μπροστά τη μηχανή και βεβαιωθείτε ότι η προειδοποιητική ένδειξη της υδατοπαγίδας παραμένει σβηστή. Πηγαίστε την εξωλέμβια στον αντιπρόσωπο της Yamaha για να την εξετάσει μόλις επιστρέψετε στο λιμάνι.

RMU33502

Μεταχείριση βυθισμένης μηχανής

Αν η εξωλέμβια έχει καλυφθεί από νερό, πηγαίνετέ την αμέσως στον αντιπρόσωπο της Yamaha. Αλλιώς, θα αρχίσει αμέσως η διάβρωση. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην επιχειρήσετε να τρέξετε την εξωλέμβια μηχανή ώσπου να εξεταστεί πλήρως. [RCM00402]

ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ

6	6Y8 Κοντέρ πολλαπλών λειτουργιών 48	Αριθμός σειράς του Digital electronic control..... 5
	6Y8 Μετρητές διαχείρισης καυσίμου πολλαπλών λειτουργιών..... 49	Ασφάλεια, αντικατάσταση 118
	6Y8 Μετρητές πολλαπλών λειτουργιών 44	Ασφάλεια στην εξωλέμβια μηχανή 1
	6Y8 Στροφόμετρα πολλαπλών λειτουργιών 45	Ασφάλεια στο σκάφος..... 2
	6Y9 Multifunction Color Gauge 41	B
	6Y8 Μετρητές ταχύτητας & καυσίμου πολλαπλών λειτουργιών..... 47	Βαλβολίνη, αλλαγή 107
C		Βενζίνη 2, 15
C-Tick label..... 7		Βυθισμένη εξωλέμβια μηχανή 121
D		Γ
Digital electronic control..... 27		Γενικός διακόπτης..... 35
Y		Γρασάρισμα..... 101
Yamaha Security System..... 12		Δ
A		Διαβάστε τα βιβλία οδηγιών και τις ετικέτες 8
Άδειασμα της βενζίνης από τον διαχωριστή ατμών 95		Διάγνωση προβλημάτων 113
Αλκοόλ και φάρμακα 2		Διάγραμμα τμημάτων..... 20
Αλλαγή ταχύτητας 74		Διακόπτες ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης 38
Αλλαγή ταχύτητας (έλεγχος μετά το ζέσταμα του κινητήρα) 72		Διακόπτες σταματήματος 72
Άναμμα του κινητήρα..... 65		Διακόπτης επιλογής μηχανής 33
Ανεφοδιασμός με καύσιμο 63		Διακόπτης επιλογής σταθμού..... 33
Άνθρωποι στο νερό..... 2		Διακόπτης ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης (Digital electronic control)..... 37
Άνοδος(οι), έλεγχος και αντικατάσταση 108		Διακόπτης ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης (λεκάνη μηχανής)..... 37
Ανταλλακτικά 97		Διακόπτης χειρόγκαζου..... 30
Ανύψωση και κατέβασμα της μηχανής..... 87		Διαρροές καυσίμου, έλεγχος..... 60
Απαιτήσεις τοποθέτησης..... 12		Δύσκολες συνθήκες λειτουργίας..... 97
Απαιτήσεις του Digital electronic control 13		E
Απενεργοποίηση του συστήματος ελέγχου της ταχύτητας 92		Εγγραφή αριθμών αναγνώρισης..... 5
Αποθήκευση της εξωλέμβιας μηχανής..... 94		Εκδόσεις ασφάλειας στο σκάφος..... 3
Αποφεύγετε συγκρούσεις 3		Έκθεση σε βενζίνη και χύσιμο βενζίνης 2
Αριθμός κλειδιού 6		Εκπαίδευση των επιβατών 3
Αριθμός σειράς εξωλέμβιας μηχανής..... 5		Έλεγχος αφού βάλετε μπροστά τη μηχανή 71
		Έλεγχος μετά το ζέσταμα του κινητήρα..... 72
		Έλεγχος πριν βάλετε μπροστά τη μηχανή 59

Ένδειξη YAMAHA SECURITY SYSTEM	41	Καπάκι, αφαίρεση	59
Ένδειξη ενεργοποίησης του Digital electronic control	28	Καπάκι, τοποθέτηση	61
Ένδειξη ζεστάματος κινητήρα.....	41	Κατάλληλη ιπποδύναμη σκάφους.....	12
Ένδειξη συγχρονισμού μηχανών.....	42	Κατεύθυνση σκάφους	79
Εξάρτημα πλυσίματος	40, 61	Καυτά μέρη	1
Εξοπλισμός έκτακτης ανάγκης.....	16	Κινητήρας, έλεγχος	61
Εξωλέμβια μηχανή (βαμμένη επιφάνεια), έλεγχος.....	96	Κλίση της εξωλέμβιας μηχανής	85
Εξωλέμβια μηχανή, επιλογή.....	72	Λ	
Επιβάτες.....	2	Λάδι κινητήρα	60
Επιλογή προπέλας	14	Λάδι κινητήρα, αλλαγή	104
Ετικέτα EC	6	Λάδι κινητήρα, ανεφοδιασμός	58
Ετικέτα έγκρισης πιστοποιητικού ελέγχου καυσαερίων	17	Λειτουργία του κινητήρα	64
Ετικέτα ημερομηνίας κατασκευής.....	17	Λειτουργίες χειριστηρίων, έλεγχος.....	60
Ετικέτες συμμόρφωσης με αστέρια.....	18	Λίπανση.....	95
Z		M	
Ζέσταμα του κινητήρα.....	72	Μεταφορά και αποθήκευση της εξωλέμβιας μηχανής	94
Ζημιά από πρόσκρουση.....	117	Μονοξείδιο του άνθρακα	2
H		Μουράβια	16
H ηλεκτρική κλίση και ανύψωση δεν λειτουργεί.....	119	Μοχλός ασφάλισης καπακιού	39
H προειδοποιητική ένδειξη της υδατοπαγίδας αναβοσβήνει κατά την πλεύση.....	119	Μοχλός στήριξης ανύψωσης.....	38
Hλεκτρική κλίση και ανύψωση	1	Μοχλός χειριστηρίου	29
Hλεκτροπληξία	1	Μπαταρία	63
Θ		Μπαταρία, αποθήκευση	112
Θέση κλειδώματος και ξεκλειδώματος του Yamaha Security System.....	26	Μπαταρία, αποσύνδεση	111
K		Μπαταρία, έλεγχος (μοντέλα ηλεκτρικής εκκίνησης).....	109
Καθαρισμός της εξωλέμβιας μηχανής.....	95	Μπαταρία, σύνδεση.....	109
Καιρός	3	Μπουζί, έλεγχος	102
Καλώδιο (κορδόνι) σταματήματος του κινητήρα	1, 60	N	
Καλώδιο (κορδόνι) σταματήματος του κινητήρα και συνδετήρας	33	Νερό ψύξης	71
Καλωδιώσεις και βύσματα, έλεγχος.....	104	Νόμοι και κανονισμοί	3
		Π	
		Περιοδική συντήρηση	96
		Περιοριστής ανύψωσης.....	38
		Περίπτωση έκτακτης ανάγκης, λειτουργία	117
		Περίπτωση έκτακτης ανάγκης, προσωρινές ενέργειες	117
		Περιστρεφόμενα μέρη	1

Πίνακας διακοπών Εκκίνηση/Διακοπή.....	36	Σ		
Πίνακας διακοπών Εκκίνηση/Διακοπή Όλων	36		Σβήσιμο του κινητήρα..... 82	
Πίνακας συντήρησης 1	98		Σκανδάλη κλειδώματος στη νεκρά 30	
Πίνακας συντήρησης 2	100		Στάθμη καυσίμου 59	
Πιστοποιητικό Συμμόρφωσης	6		Σταθμός, αλλαγή 65	
Πλεύση σε θαλασσίνο νερό ή υπό άλλες συνθήκες	93		Σταμάτημα του σκάφους..... 75	
Πληροφορίες για το			Στρώσιμο του κινητήρα..... 58	
Yamaha Security System	45		Σύστημα ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης, έλεγχος	62
Πληροφορίες ελέγχου καυσαερίων	17		Σύστημα καυσίμου	59
Πλύσιμο της μονάδας ισχύος	95		Σωσίβια	2
Πομπός χειριστηρίου	25	T		
Προϋποθέσεις απόρριψης της μηχανής.....	16		Ταχύτητα ρελαντί κινητήρα, εξέταση.....	103
Προαιρετικοί μετρητές	49		Τεχνικά χαρακτηριστικά	11
Προδιαγραφές καυσίμου	15		Τοποθέτηση της εξωλέμβιας.....	12
Προδιαγραφές λαδιού κινητήρα	15		Τοποθέτηση της εξωλέμβιας μηχανής.....	56
Προδιαγραφές μπαταρίας.....	13		Τροποποιήσεις.....	2
Προειδοποίηση προβλήματος κινητήρα.....	44, 47		Τροφοδοσία με καύσιμο.....	64
Προειδοποίηση του		Υ		
Digital Electronic Control.....	51		Υπερφόρτωση	3
Προειδοποίηση υδατοπαγίδας.....	43, 46, 54		Ύψος τοποθέτησης.....	56
Προειδοποίηση υπερθέρμανσης.....	42, 46, 51	Φ		
Προειδοποίηση χαμηλής πίεσης λαδιού.....	42, 46, 53		Φίλτρο καυσίμου.....	40
Προειδοποιητικές ετικέτες	8		Φίλτρο καυσίμου, έλεγχος	60
Προειδοποιητική ένδειξη του Digital electronic control	29	X		
Προειδοποιητική ένδειξη χαμηλής τάσης μπαταρίας	43, 47		Χαμηλή ταχύτητα πλεύσης.....	82
Προειδοποιητικό σύστημα	51		Χειρισμός της αριστερής / κεντρικής / δεξιάς μηχανής.....	75
Προπέλα	1			
Προπέλα, αφαίρεση.....	105			
Προπέλα, έλεγχος.....	104			
Προπέλα (μοντέλα αντίθετης περιστροφής).....	14			
Προπέλα, τοποθέτηση	105			
Προστασία από εκκίνηση με ταχύτητα	15			
Πρώτη φορά λειτουργίας.....	58			
P				
Ρηχά νερά	90			
Ρυθμιστής τριβής τιμονιού	32			



Τυπώθηκε στην Ιαπωνία
Δεκέμβριος 2013–0.1 × 1 

Τυπώθηκε σε ανακυκλωμένο χαρτί